

èxtra

...number 1

Korda
download bo
App **GRATIS!**



GANA KU EXTRA

fl. 2500,-

Yenando e number ku lo sali awe na W.N.K.



Djaluna 3 Yüli 2017

www.extra.cw



Kòrsou, Aruba fl.1,50 - Boneiru \$0,85

Marlon Wernet na kabes temporal di servisio di atmishon



UN AKTO HEROIKO

WILLEMSTAD. - Ayera na Plasa di Himno i Bandera na Barber a celebrá Dia di Bandera di Kòrsou ku e pueblo di pabou di Kòrsou. Durante di e akto di seremonia, na momentu ku mester a hisa e bandera, debí na bientu fuerte, e kabuya a laga bai i pega den tòp di e pal'i bandera. Un siudadano ku tabatin e bandera tené, a laga para i a disidí subi te den tòp dje pal'i bandera, den un akto heroiko, pa hala e kabuya bin abou di manera ku por a subi e bandera grandi di Kòrsou. E siudadano aki a bisa ku el a sintié yama pa hasi esaki.



LOKAL

Quiona Schoop; Kuminsá na PKL i kaba awe ku VWO

GREE
AIR CONDITIONERS

BACK IN STOCK

La Curacao Special

LAST MINUTE SPECIAL:
Zenith All Inclusive
3 di yüli
Un kabina dòbel pa
Ang. 1.200 pa persona

maduro travel

733-1600

Building Depot

Gasoline Generator
FPG 2800M 110 / 220V
2000W
2034FPG2800

799,- **699,-** **28,-**

DOVESTER
SPECIAL DI AWE!

for di 50,-

JUNE 26th - JULY 8th

BOOLCHAND'S

Boolchand's Digital World & iWorld Kaya Jacob Posner 11, Zeelandia, Tel: 461-5866

Boolchand's Punda Breedestraat 50, Punda, Tel: 461-6233

www.boolchand.com | Boolchand Curaçao | All prices include O.B.

PRE-INVENTORY

SALE
UP TO **50% OFF**

TODAY'S McCOMBO®

KU BATATA MEDIANO I LIMONADA DI 21oz.

f9 kada un

Djaluna
McNuggets®
10 pida



Djamars
Big Mac®



Djarason
Chicken selects
3 pida



Djaweps
Triple Cheese®



Djabièrnè
McBacon® Burger



Djasabra
McChicken®



Djadumingu
Quarter Pounder®
WITH CHEESE



TUR DIA TIN UN KLÁSIKO DIFERENTE



i'm lovin' it®

© 2017 McDonald's

Marlon Wernet na kabes temporal di servisio di atmishon

WILLEMSTAD.- Despues ku siman pasá a detené dos empleado di servisio di Atmishon entre nan e hefe, e wikènt aki gobièrnu a nombra sr. Marlon Wernet komo esun ku ta

na kabes di e servisio aki temporalmente.

Gobièrnu ta informá ku manera ta konosí, riba 27 di yùni último direktor di Servisio di Atmishon a keda detené den kuadro di un



BACK 2 SCHOOL SPESHAL

Huntu nos lo logra e metanan p'e aña eskolar nobo!

Laga nos yuda bo ku un finansiamentu speshal pa kumpra tur lokual bo yu mester pa skol.

Hasi bo aplikashon promé ku **31 di ougùstùs 2017** i risibí un gift cheque na momento ku bo fianza keda aprobá*.

Klientenan eksistente por apliká pa un **"bonus loan"**. Tuma kontakto ku nos pa mas informashon.

Kondishonnan favorabel!

*Kantidat ta limitá.

Goisco Building, Units M-N-O
Waaigatplein 1, Punda | Rooseveltweg 64
Tel. 432-2000 | www.psbbanknv.com | PSB Bank N.V.

PSB BANK
PUEBLO SU BANKO

investigashon penal kontra su persona. Riba 30 di yùni Wes Komisario a husga e proseso di detenshon komo korekto, miéntras ku Fiskal di Ministerio Públiko (OM) a determiná ku ta nesarios pa laga prolongá su enkarselashon ku 8 dia mas.

Pa garantisá kontinuashon di trabounan i por reina tranquilidad den e organisashon sin ku tin foko konstante innesario riba trahadónan den e servisio konserní, Minister di Hustisia a enkargá sr. Marlon Wernet, un persona ku amplio eksperensia ku prosesonan di trabou i liderazgo, temporalmente ku e direkshon general di e servisio aki.

E hefe suplente di e departamentu di Atmishon i Estadia ta keda responsabel pa maneho di tareanan diario.

Sr. Marlon Wernet no ta un deskonosí riba e tereno hudisial, ya ku e tabata hefe di kuerpo polisial i último aki ta laborá na prisòn.

Sindikatonan den solidaridat

Lo no aseptá ku ta skùif ahuste salario mínimo

WILLEMSTAD.- Sindikatonan den solidaridat den e kaso aki PWFC, Apri, SEÚ, StRAF, STSK, STO i BTG ta yama nan miembronan pa un reunion urgente awe nochi 7'or na sede di BTG na Marie Pampoen. E reunion aki su punto di agènda lo ta salario mínimo.

EXTRA a papia ku presidente di BTG Frenslley Sille i el a pidi pa tur miembro i trahadónan en general ku ta kobra salario mínimo tei presente na e reunion aki.

Lo tei presente eks minister Ruthmilda Larmonie-Cecilia kende den su tempu komo minister a pasa un dekreto pa adaptá salario mínimo.

Sille a enfatisá ku aki no ta un oumento pero un ahuste di e salario mínimo ku awor ta kore peliger di keda di skùif.

Esaki ta inaseptabel pa e sindikatonan i segun EXTRA a komprondé di e presidente di BTG e eks minister lo tei presentá pa

duna splikashon i tambe pa kontestá preguntanan ku lo por bin.

El a pidi pa trahadónan

te masalmente i pa no tene miedu pasobra sindikatonan den solidaridat lo tei para nan tras.

E sindikatonan ta sigui hasi esfuerso pa pèrkurá ku nos pais ta kumpli ku e konseptonan di ILO

preskribí esta trabou digno. E reunion lo ta awe nochi 7'or na sede di BTG na Marie Pampoen.



NISSAN

Innovation that excites

NEW NISSAN VERSA.

IT'S GOT IT ALL, INCLUDING HAPPY DRIVERS.



SPECIAL PRICE

NAf. **34,995**

Incl. O.B.

PURE DRIVE

Engine: 1.6 Liter gasoline engine. **Transmission:** 4 speed automatic. **Features:** Push button engine starter, Aircondition, Radio CD MP3 Ipod, Dual Airbags, EBD, Power Windows, Bluetooth handsfree.

GLOBAL MOTORS B.V. Junostraat #6. Curaçao. Phone: +599.9 465 10 20 Fax: +599.9 465 20 95 www.nissan.cw

Pa tur transporte marítimo for di Hulanda atraves di e agente



Lihé, konfiabel i hopi kumbiniente!



AMC
CARGO SERVICES N.V.
T: 737 5400 / 5500
E: sales@amc-cargo.com

extra

...number 1

di nos e ta

Sleep Nice **SLEEP NICE**
SAMIRA MATRASSENFABRIEK

**TA FURA BO MATRAS
DI MAINTA PA ATARDI !**

**868-1892
869.6730 • 869.6731**

Hertz dollar. Thrifty

The top 3 brands in the market of car rentals, offering

3% discount

on the purchase of pre-paid vouchers

Visit our offices at Curaçao, Bonaire or CALL for Reservations.

Phone: +599 9 888-0088 | Cell: +599 9 683-3333 | Hertz Car Rental N.V. | F. D. Rooseveltweg 503

Present this coupon to receive

3% discount

Not only in the USA, now Worldwide



15 AÑA PROTEKSHON PA KOMEHEIN

YAMA PA INSPEKSHON GRATIS DI KOMEHEIN





seropest
PROTEKSHON BIDA LANGU



**15 AÑA
PROTEKSHON**



**EXPRESS
BEST
OF 2015**




673-8406 / 519-3722 www.seropest.com



SHON FIA, ...UN YU MAS??

LOKËT FAMILIA PLANIA

filial NOBO! na BRIONPLEIN!

Winston Churchillweg 169 (den edifisio di Subway Santa Maria)

Sta. Rosaweg nst. 45 B (schuín tegenover McDonald's Sta. Rosa)

Gosieweg 90 (den Las Vegas Shopping Center)

Saliña, Pomp di Gasolin Pablo Frederik (krusada Caracasbaaiweg i Dr Maalweg)



NEW | NOBO! BRIONPLEIN (entre Subway ku KFC)

Tel: 846 03 01

shonfia@gmail.com | +5999 662 10 10

Brionplein habri te **ku 7.00 pm!!**

DJALUNA - DJABIERNE 8.00 AM - 6.00 PM | DJASABRA | 9.00 AM - 1.00 PM
DJADUMINGU | CLOSED

WINAIR

NOS TA HIBA BO SINT MAARTEN I HAITI

PREIS DI INTRODUKSHON KUMINSANDO NA:

PA HAITI
Naf 713

PA ST. MAARTEN
Naf 440

ida i buelta / pa persona / tur impuesto inklui

RAPIDO I DIRECTO SERVICIO DI JET PA ST. MAARTEN

PA RESERVASHON I PA MAS INFORMASHON BISHITA BO
AGENCIA DI VIAJE PREFERI,
OF TUMA KONTAKTO KU NOS VIA:
reservations@fly-winair.com

Bishita nos website pa reserva online:

FLY-WINAIR.SX

Ban hisa nos nivel di bida...
Ban traha hunt!

èxtra
...number 1

Despues di a pèrdè kontrol i bòlto ku su vehíkulo

Egbert Pablo

Boutisma ta bira e di 9 morto den tráfiko

WILLEMSTAD.- Djadumingu 2 di yüli 2017 alrededor di 03.06'or, Sentral di Polis a dirigí un patruya pa e Kaminda ku ta bai Willebrordus na altura di Hermanus pa un aksidente ku un(1)herido grave. Na yegada di e patruya polisial nan a bin topa ku un outo di bòlto ku hòmer aden.

For di un investigashon preliminar ku polis a hasi na e sitio, a sali na kla ku e hòmer (shofùr) di e outo aki tabata koriendo riba e kaminda di Willebrordus direkshon pabou. Pa un motibu ku te na e momentonan aki ta

deskonosí, e shofùr di e outo aki a kita na su man robes i a bai dal den un pipa di heru / kurá di betòn i bòlto.

Na yegada di e patruya polisial i shofùr di e outo no tabata duna señal di bida mas. Alrededor di 04.30'or dòkter di polis a konstatá morto di e víktima (shofùr) aki, Egbert Pablo Boutisma, nasé na Kòrsou 17 ougùstùs 1964.

E víktima a fayesé a konsekuensia di múltiple leshon ku el a sufri durante di e aksidente.

Departamento di Tráfiko ta kontinuá ku e investigashon.



Detenshon pa resistensia polisial i arma konfiská

WILLEMSTAD.- Djasabra 1 yüli 2017 alrededor di

04.11'or algun persona a aserká un patruya di polis ku tabata patruyá den e área di Piscadera(WTC) i a informá e polisnan ku un ratu promé dos(2) hòmer a menasá nan ku arma di kandela.

E polisnan a kuminsá ku un investigashon i riba e lugá di stashoná outo a señalá dos(2) hòmer ku ta kuadra ku e deskripsjon ku e víktima(nan) a duna nan un ratu promé.

Polis a kontinuá ku e investigashon i a haña i konfiská un(1) revòlver yená ku bala skèrpi den poder di un di e sospechosonan.

Mesora polis a detené e sospechoso aki. Na e momento ei un grupo di hòmer a kana bin i a kuminsá mete den e trabou di e polisnan. Algun di e

SAMSUNG

ALL 220V/50Hz

FlexPay

Facebook

FlexCard

FullWites

AWOT asosia di expert ABO ta beneficiá!

WIMCO

Yudando bo tur dia

Saliña ☎461.1833 • www.wimco-bv.com • Tur nos produkto tin nos seyo di GARANTIA

Entre nan un menor

Kuater hòMBER ta dreNta riba habitante i puntra unda sèn i kosnan di balor ta

WILLEMSTAD.- Kuater hòMBER entre nan un menor akusá di atrako brutal, mester a presentá den korte pa nan kaso keda tratá. Ta trata di e akusadonan D. Leona (33), C. Hansen (22) i R. Provence di 17 aña. E grupo aki ta keda akusá pa ekstorshon i atrako den un bibienda den kaya Sagaria. Aki nan a logra bai ku 5 telefòn selular entre otro iPhone i Samsung, iPad, mini projecter, tablet marka apple, oloshinan balioso manera Rolex, Chanel, Hublot i Samsung, hoyanan balioso, faha di marka Luis Vuitton i armbant di Swarovski. E hòMBERNAN a dreNta den e kas menasá e víkTIMANAN ku un opheto skèrpi i bai ku tur e artíkulonAN ariba menshoná. E sospechosonan promé a mara e víkTIMA di kual nan a puntra pa su pareha

i tambe unda e plaka i kosnan di balor ta wardá. E kaso a keda suspendé pa motibu ku e abogadonan kier skucha mas testigu i

tambe a hasi petishon pa rapòrtnan sikológiko. Dia 11 di òktober korte lo kontinuá ku e kaso pa 2'or di mèrdia.

No warda te ora bo no por paga bo hür...

PRUDENTIAL
REAL ESTATE CURAÇAO

...tuma bo karta di garantia

TEL: 7670069
INFO@PRUDENTIALCURAÇAO.COM STA. ROSA 192E WWW.PRUDENTIALCURAÇAO.COM

Building Depot

25%

on all school supplies

EXCL. SCHOOL AGENDA'S, TOTTO AND PROMO PRICES

Zeeolandia z/n - Curaçao - Tel: (+5999) 461-3233

Facebook Instagram

CARNAVAL CASINO
WEEKLY SCHEDULE

MONDAY
10 AM-10 PM **6X** POINTS

TUESDAY
10 AM-10 PM **2X** POINTS
2 PM CARNAVAL BINGO

WEDNESDAY
10 AM-6 PM **2X** POINTS

THURSDAY
10 AM-10 PM **2X** POINTS
9-10-11 PM MISTERY POINTS

FRIDAY
10 AM-6 PM **2X** POINTS
9-10-11 PM MISTERY E-CASH

SATURDAY
10AM-6 PM **2X** POINTS
2 PM CARNAVAL BINGO
9-10-11 PM SPIN&WIN

SUNDAY
10 AM - 6 PM **2X** POINTS
2 PM CARNAVAL BINGO

CARNAVAL CASINO
CURAÇAO

More than just a Casino!
"Keep it fun, Play responsibly"

Opening hours: 10:00 AM - 4:00 AM

Valid until July 30, 2017

Menki Rojer ke sa for di minister di Hustisia

"Prokuradó General nobo ta un persona íntegro?"

WILLEMSTAD.-
Parlamentario pa partido
Kòrsou di Nos Tur Meindert
"Menki" Rojer ayera a
manda karta na presidente
di Parlamento William
Millerson ku algun pregunta
na minister di Hustisia
Quincy Girigorie, tokante

nombramentu di Roger Bos
komo Prokuradó General
nobo. Den su karta Rojer ta
skirbi ku 'pueblo di Kòrsou
i di Sint Maarten i tambe
e islanan BES por a tuma
nota di e echo ku Gobièrnu
di Reino a disidí di nombra
i apuntá sr. Roger Bos komo

Prokuradó General." Rojer
ta sigui: 'Ariba su mes e
nombramentu, un biaha
mas, di un ulandes europeo
komo Prokuradó General
pa entre otro e teritorionan
ariba mensioná, na mi
humilde konsepto no a bin
komo sorpresa. Tumando

na konsiderashon e echo,
ku e gobièrnu aktual, ku
abo tambe ta formando parti
di dje, di un forma sutil i
struktural a bin ta nombra
i sostené nombramentu
di vários ulandes europeo
den puestonan klave den
nos departamentonan

gubernamental. E desaroyo
aki ta preokupante pasó a
tacha i opstakulisá alabes
direktamente e proseso
di antianisashon ku a
inisiá bastante aña pasá.
Den e kaso spesífiko
akí - esta nombramentu
di sr. Roger Bos komo
Prokuradó General- komo
representante di pueblo
den Parlamento di Kòrsou,
mi kier a dirigí e siguiente
preguntanan na abo komo
e titular di Hustisia. Mi ta
sali for di e punto di bista
ku tantu abo komo Ministro
di Hustisia komo e gobièrnu
ku bo ta forma parti dje,
lo mester ta totalmente di
akuerdo i tambe ta sostené
e nombramentu di sr. Roger
Bos komo Prokurador
General."

Rojer ta manda e
siguiente preguntanan pa
minister Girigorie:

-Sr. Ministro ta na altura
di e echo ku sr. Roger Bos,
promé ku el a wòrdu nombrá
komo Prokuradó General
pa e parti aki di Karibe
Ulandes, tabata fungi komo
Fiskal Mayor na Ministerio
Públiko den e provinsia di
Limburg?

-Sr. Ministro por a
informá Parlamento si ta
bèrdat ku e Onderzoeksraad
Integriteit Overheid (OIO)
ayan na Ulanda, den

Sigui lesa pagina 47



*Please remember
to **ACTIVATE YOUR
CARD** before traveling!*

Your safety is of the highest importance to us. This is why your Vidanova Cirrus Maestro Debit Card is disabled for ATM- and POS transactions abroad. If you have travel plans, please make sure to activate your card with us first. Thank you for your understanding, and have a great trip!

Activating your card is easy: drop by our branch or simply send us a SECURE MESSAGE through Vidanova e-Banking.



**VIDANOVA
BANK**

vidanovabank.com

Di akuerdo ku promé minister Eugene Rhuggenaath Testigu di nos potensialnan ta e profeshonalnan, deportista i músikonan

Ku ta saka kara di Kòrsou

WILLEMSTAD.- Promé minister di Kòrsou Eugene Rhuggenaath a trese dilanti na okashon di 34 aña selebrashon di Bandera ku nos tin hopi potensial i e testigu di esakinan ta nos profeshonalnan, deportistanan i músikonan ku tur dia ta sala kara di Kòrsou.

Rhuggenaath a bisa ku un orguyo ta yena su alma i kurason kada momentu e hisa kara i mira nos bandera ta waya te den tòp aya, e máksimo símbolo di ekspreshon di ken nos ta. E koló di shelu blou, e koló hel di nos solo briante, kombiná ku e forsa i rikesa enorme di laman blou ku ta rondoná nos pais ta reflehá ku nos no ta chikí, ni isolá, pero ku nos ta konektá na un totalidat muchu mas grandi.

E dos streanan blanku ta marka Kòrsou i Klein Kòrsou. E sinku puntanan dje streanan ta kòrdá nos di e sinku kontinente for di kua hendenan a yega Kòrsou bin biba, traha, desaroyá, meskla i krea nan felisidat i huntu e pueblo ku nos ta awe.

Ta nos tur ta Kòrsou. Un pueblo un bandera un pais bendishoná ku ta buska den diversidat impreshonante pa krea union. Kòrsou un pèrla presioso den laman Karibe.

Un komunidad multirasial, multikultural, multilingual, multireligioso i multitalentoso ku su hendenan ta despegá tur dia di nobo un kreatividat di kita sombré.

Nos ta un pueblo ku hopi potensial, testigu ta tur e profeshonalnan deportista i músikonan ku ta saka kara di Kòrsou aki mes i for di tera.

Mas aleu promé minister a bisa ku dilanti di tur posibel retonan ku tin pa surpasá, si nos kombiná ambishon, fiha metanan konkreto uni esfuerso i talento i duna tur loke ku tin na potensial humano, nos ta logra tambe.

Un ehèmpel di otro logro Kòrsou ganadó di kopa di Karibe i den Kopa Amérika nos bandera lo waya te den

laira aya na Brazil.

“Un danki i apresio na tur ku a hasi esfuerso pa kolaborá pa a logra e gran meta aki. E kontribushon a laga pueblo bria. Esaki ta otro prueba pa realisá

ku nos Kòrsou ta un piedra presioso i balioso. I ku nos mester inkluí pa trese tur hende huntu ku ta stima e pais aki. Pasobra ta hende ta forma patria”, Rhuggenaath a terminá bisando.

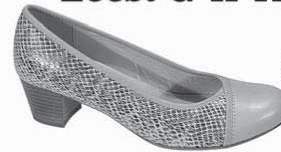


Prestige Perfumery

Fokkerweg 56A, Tel 461-3163 Open 9:am-6:30pm None-Stop

NIEU Brede schoenen

Leest G-H-K



Elegant hoge kwaliteit

Zachte leder



Comfort Anti-shock

Maat Eur 36-43

Uitsstekende pasvorm

FRIGIDAIRE Inverter Airconditioners

"HIGHLY EFFICIENT DELUXE INVERTERS"



- * Silent operation
- * "Deluxe" Inverter
- * "Auto Restart" Function
- * Super Energy Efficient



9000BTU

949,-

12000BTU

1079,-

18000BTU

1399,-

22000BTU

1799,-

1 year garantie on airc - 5 years on compressor. FREE INSTALASHON INCLUDING BRACKET Conditions apply

Also Available Window Type Airconditioners



polytronica n.v.
Like us on facebook: Polytronica N.V.
Schottegatweg (O) 14, Tel.: 736-5785 / 736-5787 / E-mail: polytronica@ct-internet.net / www.polytronicacuraçao.com



Also available 30,000 and 36,000 btu

CORPORATE GOVERNANCE BIOGRAFIA

Prof. dr. F.B.M. Kunneman ta gerente di e bufete di abogado VanEps Kunneman VanDoorne. E ta dirigí e team ku tin e enkargo di "corporate governance". E ta skirbi i duna les tokante e tópiko aki ya pa algun dékada.



Rei Solo

Bon mirá kiko ta robes na un kondukta di Rei Solo? Masha simpel. E ta blòkia un prestashon di tim, pasó tur kos ta drai rondó di e Rei Solo. E ta blòkia e interkambio di idea i pensamentu, pasó e úniko ideanan relevante ta bin for di serebro di Rei Solo. E ta blòkia feedback i krítika riba Rei Solo su kondukta. Di pursi, e ta perfekto. E ta krea rísiko pa eror, pasó esnan supordiná na Rei Solo no ta tuma responsabilidat mas pa bienestar di e organisashon. Sistemátikamente ta sali na kla ku un kondukta di Rei Solo lo resultá den deterioro di e empresa (i den kaso di institushon- i paisnan: di e institushon i – finalmente di e pais). Ke men, mester evit' é i asina ku detekt' é, mester kibr' é den tòem.

Kon bo por rekonosé un kondukta di Rei Solo serka polítiko-, atministradó- i supervisoran? Tin biaha esaki ta fásil. Den un kolumna anterior, mi a mensioná un Maserati komo outo di trabou di un èks-direktor di un korporashon di bibienda. Ata Rei ta kore pasa ayá! Hopi rekonosibel. Mayoria biaha ta fastioso pa rekonosé un kondukta di Rei Solo. Esaki ta pa motibu ku e señalnan ta mas sutil e ora ei i hopi biaha tambe pasó nos mes no ke òf por mira e señalnan ei. Tin biaha asta e mundu eifó ta stimulá un kondukta di Rei Solo, por ehèmpel ora un CEO risibí un premio komo 'Empresario di Aña'. Bo mester ta bon den bo sapato pa den un kaso asina keda sin kere bo mes tambe ku bo ta tremendo. Tin CEO ku ta te asta resultá riba portada di revista. Esaki tambe ta kontribuí na bo asina-yamá fama eterno i en todo kaso na bo banidat.

Ora bo detektá un kondukta di Rei Solo, mayoria biaha ta lat kaba. Pues pa un supervisor ta importante pa rekonosé señalnan trempan, pa asina por intervení ainda. Pero kiko ta e kosnan ku bo mester paga tinu riba dje? Den literatura ta mensioná entre otro e siguiente señalnan: eksigensianan ekstremo di sekresia i loyalidat; salarionan haltu, bonùsnan mas i mas haltu kada bes; tuma un korte di 'propio konsehero' i 'propio miembran di personal' (hende sin wes'i lomba) den servisio; kondukta di kuenta haltu; keda sin tuma e hunta di komisario/hunta di supervishon na serio; krea privilegio pa bo mes i pa miembran di personal selektá; nenga eksistensia di rísiko i konsekuentemente tuma mas i mas rísiko; falta di un kapasidat outo-reflektivo; un personal kualitativamente débil; un funshon di kòntrol débil.

Kiko ta lokual ku bo por hasi, si bo rekonosé e señalnan akí? A hasi hopi investigashon riba esaki. Fortifikashon di e funshon di kòntrol ta esun di mas importante: e hunta di komisario/hunta di supervishon mester tuma su responsabilidat di forma mas visibel i funshoná komo supervisor. Esaki sin embargo ta algu kompletamente otro for di tumamentu over di e funshon ehekutivo. E kalidat tambe di funshonnan di kòntrol eksterno, manera un accountant ta ehersé esaki, por hunga un ròl positivo. Instituí un 'risk committee', ku ta supervisá realisashon di un sistema di manejo di rísiko tambe por yuda. Di mes ku kultura di e organisashon tambe ta hopi importante: ta stimulá dunamentu di feedback, tantu ariba komo abou òf ta yuist evit' é? Un direktiva di miembran múltiple tambe por duna un kontribushon positivo. Joris Lammers ta boga pa apuntá un 'chistero di korte', ku tin spesialmente e tarea pa na mod'i papia eksponé kondukta di atministradónan tòp den un stail 'out of the box'. Esaki ta parse e apuntamentu hustifiká di un komisario kontrali un tiki. Esaki ta un komisario ku ta haña komo tarea pa, den kaso di desishonnan unánime di Hunta, bai kontra di esakinan tòg. Esaki por ta útil pa evitá un vishon di koker i 'groupthink' denter di un hunta di komisario. E konklushon ta: un kondukta di Rei Solo ta produkto di nos propio kondukta. Meskos ku obesitas, malesanan di kurason i malesanan kardiovaskular i kanser di pulmon. Den hopi kaso bo por evit' é, pero e ora ei bo mester ke mir' é si.

Parlamentarionan a hasi apelashon riba union na Kòrsou

WILLEMSTAD.- Frakshonnan den parlamento di partido PAR, PIN i MP a hasi apelashon na union ayera durante di reunion solèm di parlamento relashoná ku selebrashon di Dia di Bandera di Kòrsou. A pidi tur hende pa kada ken wak kon nan por aportá pa nan pais.

Sra. Ana Maria Pauletta di frakshon di PAR a bisa ku riba e dia di ayera a selebrá e bandera ku ta uni Kòrsou. E himno ta indiká na nos un mensahe bon kla. Frakshon di PAR ta ekstendé un invitashon di kolaborashon i union den diversidat. Pauletta a sigui bisa ku apesar di e diferensianan di opinion, filosofia i tambe mira riba sierto puntanan, nos leim ta amor pa Kòrsou. E tema ku e aña aki e selebrashon di bandera ta hiba ta Union den diversidat. Un di e grandesanan di Kòrsou ta diversidat. Diversidat di kuminda, di músika, di hende. "Ban selebrá e diversidat i laga esaki ta uni nos i no separá nos", Pauletta a indiká.

Rennox Calmes di PIN a indiká ku nos bandera ta un símbolo ku ta pone union den kualke periodo di nos pais. Un símbolo di amor i e ta uni pueblo pa lanta i kanta grandesa di Kòrsou i di speransa. Pasobra ta e símbolo aki ora ku nos ta pasa den momentu difísil, ta pone nos uni, i no ta laga e símbolo lastra pero ta tene na laira.

Mas aleu Calmes a bisa ku nos pais apesar di ta bai kumpli 7 aña den reino, no tabata den e mihó temporadanan. Pero ta e mesun símbolo a pone ku dia 2 yüli nos ta uni i ta laga diferensianan un banda.

Finalmente parlamentario Marilyn Moses a bisa ku e bandera ku nos ta selebrá ta símbolo di union. Union pasó nos a pasa den un historia komun. Union pasó ku union por progresá. E ta un símbolo di teritorio. E sinku puntanan di e streanan riba e bandera ta nifiká e sinku kontinentenan ku a trese hende aki aki. No opstante di diferensianan, nos ta un nashon. Un nashon ku un historia ku ta hiba nos den nos futuro, nos mester konsiderá nos pasado i stipulá nos futuro. Ku



...E parti solèm den parlamento...

Di akuerdo ku Gilmar "Pik" Pisas

Sin union no por papia di konstrukshon di un nashon

WILLEMSTAD.- Parlamentario Gilmar "Pik" Pisas di frakshon di MFK den reunion solèm di parlamento a indiká ku sin union no por papia di konstrukshon di un nashon.

Pisas a para ketu na e ekipo di futbòl di Kòrsou ku a titulá kampion di Karibe, kual dia tabata unu históriko i di hubileo. Especialmente ora a mira nos bandera ta bula na Martinique. Esaki sigur ta pone ku ora ku mira bandera di Kòrsou, ku nos ta un pais bendishoná, segun Pisas.

Futbolistanan a demostrá ku nos pueblo por hala mara i uni. E bandera ta para komo un símbolo di esaki. Pueblo di Kòrsou a uni den un magno selebrashon i resepsion dje

futbolistanan. Segun Pisas, sinembargo ora kada un dje deportistanan ta hasiendo esfuerso pa trese e pueblo huntu, den área polítiko ta sigui ataká otro. A yega realmente e momentu pa mustra madures polítiko i ban traha pa union berdadero di pueblo. For di den sala di parlamento mester kuminsá traha riba union berdadero. Pasobra sin union no por papia di konstrukshon di un nashon, segun Pisas.

"Awe nos ta riba kaminda pa selebrá 7 aña di pais Kòrsou outónomo den reino, shete aña di atake, shete aña agitashon, shete aña di konfrontashon, kaminda
Sigui lesa pagina 41



...Mas di e festividatnan riba Plasa Brion...



...Pik Pisas durante reunion solèm den parlamento...



KU E KOMBINASHON MAS GUSTÁ
DI TUR TEMPU

**DOBLE KLÁSIKO + E.R.A.
+ ROMEO HEYE**

Djasabra, dia 15 di yüli
na Janboos # 21 (kas di Doble)
di 10'or pa 3'or Entrada f. 50,=



Trahe sugerí **kórà, blanku òf kombinashon**

Karchi ta otenibel na: Mensing's Caminada.
Time to Time, Arco Iris i Janboos 21.

Pa V.I.P. òf otro informashon yama 767-0231 *** 513-4051



De SGR-Groep

Stichting voor Gehandicapten- en Revalidatiezorg

De SGR-Groep heeft circa 550 personeelsleden in dienst en bestaat uit vier stichtingen die allen op een specifiek terrein opereren. Deze zijn Fundashon Verriet (FV), Stichting Revalidatiecentrum Curaçao (RCC), Curaçao Orthotics & Prosthetics (COP) en Stichting Beheer Gebouwen. Elke stichting wordt bij de dagelijkse bedrijfsvoering ondersteund door verschillende diensten, te weten het Directiesecretariaat, Human Resources Management, Facilities & Real Estate, PR & Communicatie en de afdeling Finance & Control.

Het organisatieonderdeel Stichting Revalidatiecentrum Curaçao (RCC) is gespecialiseerd in het bieden van zorg aan personen met neurologische, motorische en orthopedische beperkingen in de vorm van klinische en poliklinische (dag)behandelingen. In het revalidatiecentrum werkt een team van paramedische, psychosociale en verpleegkundige professionals. Onderdeel van de Stichting Revalidatiecentrum is ook de Therapeutische peutergroep die zich richt op peuters met een ontwikkelingsbeperking.

In verband met uitdiensttreding van een collega zoeken wij per direct een

Ergotherapeut

(m/v voor 40 uur per week)

De werkzaamheden

- Behandelt zowel (poli-) klinische volwassen revalidanten als kinderen;
- Stelt individuele behandelplannen op;
- Rapporteert hierover aan de revalidatiearts;
- Neemt deel aan overleg en teambesprekingen in multidisciplinair verband;
- Verstrek informatie en advies aan cliënten over behandelingen, voorzieningen en hulpmiddelen;
- Levert een bijdrage aan de ontwikkeling van behandelprotocollen en oefenmateriaal.

De kandidaat

- Beschikt over een afgeronde HBO-opleiding Ergotherapie;
- Is flexibel en sociaal vaardig;
- Beschikt over analytisch vermogen;
- Is goed georganiseerd en werkt planmatig;
- Heeft een groot verantwoordelijkheidsgevoel en neemt initiatief;
- Is benaderbaar en contactueel sterk;
- Werkt zelfstandig en functioneert goed in een multidisciplinair team;
- Neurorevalidatie strekt tot de aanbeveling en;
- Begeleidt studenten Ergotherapie.

Wij bieden

Een zelfstandige functie binnen een dynamische organisatie met uitzicht op een vast dienstverband en goede secundaire arbeidsvoorwaarden conform de CAO voor de Stichting Federatie Zorginstellingen Curaçao.

Informatie

Belangstellenden kunnen nadere informatie over de functie inwinnen bij de Manager RCC, de heer Ferdinand Bouwman, telefoonnummer: (+ 5999) 736 7600, toestel 4425 of onze website www.sgr-groep.org bezoeken.

Solliciteren

Schriftelijke sollicitaties **met duidelijke vermelding van functienaam** en curriculum vitae kunt u tot uiterlijk, **maandag 10 juli a.s.**, mailen naar hmr@sgrgroep.org of opsturen t.a.v. mevrouw Nathaley Vermeulen, Personeelsadviseur, Prinsenlaan 5 te Willemstad, Curaçao.

Trùk ta pasa ranka kantidat di waya di un kompania di kabel di televishon

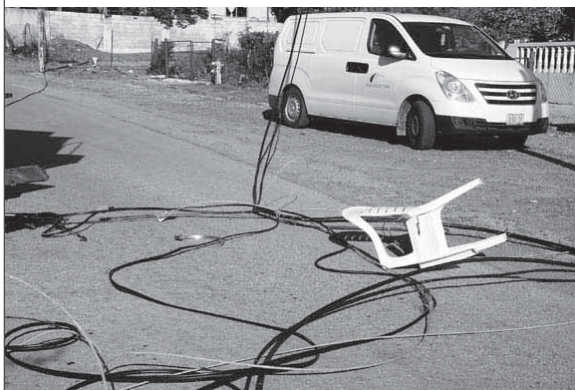
E wayanan tabata kologá demasiado abou

WILLEMSTAD.- Ayera durante di oranan di atardi a dreña informashon ku na Veeris lo mester tin un

palu di koriente i kantidat di waya riba kaminda.

Na yegada di outoridatnan por a

komprondé ku un kran tabata transportá un trùk ku a dañá. Dado momentu saliendu for di Veeris shofùr di e trùk a tuma nota kon tabatin kandela ta chispa for di un waya di koriente den serkania. Shofùr di e trùk mesora a opta pa para su vehíkulo. Pero tabata e momentu ei ku algu a bai robes i el a pasa ranka un palu di koriente kompletu i kantidat di waya a bini abou. Personal di Forensys ku a presentá na e sitio mesora a kuminsá ku registrashon di loke ku a tuma lugá. Na e sitio EXTRA por a komprondé ku e wayanan ku a keda ranká ta pertenesé na un kompania di televishon di kabel. E wayanan aki mester ta instalá na un altura di 6 meter. Pero na e sitio despues ku a midi a konstatá ku e altura tabata 4.19 meter. Pues e wayanan tabata kologá demasiado abou. Aquallectra tambe a presentá na e sitio pa wak si no tin ningun peliger promé ku a limpia tur e wayanan ku a keda riba kaminda.



...Palu i tambe wayanan di koriente ku a keda plamá riba kaminda...



...Na momentu ku tabata midi haltura di loke ku a tuma lugá...



...Personal di Aquallectra i tambe e kompania di kabel di televishon na e sitio poniendo nan mes na altura di loke ku a pasa...

Aksidente na krusada Puerto Ricoweg/St. Luciweg

WILLEMSTAD.- Ayera durante di oranan di atardi a tuma lugá un biaha mas un aksidente nèt na e krusada Puerto Ricoweg. Na yegada di e patruya polisial por a tuma nota di 2 vehíkulo envolví pará meimei di e krusada ku basta dañu material. Segun nos por a komprondé, un di e vehíkulonan tabata bini ku velocidad basta haltu i no a duna preferensia na e otro ku resultado ku e choke tabata inevitabel.

Un di e shofùrnan a resultá heridá ku kap na kabes pa kual mester a pidi presensia di personal di

Fundashon Kuido Ambulans pa por duna e víktima promé asistensia. Un otro víktima

tambe tabata keha di doló na pia. Paramédikonan di Ambulans a duna ámbos

promé asistensia i despues tur dos a keda di bai nan dòkter di kas. Forensys ku a

presentá na e sitio a registrá e aksidente pa demas investigashon.



E kaso lo keda presentá den Regiezitting

Inisio kaso penal kontra Emsly Tromp dia 25 yuli

WILLEMSTAD.- Ministerio Públiko (OM) di Kòrsou a dagfar sr. Emsley Tromp relashoná ku froude di belasting.

E promé kaso den Korte ta 25 di yüli próksimo na momentu ku durante un regiezitting, defensa por ekspresá nan deseo pa mas investigashon. Hues seguidamente ta tuma un desishon riba esaki.

E fecha di tratamentu ku kontenido ta bai dependé

si tin mas deseo pa mas investigashon.

E investigashon "Saffier" a inisiá na 2016 serka e Team Anti-korpushon (TBO, komo parti di RST) relashoná ku publikashonnan den prensa tokante posibel malversashon finansiero kometé dor di e sospechoso.

Den kuadro di e investigashon a tene algun entrada hudisial, entre otro na Banko Sentral i na kas di e sospechoso.

A skucha testigu i a risibí dokumentashon for di eksterior.

E investigashon a kondusí entre otro na e sospecho ku sr. Tromp deliberadamente no a hasi mension na Servisio di belasting na entradanan di su 'pensioenopbouw' ku el a risibí durante e periodo di 2006 te ku 2014.

Dor di esaki pais Kòrsou a pèrdè di gana alredecor di 5.5 mion florin.



...Direktor Banko Sentral sr. Emsley Tromp sospechá di froude...

Reunion Minister di Enseñansa Alcalá-Wallé ku direktiva di FSHP

WILLEMSTAD.- Minister di Enseñansa Alcalá-Wallé huntu ku MINOWCS tabata tin un reunion ku direktiva di Fundashon Skol Humanista na Papiamentu tokante e preparashonnan pa yega na skol pre-universitario bilingual ku Papiamentu i Ingles komo idioma di instruksion ku lo start na ougùstus 2018.

E proseso di preparashon a kuminsá den 2015 a base di dekreto gubernamental pa subsidiá e skol i finansia e gastunan di preparashon nesario.

Minister di Enseñansa Alcalá-Wallé a atendé e diferente puntunan ku ta responsabilidad di gobièrnu den e proseso aki ku hopi interes i alkaso i a muestra tur disponibilidad pa koperá den realisashon di e proyekto aki.

Minister di enseñansa a repasá un pa un e asuntunan ku mester ser formalisá ainda i ser reglá dor di MINOWCS huntu ku



direktiva di FSHP.

A palabrá ku trabounan lo siguí riba nivel di ekspertonan di FSHP i MINOWCS pa tantu e parti kontenido, finansiero i e parti legal p'asina materialisá ku e skol pre-universitario aki ta inisiá aña eskolar 2018/2019 segun e planifikashon di tempu, pendiente e segundo reunion ku Minister sra. Alcalá-Wallé. Tambe a akordá pa formalisá tarea

di e funshonario ku di parti di gobièrnu lo monitoriá e proyekto.

E parti aki di e penal na e sobrá echanan ta kontinuá, mas despues i a kondusí na e dagfar pa 25 di yüli. E investigashon persiguishon penal.

Surinam Restaurant

Nos ta kushiná tur tipo di Kuminda Surinam. Pasa pa bo mes komprobá òf bestèl...!!!!

Tur dia nos tin Special !!!!

Nos ta habri tur dia: 11:00 - 22:00.
Argentinaweg 62, Sta. Maria.
Tel.: 888-2586.

MORE INFO: 738-2763

HAIRLOSS?

FOR MEN & WOMEN SEEKING STRONG & HEALTHY HAIR

ECRINAL

ALL TREATMENTS AVAILABLE AT ALL BOTIKA'S AND PONTE COSMETICS

DIFERENTE MODEL KUMINSANDO FOR DI 295,-

TRESE BO MASHIN DI KOSE BIEU, KUMpra UN NOBO I HANJA UN KOFFER PA HINKA BO MASHIN NOBO ADEN di regalú KOMPLETAMENTE GRATIS

DIFERENTE MODEL:

- AUTOMATIKO • FUL-OUTOMATIKO
- (SOLAMENTE PRIMI UN BOTON KNOOPSGAT TA KLA)
- OVERLOCK 4 ILU • SINGER INDUSTRIAL NOBO (PAGA DEN 2 OF 3 PAGO)

Henrie Sales and Service Tel.: 737-3119 / Gosieweg #12

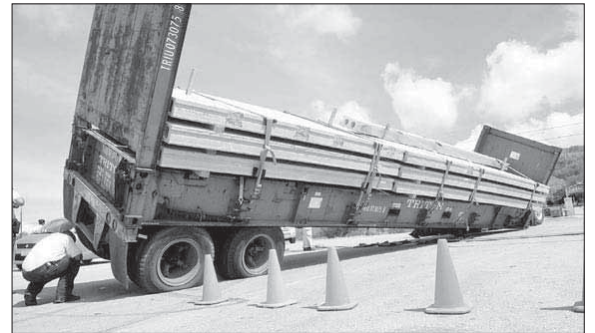
CPS ta aklará kriticlanan den komunidad CPS no tin nada kontra di kompanianan ku nan propio chasis

WILLEMSTAD.- Relashoná ku e insidente ku a tuma lugá djaweps último kaminda un chasis ku ta pertenesé na e kompania CPS lo a lòs i kèntel, EXTRA a risibí bishita di dos representante di CPS pa aklará rumornan i krittika ku a sali den medianan di komunikashon prinsipalmente medianan

sosial. E representantenan a kuminsá na indiká ku ta vários kompania tin nan mes chasis, pero komo ku ta CPS tin e flota di mas grandi, ta CPS semper ta bini mas dilanti. CPS tin un kantidat di mas o ménos 800 chasis di nan mes.

Pa loke ta trata e chasis, esaki tin un ta lòk ku ta bai wanta riba e trèker i loke ku a pasa djaweps último,

ta ku e lòk no a sera na e chasis na e momentu ei, loke a pone ku el a sali i bai laga e trèker i esei ta loke ku a pone ku e chasis a kèntel debí na e karga pisá ku e tabatin na e momentu ei. Tambe representantenan di CPS a indiká ku ta tur liña di barku tin nan mes chasis. Ta liña di barku nan mes ta disidí riba chasis di ken ta pone nan kònteinernan. Pues no ta bèrdat ku CPS ta prohibí chasis di otro kompanianan pa subi tereno. Relashoná ku e kriticlanan debí na kontrolnan di tráfiكو ku a tuma lugá siman pasá dilanti di werf na Nieuwehaven, e representantenan a indiká ku no ta kuadra ku realidat tampoko ku ta debí na e kontrolnan di tráfiكو ku



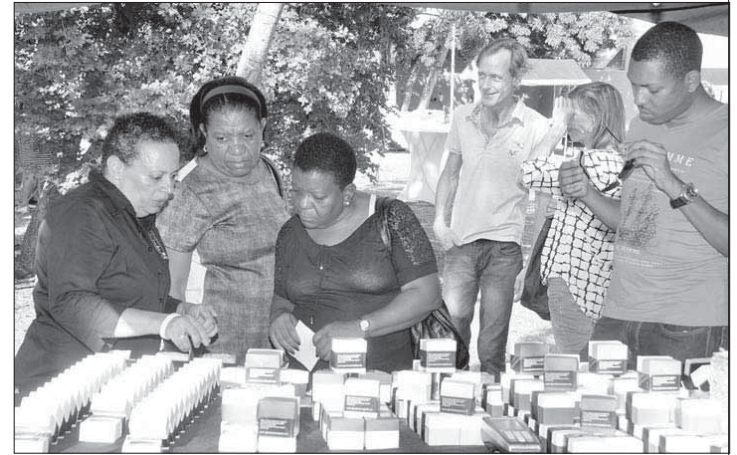
a tuma lugá ku ta CPS a impedi nan trùknan pa sali pa asina evitá e kontrol. Pasó trùknan di CPS ta traha riba tereno di CPS so. Aparte di e regla aki, tin un lei ku ta bisa tambe ku CPS no por kompetí ku kompanianan di trèker riba kaya.

Dia di Famia na Betesda

WILLEMSTAD.- Djasabra pasá Betesda a selebrá dia di famia ku su personal i abitantenan. Un dia yená ku ambiente, músika, i hopi alegria. Tabatin bendementu di kuminda, kos di boka dushi i hopi mas. Riba e kombinashon di fotonan por tuma nota di parti di e dia aki, ku tokamentu involviendo e abitantenan.



Feria familiar



WILLEMSTAD.- Real Exclusive Curacao a presentá den wikènt su feria familiar. Hopi kos dushi, por a purba diferente kuminsá, entretenimentu, wega, moda, huki spesial pa mucha i hopi mas ta loke a yena e dia aki. E feria a tuma lugá na Landhuis Chobolobo. Riba e kombinashon di fotonan parti di e feria familiar.

PG nobo Roger Bos tabata tópiko di investigashon na Ulanda

No a haña prueba pa akusashon di “kultura di miedu”

WILLEMSTAD.- Konseho di Investigashon tokante Integridat den Gobièrnu (OIO) na ulanda aña pasá a hasi investigashon na Ministerio Públiko (OM) na Limburg. Segun diferente fuentenan den e Ministerio Públiko na Limburg a reina un “kultura di miedu i regla kuenta”. E investigashon tabata kla yanüari 2017. Konklushon di e investigashon tabata ku no por a determiná un kultura di miedu, pero tabatin hopi malkontentu bou di e personal di Ministerio Públiko. Asina hopi malkontentu ku esaki por a afektá un bon trabou di e organisashon.

E investigashon awor ta keda mensioná riba diferente ret soshal, pa motibu ku e próksimo

Prokuradó General (PG) di Kòrsou, Sint Maarten Boneiru, Saba i Sint Eustatius (islanan BES), sr. Roger Bos, tabata fiskal mayó di Parket na Limburg

for di 2012. El a keda mensioná dor diferente persona komo e hende ku tabata responsabel pa e “kultura di miedu i regla kuenta”. Riba

ret sosial tin diferente hende ku ta atvertí kontra e nombramentu. Parlamentario pa partido Kòrsou di Nos Tur, Meindert “Menki” Rojer a manda

preguntanan na minister di Hustisia Quincy Girigorie i tambe a pone un artíkulo tokante e investigashon riba su página di facebook. *Sigui lesa pagina 45*

Kaso duo akusá di 7 kaso ladronisia posponé

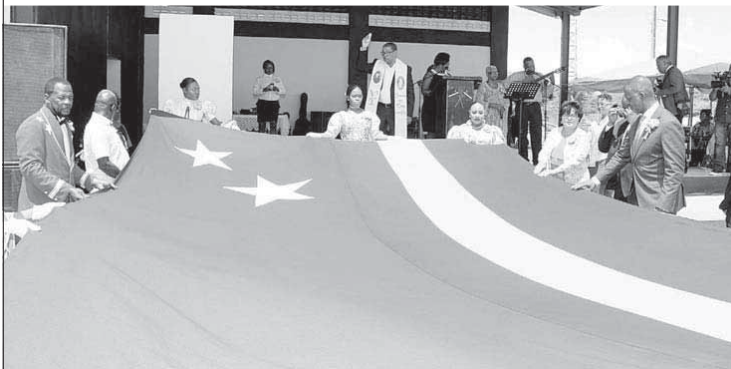
WILLEMSTAD.- Korte a posponé kaso di dos hòmer akusá pa 7 kaso di ladronisia. Ta trata di J.P. di 20 aña i S.V. di 31 aña. E duo tabata kometé ladronisia den bibiendanan, pa medio di kiebro.

Nan tabata drenta kasnan di hende i bai ku vários artíkulonnan manera hoyá, kòmputer, tas, pòtmòni, telefónnan iPhone, Apple, Samsung, tablet, asta un “kit” di EHBO. E duo ta keda akusá di ta envolvié den vários kaso di la-

adronisia den e periodo di 23 di febrüari pa promé di mart 2016. Despues di a kometé aktonan di ladronisia, e hòmernan a keda detené den aria di Buena Vista. E kaso mester a keda posponé pa motibu ku abo-

gado mr. Wilsoe ku ta esun ku mester a hiba defensa pa e akusado S.V. riba e dia ku e kaso tabata planiá pa keda tratá, mester a hiba su tata na su último lugá di sosiegu. Hues a posponé e kaso i ta kontinuá esaki dia 27 di sèptèmber próksimo.

Selebrashon Dia di Bandera na Barber



WILLEMSTAD.- Ayera na Plasa di Himno i Bandera na Barber tambe a selebrá Dia di Bandera di Kòrsou ku e pueblo di pabou di Kòrsou. Durante di e akto di seremonia, na momentu ku mester a hisa e bandera, debi na bientu fuerte, e kabuya a laga bai i pega den tòp di e pal'i bandera. Un siudadano ku tabatin e bandera tené, a laga para i a disidí subi te den tòp dje pal'i bandera, den un akto heroïko, pa hala e kabuya bin abou di manera ku por a subi e bandera grandi di Kòrsou. E siudadano aki a bisa ku el a sintié yamá pa hasi esaki.

Parlamentario Elsa Rozendal

Ban enfoká tur energia riba krea e Kòrsou Nobo

I asina duna realse berdadero na nos bandera

WILLEMSTAD.- Elsa Rozendal, lider di frakshon di partido MAN na okashon di e selebrashon solèm den parlamento a indiká ku nos bandera ta un di e entidatnan di mas importante di pais. Nos bandera ta konta un historia i e ta simbolisá desaroyo di pais. Tur aña riba 2 di yüli ta para ketu i duna realse na bandera.

Pero kiko ta e sintimentu ku komo yunan di Kòrsou ke sinti ora para ketu i duna realse na bandera? Kiko komo yunan di Kòrsou ke pa otronan, den mundu, sinti ora nan mira bandera bula i tende himno zona?

Komo yunan di Kòrsou ke pa kada un di nos i otronan den mundu sinti un satisfakshon i orguyo inmenso ku apénas por wanta nos emoshon i wowonan di yena ku awa ora ku nos bandera ta bai laira, miéntras nos himno ta zonando.

Den mas profundo di nos kurason tur hende ke mira un Kòrsou sin kriminalidat, un Kòrsou kaminda tin oportunitat real, ku trabou pa kada un di su yunan, un Kòrsou ku ta duna muchanan oportunitat pa desaroyá nan máksimo potensial, un Kòrsou ku tin un sistema di salubridat i kuido di kalidat haltu, un Kòrsou di prosperidat i oportunitatnan igual pa un i tur por hiba un bida digno.

Ta esaki nos komo yunan di Kòrsou ke pa ta e sintimentu ku nos yunan



...Sra. Elsa Rozendal den parlamento durante reunion solèm...



...Parti selebrashon riba Brionplein...

ta sinti ora nan mira e bandera bula i tende himno zona. “Nos ke pa nan tin un sentimentu di orguyo inmenso. Nos ke pa nan por

identifiká nos bandera ku kosnan positivo i progreso

Sigui lesa pagina 50

Hulanda

Muhé (85) deskubrí morto na den Haag

ULANDA.- Un muhé di 85 aña ku a keda deskubrí morto den un kas den Louis Davidstraat na den Haag, a fayesé dor di un krímen. Segun polis ta trata di e habitante di kas.

Agentenan a haña e víktima den e kas despues di a risibí un notifikashon. Debí ku polis a haña e muhé den kondishonnan straño, a start un investigashon.

Despues di a hasi otopsia, autoridat a determiná ku e muhé a keda asesiná, segun indikashon di polis i investigashon di reshèrshi. Ainda e investigashon ta andando.

'House party' ilegal ta wòrdu terminá

ULANDA.- Polis a pone fin na un 'house party' ilegal den Kamperland, kaminda tabatin 400 persona ku outo, bús, camper i tèt.

Despues ku habitantenan den e área a indiká ku e zonido ta kousa estorbo, polis a yega i a pidi asistencia di mas polis pa asina terminá e fiesta aki.

Polis a tene un komersashon ku organisadónan, kaminda a disidí pa sera e área i terminá e fiesta. Esaki a pasa 8'or di mainta. Vários di e outonan presente tabatin plachi number belga segun indikashon di polis. Agentenan no a detené ningun hende.

Morto i tres persona heridá despues di aksidente riba A58

ULANDA.- Un muhé di 35 aña a fayesé despues di un aksidente riba A58 djadumingu mainta. Tres persona ku tabata den e outo a resultá heridá. E shofùr posiblemente tabata bou di influensia di alkohòl i a keda detené.

E shofùr di e outo, un hòmer di 44 aña di Halderberge, a tèst positivo riba tèst di alkohòl, segun informashon di polis. Un tèst di sanger lo informá kuantu e hòmer aki a bebe eksaktamente. El a resultá levemente heridá. Un persona di 23 aña a wòrdu trasladá pa hospital ku heridanan grave. E di kuater persona, un hóben di 17 aña a resultá levemente heridá. E hóben por a bandoná hospital mesora.

Sospechoso tabatin pertinensianan den Savannah den su kas

ULANDA.- Un hóben di 16 aña di Den Bosch, embolbí den e morto di Savannah di Bunschoten tabatin su pertinensianan den su poseshon.

E tabatin su karchi di banko i identifikashon di Savannah huntu kuné. Potrètnan di e sospechoso i Savannah tambe a kuminsá sirkulá serka di e sirio kaminda e hóben a wòrdu deskubrí morto riba un tereno industrial na Bunschoten.



Un bon siman na tur nos lektornan...

Selebrashon di 'Dia di Bandera' a pèrkurá pa masha hopi evento rònt Kòrsou...

Muzik a hunga un parti importante dje selebrashon di 'Dia di Bandera'...

Gruponan rítmiko i bandanan a keda kontratá na diferente presentashon...

Pa loko ta trata nos bandanan lokal mester bisa ku e selebrashon di Gentz i Buleria na Kòrsou a resultá un éksito kompletu...

Masha hopi hende a bai WTC pa disfrutá dje presentashon 'kara kara' di e dos bandanan...

Kada un a presentá ku artistanan invitá pa dje forma ei duna reale na nan presentashon...

Un dje kantantenan ku ta disfrutando di tur atenshon na momentu ku e presentá komo artista invitá ta Lèlè Gonzalez...

E echo ku e tin basta ratu sin presentá den fiestanan ku ta ser denominá komo fiestanan grandi ta pone ku ora e presentá e ta skor i hasi e públiko loko ku su presentashon...

Otro fiesta ku tambe a hala un bon públiko tabata e selebrashon di Boy Thode su aniversario na PWFC...

Lugo a yena ku públiko i lugá a keda friu !...

Ma tuma nota ku un fiesta tambe a para pa motibunan imprevisto...

E intenshon ta pa sigui esaki mei mei dje luna aki...

Si fin di luna mes hende no a yega, bo ta sigur ku mei mei di luna nan ta bai yega???...

Tremendo e iniciativa di 'Konseho di Hubentut' pa produci un vershon nobo di 'Himno di Kòrsou' interpretá pa kantantenan hóben i na mes momentu realisá un videoclip di esaki...

Den e Bembe!!!

Luis Curiel
lacuriel@hotmail.com

Kada proyekto un éksito

'Salsa de los Bravos' a laga tur hende ku smak di mas

WILLEMSTAD.- Djasabra anochi den Lanthùis Brakkeput Mei Mei ta 'Salsa de los bravos' a zona.

E proyekto musikal di Randal Corsen huntu ku su orkesta i e trio di kantante

forma pa Yumarya Grijt, Rich Pieter i Dibo Doran a presentá un konsierto karga ku kansionnan ku a laga e públiko gosa di henter e presentashon. Te hasta esnan ku no por a sinta mas tabatin

espasio pa nan por a lanta baila. 'Salsa de los Bravos' a resultá den un éksito i mester bisa ku ya kaba 'DEN E BEMBE' a tende ku ta pendiente ripití 'Salsa de los Bravos' dia 5 di ougùstùs

próksimo. Riba e potrètnan ku ta kompañá e artíkulo bo por haña un impreshon dje akohida di 'Salsa de los Bravos' i tambe dje goso dje públiko bailando nan piesanan preferí.



Den e Bembe!!!

Luis Curiel
lacuriel@hotmail.com



Stanley Clementina ta presentá "T'asina ta Biba"

WILLEMSTAD.- Stanley Clementina, e talentoso kompositor i kantante kurasoleño, a kolaborá ku kantante Dayo StreaNobo pa su di kuater single 'T'asina ta Biba' fo'i su EP nobo. E kantika ta mustra nos bunita isla dor di wowonan di un bon Yu di Kòrsou. Stanley a aserka Dayo, e popular vokalista di reggae konosí pa su kansionnan positivo, pa kolaborá riba e interpretashon inspirativo akí. 'T'asina ta Biba' ta otro melodioso kolaborashon Afrobeat ku Stanley a ko-produsí ku e talentoso MB Ghettoflow. Sinta den studio di e produktor dominikano na Ulanda, Stanley i Dayo a komponé e mensahe akí pa enkurashá nos komunidat pa keda positivo apesar di tur sirkunstansia di bida. Segun Stanley, tin tantu positivismo riba nos isla ku mester keda eksponé, i ora un persona ta eksperensia difikultat pa adaptá na e



...Stanley Clementina i Dayo StreaNobo...

vibrashonnan positivo di nos isla, e kantika akí ta un guia pa alegrá su dia. Banda di e impreshonante naturalesa i playanan ku lo figura den e video, e unidat i amor di nos pueblo ta para sentral, algu ku Stanley ta spera lo atraé mas turista pa bishitá Kòrsou. Durante un bishitá kòrtiku na yüni

último, Stanley a hasí vários presentashon i a probechá pa graba e clip di 'T'asina ta Biba' ku Dayo. E clip a keda dirigí pa Gilbert Silva da Costa i a keda graba na diferente lokalidat na riba nos isla. Pa mas informashon di Stanley su músika, 'like' su página di Instagram òf sigui riba Facebook.

com/StanleyAcoustic. Pa presentashon, por fabor mandá un mail na steezmusic@gmail.com of chèk www.stanleyclementina.com. Bo por chèk e video di "T'asina ta Biba" riba YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=sID0oSj58A8&feature=youtu.be>

Loke ta mas great ku esaki ta disponibel pa tur hende ku mester di dje sea pa un evento nashonal òf un internashonal...

Nos a drenta luna di yüli i ta momentu pa artista i bandanan kuminsá prepará pa bai Ulanda pa nan presentashon durante di aktividatnan relashoná ku selebrashon di Zomerkarnaval na Ulanda...

Nos a tuma nota di diferente aktividat ku ta pendiente pa tuma lugá i tambe e presentashon di nos artistanan lokal...

Mi ta bou dje impreshon ku e piesanan di 'Un Kanto pa Kòrsou' no a keda toká na radio manera e organisashon a spera...

Tur aña tin mesun problema i esaki un biha mas ta di lamentá...

Sea e organisashon mester sòru pa tur hende risibí e piesanan, pasó nan mes lo no sali buska nan òf Gobièrnu mester saka un dekreto kaminda ta ordená e medionan di komunikashon pa toka e piesanan sigur durante dje simannan previo di selebrashon di 'Dia di Bandera'...

E pensamentu di 'Louie Louie' ta bini despues ku entre otro parlamentario Gibi Doran, djs despues di Festival 'Un Kanto pa Kòrsou' a hasi un supliká na medionan di komunikashon pa toka e piesanan...

Un reglamentu pa medionan di komunikashon tantu radio komo televishon ta na su lugá pa loke ta trata muzik krioyo di Kòrsou...

Mester reglamentá esaki pa tene nos kultura bibu !...

Tabata un plaser pa kompañá bu, siman a habri, fakansi tei kuminsá, pa esnan ku ta traha, ban trabou ku ánimo pa sigui produ- si pa adelanto di Nos Pais!...

Ora bo mes keda sorprendé

Boy Thode a keda blo ta hari



WILLEMSTAD.- Ora bo tin kustumber di bai kanta 'surprise party' pa bo fanátikonan, bo ta kana drenta fiesta na grandi interpretando un di bo éksitonan. Awor si bo famia i amigunan ke sorprendé bu ku un fiesta, ki nan tin ku hasi? Masha fásil, kontratá bu pa bin kanta pa un fanátiko. Drecha tur kos i sinta warda bu yega bon konfiá. Esei ta loke ku a pasa ku Boy Thode siman pasá ora ku el a drenta bon konfiá kantando i tuma nota manera el a drenta ku ta su famia mes ta para ward'é. Un tremendo sorpresa ta loke ku el a risibí i no a ked'é nada otro ku hari i disfrutá dje momentu dushi ku bo famia ta duna bu e atenshon ku bo meresé. Potrètnan pa kortesia di www.kitatin.com.



Den e Bembe!!!

Luis Curiel
lacuriel@hotmail.com

Konseho di Hubentut ku orguyo ta presentá

Grabashon nobo di 'Himno Nashonal di Kòrsou'

WILLEMSTAD.- E Konseho di Hubentut di Plataforma Nashonal pa Desaroyo di Hubentut, ku orguyo ta presentá un produkshon nobo di Himno Nashonal di Kòrsou pa Dia di Bandera riba 2 di yüli 2017. Esaki den koperashon ku 17 kantante hóben i hóben adulto, kompañá pa Dennis Aalse Youth Orchestra ku presentashon di 29 hóben músiko. Konseho di Hubentut ta konsistí di 9 hóben eligí i e hóbenan aki a kordiná i ehekutá henter e produkshon ku sosten di Gobièrnu di Kòrsou, Plataforma Nashonal pa Desaroyo di Hubentut i algun boluntario. E hóbenan ku ta forma parti di e Konseho di Hubentut ta Kennen Elvilia, Giömy Klepper, Damian Barreto, Alice Plate, Mike Brissett, Jeannelo Haddocks, Eunice Dolorita, Kaverly Elvilia, Maxwell Brigitha. Konseho di Hubentut kier yama sigur Dennis Aalse i Dennis Aalse Youth Orchestra i tur artista ku a partisipá un mion di danki pa un tremendo kolaborashon: Aemy Niafeliz, Randy Leroy, Harliane Brazil, Tyeisha Bernabela, Kadir Snijders, Raynor Lauffer, Giltaly Doran, David Hugo, Pharon 'Fireon' Pilgrim, Andrew Aalse, Heinrich Pieter, Rashid Felida, Quiwena Afra, Deborah Gomez, Diveana Martina-Lopez, Charelson "Sontje" Merzelina i Naomi Silvanie. Konseho di Hubentut ta un konsulta di hóben ku ta kompartí opinion riba kiko ta importante pa hóbenan,

ta representá nan interes i ta forma un punto di kontakto entre gobièrnu i hóbenan. E Konseho di Hubentut ta duna konseho na Plataforma Nashonal pa Desaroyo di Hubentut i gobièrnu riba e tema di maneho di hubentut i desaroyo di hubentut. E Konseho di Hubentut mes tambe lo organisá aktividat pa stimulá partisipashon di hubentut den desishonnan i aktividatnan di importansia pa desaroyo di hubentut. E intension ta pa tene selekshon regularmente di hóbenan pa forma parti di e Konseho di Hubentut. Kada Konseho di Hubentut ta fórmula un manifesto ku algun prioridat ku nan kier traha riba dje. Den kuadro di maneho di ehekushon di su proyektonan a yega na un manifesto ku seis prioridat.

Ku e grabashon di Himno Nashonal di Kòrsou Konseho di Hubentut ta realisá number dos di su manifesto "*Stimulá tur hende, especialmente hóbenan pa siña i hasi uso di tur ocho kuplèt di nos Himno*". Ademas ke presentá algu atraktivo pa hóbenan mira i skucha. E vishon ta pa tur hóben na Kòrsou siña i haña esaki tende na tur skol i via medionan di komunikashon. Konseho di Hubentut a logra su meta pa terminá ba tempu pa por presentá esaki na pueblo di Kòrsou dia 2 di yüli 2017, Dia di Bandera. Dennis Aalse i Dennis Aalse Youth Orchestra tabatin enkargo di e parti musikal i grabashon audio tabata den man di 'Jego' di TMZ studio. Vio Sambo films



...Miembronan di Konseho di Hubentut...

a hasi filmashon di edit i por a haña algun imágen di Kòrsou kortesia di Caribbean Legacy. E audio i video ta disponibel pa tur persona òf instansia interesá tantu lokal komo internashonal ku ke presentá nos Himno Nashonal pa un okashon ofisial òf spesial. Por mira e grabashon tambe riba e página di Facebook di Konseho di Hubentut i youtube Desaroyo di

Hubentut. Pa un kalidat di resolushon mas haltu lo provee tur instansia ofisial, organisashonnan interesá, medionan di komunikashon i media nan sosial e grabashonnan. Interesadonan por manda su petishon via mail info@desaroyodihubentut.cw i konehodihubentut@gmail.com

Plataforma di Desaroyo di

Hubentut ta orguyoso ku e kompromiso i dedikashon ku e hóbenan di Desaroyo di Hubentut a demostrá durante algun siman pa logra nan meta i spera di por sigui konta ku sosten di e.o. gobièrnu di Kòrsou i tur e organisashon i boluntarionan ku a pone nan skouder bou di e proyekto pa asina por sigui traha na bienestar di nos hubentut i porvenir di Kòrsou.

40 mil hende a asisti na su presentashon

Jandino a 'sold out' De Kuip na Ulanda

ULANDA.- Jandino Asporaat ta sigui imponé den e mundu di komedia na Ulanda. E komediante yu di Kòrsou a logra djasabra último pa 'Sold Out' De Kuip na Ulanda ku su presentashon 'Keihard'.

40 mil hende a kumpra un karchi pa por a presensia e espektakulo ku Jandino a presentá. Un show di

komedia kombiná ku presentashon musikal. Aki na Kòrsou ta pendiente pa 'Keihard' tuma lugá dia 26 di ougùstùs próksimo na Kleine Werf. Den e siman aki e promoshon relashoná ku e evento aki lo kuminsá. Chek e potrèt pa bo haña un impreshon dje hazaña ku Jandino ta hasiendo na Ulanda.



Delegashon chikí di natashon ku 7 medaya den CCCAN



WILLEMSTAD.- No opstante ku Kòrsou a partisipá ku un delegashon limitá di 5 landadó den e kampionato CCCAN (Sentroamerikano i di

Karibe) na Trinidad & Tobago, nos landadónan a saka kara i Kòrsou a finalisá na di 15 puesto entre binitres pais. Chadé Nersicio tabata e figura

grandi ku 2 medaya di oro, 1 plata i 1 bròns.

E selekshon a konsistí di 'head coach' Nazario Martijn i e landadónan Rainier Rafaela, Kesler Ostiana, Serginni Marten, Mekhayl Engel i Chadé Nersicio. Riba e promé dia mayoria kompetensia tabata riba distansianan largu, kaminda Kòrsou no tabatin ningun landadó.

Pero ora ku a bai riba distansianan kòrtiku, Chadé Nersicio ta logra bai ku medaya di plata riba 100 m. estilo barbulètè poniendo un tempu di 1:02.27. Mekhayl Engel ta sigui su tras ku bròns riba 50 meter estilo lomba, markando tempu di 28.94.

Di su parti, Rainier Rafaela ta pone su mes den e tòm 8 di Karibe riba 200m. estilo pechu poniendo un tempu di 2:37.47.

Riba e di dos dia Nersicio ta pone drama ora e gana 50m. barbulètè kibrando e rekoré di Sentroamerikano i Karibe, parando oloshi na 27.59.

Despues Mekhayl Engel

ta logra medaya di oro riba 100 meter estilo lomba poniendo un tempu di 1:02.26. Riba e di kuater dia Nersicio ta gana bròns riba 50 meter estilo pechu den un bataya hopi pèrtá entre su persona, Higgs di Bahamas i Schreuder di Aruba. E atleta di Kòrsou a kai chikí pa algun dèsimio di sekònde i ta terminá na di tres lugá.

Despues tabata Rainier Rafaela ku ta gana un biaha mas medaya di bròns riba 50m. estilo pechu. Rainier pa algun aña kaba ta doño di e puesto aki i e ta mantené su posishon entre e mihónan di CCCAN, ku un tempu di 29.58.

Serginni Marten tambe a klasifiká pa final den e tòm 8 di e kompetensia riba 50 meter estilo pechu i ta finalisá na di shete lugá ku tempu di 29.82.

Por último, Chadé Nersicio tabata superior di tur landadó riba 100 meter estilo liber i ta gana su kontrinkante di mas serka ku diferensia di un sekònde.

Fanátikonan di deporte, bon dia i bon siman.

Meday'i Oro

Nos bandera a waya masha bunita ayera, hopi kara kontentu rònt Kòrsou i un selebrashon tur afó riba nos Dia di Bandera. Pabien na nos komunidad den su totalidat ku e selebrashon di ayera.

Meday'i Oro

Algun tremendo resultado di nos deportistanan den fin di siman último. Pa kuminsá ku nos landadónan ku a konkistá no ménos ku 7 medaya den e kompetensia CCCAN. Sin duda un premio grandi pa natashon den su totalidat, despues di un temporada largu di sufrimentu.

Meday'i Oro

Un biaha mas Chadé Nersicio a demostrá su klase, liderando e delegashon di Kòrsou den e kampionato regional na Trinidad & Tobago. Pa motibunan ya bon konosí, Kòrsou a hasi e biahe pa Trinidad ku un delegashon hopi chikitu.

Meday'i Oro

Ban spera ku e resultado positivo aki ta un motivashon pa dirigente- i landadónan nashonal di natashon por superá tur e opstákulonnan ku a presentá durante di mas ku un aña. Pa otro aña ku Dios ke mester dòbel e kantidat di medaya.

Meday'i Oro

Otro tremendo resultado ta esun di atleta Jaden Bernabela na Ulanda, triunfando den kampionato hulandes. Un oro riba 'high jump' na Ulanda ta algu serio. Komo si fuera no ta sufisiente, el a kue plata tambe riba 'long jump'.

Meday'i Oro



...Sinku landadónan di Kòrsou den CCCAN, huntu ku presidente Glyselles Hanst-Bentoera i coach Nazario Martijn...

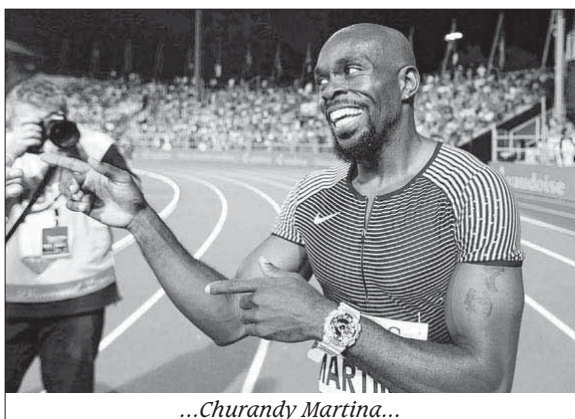
Churandy Martina ta klasifiká pa Mundial di London

WILLEMSTAD.- Churandy Martina finalmente ta logra su klasifikashon pa Kampionato Mundial di atletismo ku lo tuma lugá aki un luna na London. Churandy djasabra último a sigurá su ticket ora ku el a marka un tempu di 20.27 sekònde riba distansia di 200m. Churandy djasabra último tabata na Paris, Fransiya, pa kompetí den Diamond League. E atleta di 32 aña mas trepan e anochi no a logra su klasifikashon riba 100 meter, pero despues riba 200 e ta dreña na di

dos lugá ku 20.27. Ku esei e tabata basta mas lihé ku e eksigensia di 20.44 sekònde.

Mas trepan e temporada aki Churandy na diferente okashon a faya na logra su klasifikashon. Awor e ta sigur di su biahe pa London i ku tempu ainda pa e buska manera pa tòg klasifiká riba 100m. tambe.

Manera ta konosí, Lie-marvin Bonevacia anteriormente ya a sigurá su partisipashon na e Mundial di London, ku lo tuma lugá di 4 pa 13 di ougùstùs próksimo.



...Churandy Martina...



...Medayistanan Chadé Nersicio i Rainier Rafaela huntu ku coach Nazario Martijn (foto Facebook)...

MUNDU DEPORTIVO

Atleta Jaden Bernabela ku oro i bròns na Ulanda

Ademas di a kibra su mes rèkòrt di Kòrsou riba 'high jump'

Durante di CARIFTA di luna di aprel último aki na Kòrsou, e coach Hans Coolen ku a bini for di Ulanda ku Glenn Kunst a referí na Bernabela komo un atleta ku tin gran futuro.

Remarkabel ta ku na e momento ei ya e tabata sa di dje i tabata hopi interesá pa e atleta kompetí na Ulanda.

Meday'i Oro

E cho ta ku kompitendo pa Ulanda, den mayoria okashon e atleta ta haña muchu mas oportunitat pa kompetí riba plano internashonal. Pues kada atleta di nos ku haña e oportunitat ei, mester pensa serio pa kua tene ku dos man.

Meday'i Oro

Pa atletismo di Kòrsou e tin komo benefisio ku sigur komo junior, ainda e atleta por sigui kompetí pa nos den region. Pues un progreso na Ulanda den sierto sentido ta na favor di nos aki na Kòrsou tambe.

Meday'i Oro

I ata nos sòftbolistanan komo kampion oropeo. Ku manager yu di Kòrsou, e sòftbolistanan Van Gorp, Elizabeth i Christina tambe a haña medaya di oro oropeo bistí na garganta. Pabien na nos sòftbolistanan.

Meday'i Oro

Interesante pa sa si nan ta disponibel pa selekshon di Kòrsou ku próksimamente mester start su kompromisonan buskando klasifikashon pa Weganan Sentroamerikano i di Karibe. Si nos por haña e tres streanan ei, esei sigur lo yuda inmensamente.

Meday'i Oro

Pa e diferente ramonan di deporte, sigur pa ekipo, ta kuestion di algun

WILLEMSTAD.- E atleta nashonal Jaden Bernabela a konta ku un prestashon sobresaliente den kampionato ulandes hubenil, ku a tuma lugá durante fin di siman último na Vught. Bernabela, medayista di plata den CARIFTA aki na Kòrsou, wikènt último a gana un oro i un plata na Ulanda. Otro atletanan ku a kai den premio, ta Dominique Zwiep ku bròns riba 100m. i Ramsey Angela ku oro riba 400.

Tradisionalmente algun atleta di Kòrsou ta bai Ulanda pa e kampionato ulandes, tantu e wikènt ku a pasa ku tabata pa hubenil komo despues tambe esun senior.

Entre esnan di Kòrsou ku sigur a destacá, ta Bernabela ku a kompetí pa Haag Atletiek. Riba e disiplina di bula haltu el a realisá bulada di 2.04m i ku esei no solamente a gana oro, pero na mes momento el a kibra rèkòrt di Kòrsou ku ya tabata riba su nòmber (2.03m) huntu ku Quintin Siberie. Seguidamente riba bula leu el a kubri un distansia di 6.88m., bon pa medaya di plata. Den

CARIFTA aki na Kòrsou el a bula 6.60m., loke tabata un desepshon pa su persona.

Otro oro a keda ganá pa Ramsey Angela, ku tempu di 49.03 sekònde riba 400m. Angela (bibá na Ulanda), den CARIFTA a kore 51.31 i a klasifiká pa final, pero a opta pa no kore e final konsiderando ku e tabatin mihó oportunitat riba 400 ku opstákulo. Por sierto ku den e kampionato wikènt último na Ulanda inisialmente el a gana e kareda di 400m ku opstákulo, pero despues a keda deskualifiká.

Dominique Zwiep kende den 2016 a bai biba na Ulanda, a finalisá na 3er puesto riba 100m., bon pa bròns. Riba distansia di 200m. el a para oloshi na 22.33.

Glenn Kunst ku den CARIFTA a gana oro riba 'pole vault' ku bulada di 4.65m., den e kampionato ulandes a keda na apénas 4.20m i no a kai den premio.

Shurianty Mathilda, medayista di bròns den CARIFTA riba 800m., no tabatin su mihó kareda i a



...Jaden Bernabela; un oro i un plata den kampionato na Ulanda. Su bulada riba 'high jump' ta representá un rèkòrt nobo pa Kòrsou (foto Facebook)...

kore 2:18.30.

Otro atleta di Kòrsou ku a kompetí den e kampionato ulandes junior ta Yohance Valks, riba distansia di 5.000m. Su tempu di 17:10.41 a lag'é na último lugá.

Bon prestashon di tenistanan na Bahamas

WILLEMSTAD.- Sarinah Maduro i Gianluca Beaujon a klasifiká pa hunga e 'main draw' dje torneo di ténis Junkanoo Bowl na Bahamas. Otro tenista di Kòrsou, Gibelle Beaujon, no a logra i lo hunga e buèlta di konsolashon.

E torneo di ténis hubenil na Bahamas ta keda organisá pa 'Confederación de Tenis de Centroamerica y Caribe' (COTECC).

Sarinah Maduro a kai den su promé wega 0-4, 1-4 kontra di Simms di Bahamas, pa despues gana 4-0, 4-0 di Jordan Munroe. Ayera el vense Kabuka, tambe di Bahamas

4-0, 4-1.

Gibelle Beaujon a start ku derota di 4-2, 4-2 kontra dje merikano Anderson, pa despues gana 4-1, 4-0 di e bahameño Munroe. Ayera el a kai 1-4, 1-4.

Gianluca Beaujon a start e torneo Junkanoo Bowl ku viktoría 4-0, 4-0 riba e lokal Thompson. Den su di dos partido el a pèrdè e promé sèt 0-4 kontra di e bahameño Nottage, pa despues gana e di dos sèt 4-2 i fòrsa un 'super tiebreak' ku finalmente e ta pèrdè 8-10. Pero ayera e tabata tremendo atrobe i a gana 4-0 i 4-1 di Mortimer.



...Sarinah Maduro...



...Gianluca Beaujon...



luna ku kompetensianan klasifikatorio pa Juegos CAC lo kuminsá. Kon ta ku e preparashonnan, a start òf ta warda fakansi pasa?

Meday'i Oro

Ta konosí ku hopi biaha nos tin e mal kustumber di bisa ku den fakansi (di skol) e hóbennan deportista mester tin fakansi di deporte tambe. Sinembargo, si bo tin kompetensia grandi bo dilanti ta imposibel pa lèpia i òf hasi kantidat di kos otro en bes di kuminsá prepará.

Meday'i Oro

P'esei un yamada serio na dirigentenan, asuntu di fakansi no ta konta si den ougùstùs, sèptèmber, etc. bo tin kompetensianan internashonal. Anto si tin deportista ku ta bai afó ku fakansi, deseá nan bon biahe pero train ku esnan ku si ta keda.

Meday'i Oro

Didi Gregorius ku tremendo grand slam djasabra anochi, ounke den kaso pèrdí. Roger Bernadina tambe ta sigui kayente na bate, ku 4 hit den nuebe turno, kuater kareda anotá i tres empuhá. Kia Tigers di Sur Korea sin duda ta hopi kontentu ku e atkisishon aki.

Meday'i Oro

Bernadina a firma e aña'ki ku nan pa US\$ 750.000 pero manera kos ta pinta, un siguiente kontrakt lo ta pa un montante mas fabuloso. E ta hasiendo tremendo trabou pa e ekipo ku ta liga si e liga surkoreano.

Meday'i Oro

Nos quote pa awe: "Kada siman nobo ta duna bo 2 opshon: Sigui soña òf lanta for di soño i bai tras di loke ta bo deseo".

Te mañan ku Dios ke.

Reino Ulandes kampion Oropo sòftbòl femenino

WILLEMSTAD.- Reino Ulandes a titulá kampion di sòftbòl femenino oropeo, ganando di Italia ku skor di 7-1 den e wega final. E selekshon di Reino ulandes ta manehá pa e yu di Kòrsou Juni Francisca i tambe ta konta ku nos hungadónan krioyo Nella Elizabeth,

Shareday Christina i Suka van Gorp. Ulanda den djabièrnè a derotá Italia 1-0 i a klasifiká pa final. E italianonan a pasa pa hunga semi final kontra di Gran Bretaña i a triunfá 8-1 pa gana e derechi pa disputá e título ku e ulandesnan. Hopi trempañ den e wega

final Reino Ulandes a kue bentaha di 3-0 riba kaminda pa e título. Ku e resultado dje wega final, Reino Ulandes a kaba e kampionato oropeo ku marka di 12 viktoria kontra 0 derota. Pa loke ta trata e lidernan den e diferente departamentonan, Suka van Gorp a kompartí

e promé puesto pa loke ta kantidat di kareda empuhá, ku 16.

Den picheo, Nella Elizabeth a empatá na di dos puesto ku viktoria: 4.



...E selekshon di Reino Ulandes, kampion 2017 di Oropa, ku ta konta ku 4 integrante yu di Kòrsou. Esaki ta e di 10 titulo oropeo pa sòftbòl di Ulanda...

Mayor, bo ke ta mas trankil na laman? Bo ke relehá sin tin ku prekupa ora bo muchanan ta banda di piscina? Ata bo oportunidad pa laga bo yui(nan) siña landa den un tempu rèkort di apenas un luna!

Zwemdiploma den 1 luna!

Edat: Mucha di 5 pa 14 aña
 Fecha: Lès ta di 10 di yüli pa 14 di ougustus
 Examen: 15 ougustus 2017
 Ora: 8:00 pa 12:00/15:00 pa 17:00

Pa mas informashon por yama dia 7 pa 9 di yüli i puntra Juf Angele Bonevacía na telefon 737-5534

Sport - en Onspanningsvereniging Aslento
 Rust & Burgh, Emmastad

Ambiente safe i plasertero!



LOKO LOKO SPECIAL

entive
• 60cm gas hob
• Cast iron griddles

335,-

Angle Grinder
RT-AG115

74,95

All Purpose Saw
1050W/RT-AP

259,95

Circular Saw
1400W/TH-CS

139,95

Rotary Hammer
1250W/RT-RH32

324,95

Planer
RT-PLB2

159,95

entive
• 75cm gas hob
• Cast iron griddles

495,-

6% OB included!

Huge NEW Stock!

TEJAS BORJA
Crown-Block 100

Dakpan TB-12
Marron

26,- p/m²

Curacao's Favorite Casement Window!

20%

ARTEC
Floor Tiles

Wall Tiles 33x54 **14,95**

Floor Tiles 45x45 **13,95**

53x53 **15,95**

Cold Water Only **25,95**

Betonmat - FEB500 - European quality.

4mm **30,-** 5mm **45,-** 6mm **57,-**

8mm **99,-** 10mm **149,-**

PVC Drain Channel with grid - 1m **63,95**

HARRIS White Paint developed for the Tropics!

CROWN TROPICAL
1 gallon **21,99**

5 gallon **89,99**

Superfloor

8m **165,-**

10m **205,-**

11.8m **245,-**

DRONCO 4x3mm **2,35**

GOMEZ ENTERPRISES Bo solushon den Konstruksjon!
 Saliña - Zeelandia - Zegu

Valid until 15/7/2017 or while supplies last!

Valid until 15/7/2017 or while supplies last!

MUNDU DEPORTIVO

Didi Gregorius ku e 1e grand slam di su karera

WILLEMSTAD.- Vários di nos peloteran tabatin un fin di siman kayente. Esun ku sigur a resaltá ta Didi Gregorius, ku djasabra último a konektá e promé grand slam di su karera. Esaki tabata den wega kontra di Houston Astros, ku tòg nan a pèrdè ku skor di 7-6.

Gregorius den e wega a liga di 4-2 i bati su di 10 kuadrangular, además di pone su kantidat di kareda empuhá na 36. Djadumingu e tabata di 3-0, ku un base por bola i un ponche.

Jonathan Schoop tambe ku su di 16 homerun di temporada djasabra último.

El a liga di 3-2 i a empuhá dos kareda pa yega 51 RBI. Djadumingu el a keda sin hit den tres turno.

Andrelton Simmons di 4-1 djasabra i su úniko hit tabata su di nuebe homerun di temporada. Ayera si el a keda na blanku den kuater turno.

Roger Bernadina ku Kia Tigers na Sur Korea, djasabra di 4-1 ku un empuhá i un base por bola. Ayera el a bati su homerun nr. 13 den wega ku el a liga di 5-3, skor 4x i empuhá 2.

Coco Balentien a bin bèk i djasabra tabata di 3-1, ku un hit by pitch i un ponche. Djadumingu el a liga di 4-3

i a poncha na un okashon.

Liganan Menor djasabra: Ozzie Albies di 5-1 djasabra, ku un anotá i tres ponche. Jurickson Profar di 4-1 i un RBI, Scharlon Schoop 4-1 i a poncha un biaha.

Jonathan Polonius di 4-2 ku un empuhá, Ademar Rifaela 5-2 ku dos kareda anotá.

Darren Seferina di 3-1, un base por bola i un ponche; Kevin Josephina di 4-0, ku un empuhá i a poncha un biaha.

Xander Wiel di 4-1 i a bati su di shete homerun di temporada.



...Didi Gregorius ta selebrá ku su kompañeronan di ekipo Gary Sanchez (24), Brett Gardner (11), Chase Headley (12) i Jacoby Ellsbury despuse di a bati un grand slam djasabra anochi kontra di Houston Astros...

Xander Bogaerts i Didi Gregorius ta kandidatonan pa votashon final

NEW YORK.- Aparte ku nos tin Kenley Jansen i Jonathan Schoop komo hungadónan lokal ku ta forma parti di weganan di tur strea 2017, ainda un hungadó lokal mas por keda agregá na e selekshon di liga amerikano huntu ku Schoop. E shortstopnan Didi Gregorius di New York Yankees i Xander Bogaerts di Boston Red Sox, por forma parti di e selekshon di

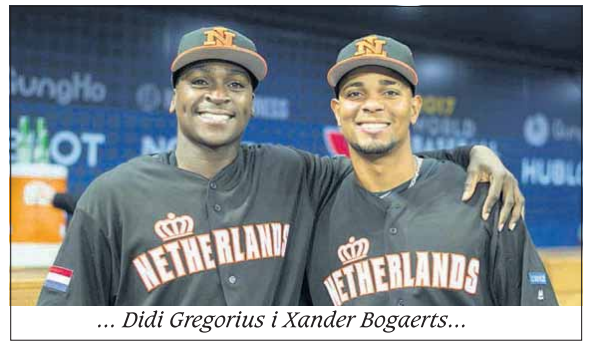
liga amerikano ya ku nan ta forma parti den e votashon final.

Esaki ta e proseso ku MLB ta skohe sinku hungadó ku no a keda selekshoná pero tin bon temporada i entre e hungadónan aki fanátikonan tin ku vota pa un di nan bira e último hungadó ku lo keda agregá na e selekshon di liga amerikano den e kaso aki.

Bogaerts un biaha mas

tin un tremendo temporada batiendo pa un averahe di .314 ku 5 honron i 39 kareda empuhá huntu ku nuebe base robá miéntras Gregorius a mehora ofensivamente ta batiendo pa un averahe .310 ku 10 honron i 36 kareda empuhá.

Pa Gregorius esaki mester ta un logro p'e teniendo na kuenta ku el a pèrdè e promé luna ku leshon na su skouder i pa yega asina len



... Didi Gregorius i Xander Bogaerts...

den votashon final ta algu realmente tremendo.

Mundu Deportivo ta deseá ámbos éksito den e parti final di votashon aki i ta spera ku un di nan lo kai den e selekshon pero ku e kurason ta pidi pa e yu di Kòrsou, Didi Gregorius, keda skohé.

Resultadonan MLB

Reds Sox 15, Blue Jays 1
Indians 11, Tigers 8
Cubs 6, Reds 2
Phillies 7, Mets 1
Rays 1, Orioles 7
Giants 5, Pirates 3
Rangers 5, White Sox 6
Marlins 10, Brewers 3
Yankees 1, Astros 8
Twins 2, Royals 6
Mariners 5, Angels 3
Braves 4, Athletics 3
Rockies 3, Diamondbacks 4
Dodgers 3, Padres 5



WE DID IT...AGAIN!!

Nos formula nobo a funshoná atrobe!!
E palabra klave ta: **HUNTU!!** 

Resultado di **VWO 87%**
i di **HAVO 60% a slag!**

Pero MIL ta ekselá den mas kos:

Nos tin alumno ku a slag Cum Laude | 100% di alumnonan VWO profiel Economie @ Maatschappij i 94% di profiel Cultuur @ Maatschappij a slag | Di e 3 alumnonan di VSBO ku a kaba VWO, tin 1 ku a kuminsá na VSBO PKL | 92% di e alumnonan di brugklas den e próksimo aña ta kontinuá na HAVO

Bo yu tambe ta bai HAVO i bo ke pa e presta bon?
No duda mas! Te ainda bo por inskribí bo yu na Maria Immaculata Lyceum

Pa mas informashon of un sita, bo por tuma kontakto kun nos durante di ora di ofisina na numbertan **4624240 of 4623144**. Por inskribí serka nos na Gouverneur van Lansbergeweg 24.



EXTRA INNING

Lesadónan di Extra Inning, bon dia i felis siman. Seleksjon di Kòrsou a pèrdè dos wega sigui na Ulanda den World Port Tournament. Nos seleksjon a hunga bon den e dos weganan, pero ya.. ta gana ta konta. Seleksjon di Kòrsou na Rotterdam a pèrdè ku skor di 3 pa 2 kontra Cuba i 10 pa 7 den tie break kontra Ulanda. Dos wega pèrtá i wega number 2 no tabata gan'te den di 7 inning. Kòrsou no tin suerte òf no ta hasi e kosnan manera mester ta den èkstra inning, den tie break.

Despues ku e wega a keda den di 9 empatá a bai un èkstra inning sin tie break pa despues bini ku e inningnan stail di tie break. Kòrsou a bin pèrdè i nos lo hunga awe 7.30'or anochi ora di Ulanda ku ta 1.23'or merdia ora di Kòrsou. Kòrsou lo topa ku e seleksjon di Tapei aya na Rotterdam. Bon trabou di Rudely Manuel ku a habri e wega kontra di Ulanda i tabata fuerte durante 7 inning largu. Te den di 8 inning Ulanda a logra nota nan promé kareda.

Den Little League manera nos a informá den edishon di Extra di djasabra, seleksjon di Kòrsou Intermediate i a pèrdè den un manera inkreibel den final aya na Reynosa Mexico. Ku base yen i Kòrsou a pèrdè ku skor di 6-5, komo ekipo di e kas, e koredó di nos na tersera ta habri i picher ta tira i tersera base ta tag e koredó pa bira out number 3 i e último out. Un derota masha doloroso kaminda umpirenan (entre otro chief umpire) tabata kontra nos for di komienso. E ora ei e tim mester ta mas kouteloso ku hugadanan espesialmente habrimantu na base. Tin vershon ku e wega tabata den time.

Seleksjon Little League Pabou bou di direksjon di Vernon Isabella lo sali pa Antigua den oranan di atardi. Ta promé biaha ku ta tene un kampionato di Karibe na Antigua. Un seleksjon kargá ku picher ku por hiba liga pabou Little League Pabou na Williamsport despues di mas ku 8 aña. For di 2009 Liga Pabou tabatin un seleksjon ku a yega Williamsport. Pabou a gana Pariba na 2014, pero no a logra gana den kampionato di Karibe. Despues di 2009 Liga Pariba a yega di bai Williamsport na dos okashon, na 2012 i 2016.

Dos hungadó di Liga Pabou senior League a firma ayera. Ta trata di Givainne 'Chucho' Basilia di organisashon Santa Maria i Rushenton 'Penco' Tomsjansen ta firma ku organisashonnan di Major League Baseball. Basilia a firma ku Oakland i a bira e promé hungadó Yu di Kòrsou ku ta firma ku Oakland Athletics. Rushento Tomsjansen a firma ku e organisashon di Los Angeles Dodgers. Chucho Basilia a firma na República Dominicana i lo start den Dominican Summers League awe mes. Eksito pa nos profeshonalnan ku a kaba di firma i Richgelon Juliana ku lo firma den kurso di e siman aki.

Jonathan Schoop i Kenley Jansen, dos Yu di Kòrsou a keda skohé pa forma parti di All Stars Game di MLB Jonathan Schoop komo sekunda base di Liga Americana i Kenly Jansen komo picher relevista closer di Liga Nashonal. E notisia a drenta riba e gran dia di Bandera ayera 2 di yüli. Kòrsou i su yunan ta realmente grandi, ruman. Nos ta keda te aki pa awe. Te mañan ku Poder Dios.

Rushenton Tomsjansen ta firma ku Los Angeles Dodgers

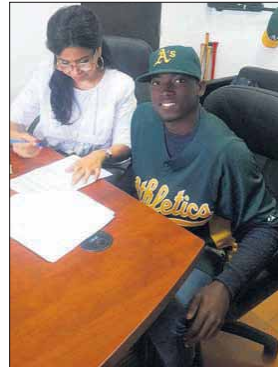
WILLEMSTAD.- E djadumingu 2 di yüli na outfielder hóben ku bon Notaris Kantoor Kleinmoedig poder i bon brasa Rushenton na Caracasbaaiweg den Tomsjansen a firma presencia di su mayornan



...Rushenton Tomsjansen den kompania di tata i mama despues di firma ku Los Angeles Dodgers...

Givainne 'Chucho' Basilia a firma ku Oakland Athletics na República Dominicana

SANTO DOMINGO.- Givainne 'Chucho' Basilia di organisashon Santa Maria a firma komo infielder ku a organisashon Oakland Athletics.



..Givainne 'Chucho' Basilia firmando kontrakt profeshonal na República Dominicana ku organisashon Oakland Athletics...

E firmamentu a tuma lugá ayera den presencia di skout sr. Remon i un sra. Notario aya na República Dominicana.

Chucho Basilia tin 3 siman ta train na República Dominicana pendiente pa firma profeshonal. E versátil infielder ku den liganan di Little League semper a picha tambe, lo start komo infielder awe mes den Dominican Summer League.

i algun persona yegá na e famia.

Tomsjansen a hunga semper den e ekipo Marchena i a forma parti di tur seleksjon di Liga Pabou. Tomsjansen ta tremendo picher tambe, pero a opta pa firma komo outfielder. Skout Rolando Chirino a firma Tomsjansen ku ta yu di e èks profeshonal Sherton 'Sato' Saturnino. Extra Inning ta deseá Rushenton Tomsjansen éksito den e karera profeshonal.

69 JAAR KWALITEITSONDERWIJS

RADULPHUS

COLLEGE feliciteert alle geslaagden!

<h3 style="margin: 0;">VWO 90,8 %</h3> <p style="margin: 0;">Bestgeslaagde: Juan Miguel Téllez García</p> <p style="margin: 0;">Profiel: NG Gemiddelde: 8,1</p>	<h3 style="margin: 0;">HAVO 73,3 %</h3> <p style="margin: 0;">Bestgeslaagde: Ivan Lucas Gonzalo</p> <p style="margin: 0;">Profiel: NT Gemiddelde: 7,6</p>
---	---

MUNDU DEPORTIVO

Kòrsou ta pèrdè dos partido den World Port Tournament 2017

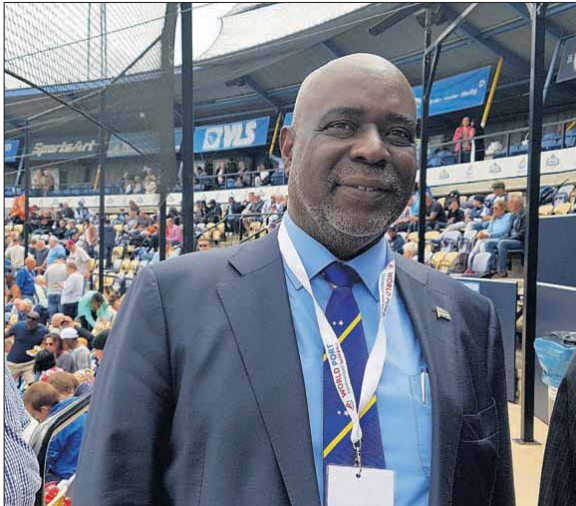
ROTTERDAM.- Seleksjon di Beisbòl AA a sali riba mal pia pèrdiendo dos partido den dos salida. Djasabra último nos seleksjon a topa ku Cuba i no por a logra bai ku e viktoria den un partido pèrtá kaminda ku Cuba a gana ku skor di 3 pa 2. Den e partido aki nos ekipo a konektá 11 hit, mas tantu ku Cuba pero no por a anotá e kareda oportuno pa bai ku e viktoria.

Hershelon Juliana a drenta di relevo i a tira tremendamente wantando e seleksjon kubano pero nos a keda kòrtiku. Den e partido ku a tuma lugá ayera kontra di Ulanda, aki nos seleksjon a sali bai ariba 2 pa 0 tras di tremendo labor riba montíkulo di Ruderly Manuel.

Nos fildeo tabata hermético, respaldando Ruderly Manuel ku tabata varia su lansamentunan di tal forma pa dominá e tenibel ekipo ulandes. Sinembargo tabata den di 8 inning ku Ulanda ta logra kibra e blanqueo i dje forma aki kore tambe ku Ruderly Manuel habriendo porta pa e relevistanan di nos ekipo.

Ku e partido empatá na 2 kareda, a bai 1 èkstra inning kaminda ku niun dje dos seleksjonnan ta logra di anotá kareda. Finalmente ta kuminsá e drama di "Tie Break" ku hopi hende no ta masha di akuerdo kuné pero ta parti di torneonan ku ta tuma lugá internashonalmente.

Den e "Tie Break" esnan



...Raymond Begina Minister...



... Lou Prince Kantante...

ku mas a resaltá tabata triple pa rightfield pa Edinho Meyer ku ta konektá empatá e partido den di 12



...Ruderly Manuel Picher...

inning 6 pa 6 i pa Ulanda Christopher Garia, ku a konektá triple pa manda Ulanda ariba 9 pa 6 den di 13 inning. I despues ta anotá un kareda mas riba eror di Mujica pa hasi e skor 10 pa 6. Den bòm di 13 inning, Kòrsou ta logra menasá atrobe pero ta anotá un kareda so pa e skor final 10 pa 7.

Un drama total e partido aki tabata ku a dura praktikamente 4 ora pero ku niun hende no a bandoná stadion pasó tur hende tabatin e speransa ku Kòrsou lo a sali dje porta grandi mirando e perseveransia kontinuo ku nos hóbennan a demostrá durante e partido aki i sigur den e "Tie- Break".

Ku e derota aki Kòrsou

ta para awor ku sero gana i dos pèrdí i ta pendiente pa hunga awe 7'or di anochi ora di Ulanda kontra Hapon.

Manager Mompy van Gurp lo mester mira kon ta hasi ku prinsipalmente e picheo mirando ku e bateo i fildeo a resultá tremendo te ku awor. Kòrsou a konektá 20 hit den dos partido pero simplemente no por empuhá e karedanan na e momentu krusial.

Durante di e selebrashon di ayera ku tabata dia di bandera tabata un honor pa tuma nota dje kantante Lou Prince, ku di un forma tremendo a kanta nos himno nashonal den Curaçao Neptunes Ballpark den presensia entre otro di nos minister Plenipotensiarario sr. Raymond Begina.

SUBT na ora ta gana di Centro Barber: 1-0

WILLEMSTAD.- Asina mes, e ekipo di SUBT djasabra anochi den stadion Dr. Antoine Maduro a logra un viktoria na ora riba e ekipo di Centro Barber. E wega mes a kaba ku skor mínimo di 1-0. Pero pa SUBT e skor no ta lo mas importante sino e tres puntonan.

Un viktoria ku e ekipo di SUBT tabatin gran nesidad di dje p'asina e por keda un poko tranquil na

e momentunan aki ku nos ta yegando e parti final di e di dos buèlta di Liga MCB.

SUBT pa e wega aki a mostra hopi inspirá i a krea hopi oportunidat di anotá gol. Kisas e siman di selebrashon di dia di Bandera yena ku kolónan blou i hel por ta e motibu di ku nan a hunga asina inspirá. Aunke e promé tempu a sosesgá empatá 0-0 tòg por bisa ku SUBT a hiba e mihó parti den e 45

minütan.

Den e di dos mitar Centro Barber a rebeldiá un poko pero no a logra na yega na gol. SUBT si ta logra un gol den e minütan final di wega, pa ta eksakto na di 87 minüt, kual a keda anotá pa Gersinio Constansia.

SUBT ku e viktoria aki ta yega 14 punto i ta keda 4 punto riba Hubentud Fortuna. Di otro un banda Centro Barber ku e derota ta keda na 32 punto.

Hubentud Fortuna-Skèrpènè 1-1

Den e promé wega di djasabra anochi kaminda Hubentud Fortuna i Scherpenhevel a topa otro esaki a resultá den un empate di 1-1. Hubentud Fortuna ta bai ariba 1-0 den e promé tempu ku gol di Lisandro Trinidad kende ta probechá di un bon pase di su kompañero Sendley Bito. Skèrpènè ta empatá e

wega djis na komienso dje di dos tempu ora Benjamin Gil ta tuma e bala for di Boulijn i ta tira ku su pia robes te den huki pa vense e kiper di Fortuna Neron Cornelia kende e debutá djasabra anochi ku e ekipo di Hubentud Fortuna.

Ku e empate aki Hubentud Fortuna ta keda na di último lugá ku 10 punto. Miéntras Skèrpènè ta bai 20 punto, na di sinku puesto.

60+ internashonal na Cirilo Chirino Aruba Juniors vs Jaws den gran final awe den Torneo Dia di Bandera

WILLEMSTAD.- Ayera mèrdia pa 3'or tabatin e gran final di Torneo Dia di Bandera na Cirilo Chirino Ballpark. E wega final lo ta entre Aruba Juniors di Aruba i Jaws di Kòrsou. Manera e gran hungadó Fety Curie a antisipá ku Jaws lo ta den final i nan lo bai ku e título. Pa 1'or pm tabatin e wega bálido pa di 3 i di 4 lugá entre Los Amigos i Lions.

Mañan nos lo tin resultado final kombiná ku potrèt di entrega di premio. E torneo organisá pa Rudy Brunken i su ekipo Curaçao Super Stars tabata un éksito rotundo.

Flamboyant i Swift kampion Torneo 5 aña Ban Serio

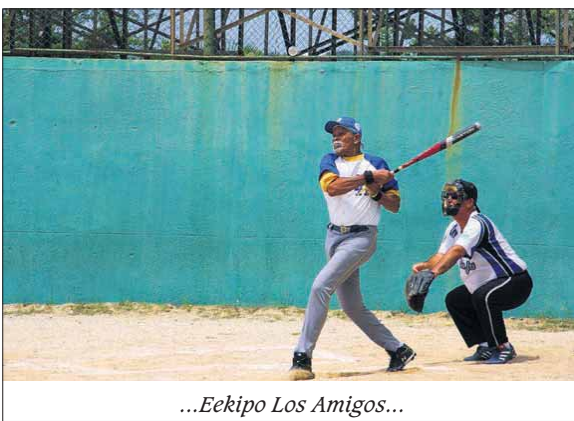
WILLEMSTAD.- Flamboyant a gana Marlins den 50+ i Swift a dal Navegantes duru pa bira kampion Torneo internashonal 5 aña ekipo Ban Serio. E torneo a tuma lugá na Suvek Ballpark dilanti un bon públiko. Extra Slowpitch tabata pendiente di e wega final di komersial ku a tuma lugá lat djadumingu na Suvek Ballpark. Ban Serio, ekipo di 50+ di Sòftbòl Slowpitch ku a kumpli 5 aña, por mira atras riba un tremendo torneo. Ekiponan di Boneiru, Aruba i Kòrsou a partisipá den e torneo ku tabata repartí den 50+, Modified Slowpitch di e hóbennan i komersial. Mayan nos tin resultado mas amplio di e weganan kompilá pa Pim Fangman.



...Akshon durante wega di Torneo Himno i Bandera. Picher Aiki Odor den akshon...



...Organisadó Rudry Brunken huntú ku inkansabel Henry Wal...



...Ekipo Los Amigos...

Santa Rosa a derotá The Brothers

Santa Maria a gana Refineria Isla den Tie Break den Beisbòl Veterano

WILLEMSTAD.- Beisbòl Veterano a sigui den wikènt ku 6 wega na Vi Jansen Ballpark.

Santa Maria den e wega klèsh a gana Refineria Isla den tie break ku skor di 9 pa 5. Orcendo Clemencia a picha pa Isla ku tin rèkòrt

di 4 ganá i 4 pèrdí.

Santa Maria ta keda sólido na puesto number 2 empatá ku Santa Rosa ku rèkòrt di 8 ganá i 2 pèrdí.

Den otro wega Santa Rosa a gana The Brothers 5-0. E wega tabata 0-0 durante e promé 3 inningnan.

Jandoret Raiders a gana Otrabanda 12 pa 3 djasabra mainta.

Mi Kos a sorprendé Azucar ganando 7 pa 5. Bulldogs a pasa fásil riba Yesterday djasabra.

Den kurso di siman nos tin e resultadonan ofishal.



Fanátikonan di Extra Slowpitch, bon dia i felis siman. Tremendo selebrashon di Dia di Bandera na Plasa Brion i den vários bario rònt Kòrsou. Hopi esfuerso hasi último añanan pa mas konosementu di bandera i tambe rèspèt pa nos bandera. Nos yunan di Kòrsou mester bira un tiki mas patriótiko i stima nos pais. Kòrsou ta un pais super bunita e úniko. Na momentu ku un Yu di Kòrsou ta den eksterior nan ta sinti e balor di Kòrsou.

Beisbòl Veterano a sigui na Vi Jansen Ballpark ku tres wega djasabra. Jandoret a gana di Otrabanda ku skor di 12 pa 3 den oranan di mainta. Mester apuntá ku Otrabanda a presentá bon i dado momento e wega tabata 5 pa 3 pa Jandoret. Otrabanda Veterano no por a wanta e partido i e wega a bin terminá 12 pa 3. Despues e ekipo di Moises Zimmerman, ekipo Mi Kos a zona un kampanaso kontra Azucar ganando 7 pa 5. E wega tabata 7-0 pa Mi Kos i Azucar a rèli formal den e último inningnan, pero a keda kòrtiku. Bulldogs a pasa fásil riba Yesterday den e último wega di djasabra. Albert Martha a habri i Lester Victoria tabata hermétiko den relevo.

Awe tin e gran final di 60+, Torneo Dia di Bandera na Cirilo Chirino Ballpark. 5 ekiponan di 60+ di Kòrsou i ekipo Aruba Juniors di Aruba a kompetí den e tradishonal torneo organisá pa Rudy Brunken i su ekipo di 60+ Curaçao Super Stars. Wikènt aki no tabatin Liga 50, Liga 60, Van Engelen i Amstel. Pa otro wikènt tur wega ta sigui normal i algun ekipo na kareda, debí ku vários Yu di Kòrsou ta bai ku fakansi. Niun Liga no ta wanta debí na temporada di fakansi.

Extra Slowpitch a traha e kolumna aki promé ku risibí e resultado di e tres weganan kandela di djadumingu di Beisbòl Veterano. Tabata weganan entre Santa Rosa i The Brothers den oranan di mainta, sigui pa Isla kontra Santa Maria mas den oranan di mèrdia. Atardi tabatin Quality kontra Vosama pa será e wikènt. Jandoret i Bulldogs ta keda ariba den standing ku 9 ganá i 1 pèrdí i netamente e ekiponan menshoná lo topa otro djasabra awor 3.30 pm.

E ekipo ku gana lo keda na promé lugá na final di promé buèlta. Ekipo Refineria isla mester hunga dos wega mas ku a keda suspendé den luna di mei. Ekiponan Jandoret (9-1), Bulldogs (9-1), Santa Maria (8-2) i Santa Rosa (8-2) ta sólido ku 1 pèrdí i 2 pèrdí respektivamente. Despues ta bin basta ekipo riba otro ku 4 ganá i 5 pèrdí. Ekiponan Yesterday, Vosama, The Brothers, Azucar. Ta 4 ekipo lo klasifiká i e lucha lo bira tenas den buèlta number 2.

Aña pasá ta 6 ekipo ta klasifiká, pero e aña aki ta 4 ekipo. Mester kuminsá pensa pa na 2018 laga 6 ekipo klasifiká atrobe. Ku akuerdo di 6 ekipo klasifiká, chèns ta grandi ku sigur 9 pa 10 ekipo ta keda den kompetensia te den fase final di e kampeonato. Despues ku a kita e asuntu di deskite, por laga 6 ekipo klasifiká i no tin muchu pèrdèmentu di fecha i tempu ku deskite. Manera ta konosí lo no hunga deskite i lo wak seri partikular entre ekiponan. Si 3 òf kuater ekipo empatá nos no ta kòrda aworakí kiko a akordá durante reunion general.

BEVEKO tin su tradishonal fundraising, debí ku e sèn ku ekiponan ta paga na kontribushon no ta yega pa kubri e gastunan. Tur ekipo ta haña 30 karchi di 5 florin pa bende i entregá 150 florin. Pa mas o ménos 22/23 di yüli lo por start buèlta number 2 di Beisbòl Veterano. Wikènt 9/10 di yüli lo tin weganan kua ta keda suspendé den promé buèlta. Refineria Isla tin dos wega pendiente, wega kontra Vosama ku a keda suspendé dia 13 di mei i wega kontra Yesterday ku a keda suspendé 20 di mei. Nos ta keda te aki pa awe i te mañan ku Poder di Dios.

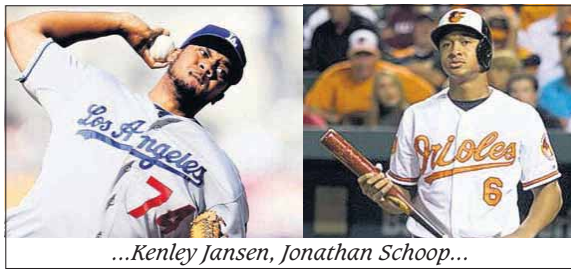
MUNDU DEPORTIVO

Kenley Jansen i Jonathan Schoop skohé pa All Star Game 2017

NEW YORK.- Ayera Major League Baseball a anunsia e resultado di votashon pa loke ta trata e weganan di tur strea 2017, ku lo tuma lugá na Miami Florida dia 11 di yüli próksimo. Kòrsou e aña aki lo keda representá pa Jonathan Schoop di Baltimore Orioles i Kenley Jansen di Los Angeles Dodgers.

Esaki ta bira e promé biaha ku Schoop ta aparesé den weganan di tur strea i mester bisa ku e yu di Kòrsou tabatin un hopi bon promé mitar di temporada, pa a hala e atenshon nesario pa keda skohé.

Lo e no kuminsá e partido komo regular ya ku Jose Altuve tabata esun ku a gana den votashon di fanátikonan, pero konsiderando nòmbernan di otro segunda



...Kenley Jansen, Jonathan Schoop...

basenan manera Jason Kipnis di Cleveland Indians i Robinson Canó di Seattle Mariners, ta un logro grandi pa Schoop.

E ta batiendo pa un averahe di .293 ku 16 honron i 51 kareda empuhá i ta aktualmente e bateadó mas konsistente di su ekipo. Loke a pone Schoop hala atenshon ta su produkshon di e luna di Yüni kaminda

el a bati pa un averahe di .327 ku ocho doblete i ocho honron miéntras el a empuhá 25 kareda.

Pa loke ta Jansen esaki lo bira su di dos aparishon den e evento aki despues di a aparesé pa promé bes aña pasá na San Diego. Kenley a demostrá e temporada aki dikon el a meresé su akuerdo di 80 mion dòler. El a establese rékert nobo di MLB

ku 51 ponche pa kuminsá temporada sin regalá base por bola.

Konbertiendo 18 wega salbá den 18 oportunidat i ya kaba tin diferente aparishon kaminda e mester a saka mas ku tres out pa salba partido. Te ku aworaki e tin un marka di 4-0 i un ERA di 0.79 ku 53 ponche den 34 inning lansá.

Bateadornan oponente ta batiendo solamente .142 kontra di dje. Tambe e mester bisa ku Jansen a haña mas tantu voto di hungadónan entre relevistanan, pues esaki ta indikativo ku e hungadónan ta pone atenshon na e trabou ku Jansen ta desplegando. Un pabien na Kòrsou kompletu ku e logro di e hungadónan aki.

Mets dispuesto na kambia Lucas Duda ku Yankees

NEW YORK.- E ekipo di New York Mets segun informashonnan ta dispuesto pa kambia nan primera base, Lucas Duda, ku e ekipo di New York Yankees.

E ekipo di Yankees tin un buraku grandi na primera base i e problema a bira mas grandi despues ku tantu e nobato ku nan a subi Tyler Austin a lesioná i Matt Holliday ku tambe sa aparesé na e posishon tambe ta riba lista di hungadónan inkapásitá.

E problema ta asina serio ku hasta Chris Carter ku e ekipo a laga den libertat, nan mester a firm'è atrobe pa yuda na e posishon. Tambe e hungadó Greg Bird ta

lesioná for di den komienso di temporada praktikamente i nan no tin sigur ki dia e por regresá.

Primera basenan di Yankees ta batiendo e temporada aki pa un averahe di .173 i tin un porsentahe di yega base di solamente .280. Duda kende no a mira mashá akshon e temporada aki ta batiendo .253 ku 14 honron i 30 kareda empuhá den 190 turno na bate.

E ta desplegando basta poder den aparishonnan limitá i por yuda e ekipo di Yankees hungando regularmente e temporada aki. Tambe mester tene na



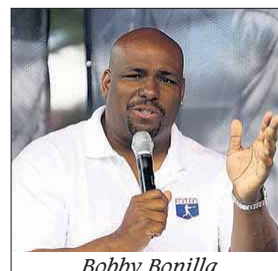
Lucas Duda

kuenta ku e ta den su último aña di akuerdo pues e ta un bon solushon pa un tempu kórtiku ku e ekipo.

Mets ainda ta pagando Bobby Bonilla

NEW YORK.- E ekipo di New York Mets ainda ta pagando Bobby Bonilla. Tur promé di Yüli for di 2011 te ku 2035 Bonilla lo risibí e montante di 1.193.240,20 dòler for di e ekipo di Mets. Esaki ta un arreglo entre e hungadó i e ekipo promé ku e ekipo a laga e hungadó den libertat. Esaki a sosodé for di aña 2000 pero ku e ekipo a debe Bonilla

5.9 mion dòler ainda. Bonilla i e ekipo a bai di akuerdo pa e ekipo kuminsá paga e hungadó te 2011 ku un porsentahe di interes di ocho porshento i esaki a akumulá te na 29.8 mion den 25 aña. Aktualmente Bonilla tin 54 aña di edat i na momentu ku e risibí e pago final lo e tin 72 aña si e keda ku bida i salú.



...Bobby Bonilla...

E bala ku Pete Rose a kibra rékert di hit bendé pa 400 mil dòler

CINCINNATI.- E bala ku Pete Rose a konektá pa kibra rékert di hit kuné na e momentu ei tabata riba nòmber di Ty Cobb, a keda bendé durante un destaho públiko pa 403.657.20 dòler. E destaho di e bala a kuminsá na 50 mil dòler i tabata riba findishi for di 23 di mei último.

E rékert aki a keda kibrá

dia 11 di septèmber 1985 na momentu ku Rose a konektá hit kontra di e picher Eric Show. Tabata e momentu ei e di 4.192 hit di Rose su karera. E bala aki a keda poné na findishi pa e mesun kompania ku algun dia pasá a bende algun artefakto ku e aktor Charlie Sheen tabatin di Babe Ruth ku a monta un suma na tur di 4 mion dòler.



...E bate i bala ku Pete Rose a kibra rékert kuné...



Bon siman na tur nos yunan di Kòrsou. Un pabien na un i tur pa loke tabata dia di bandera i tambe na e echo ku nos tin dos yu di Kòrsou ku lo representá nos pais den All Star Game na Miami.

Un pabien ta bai un biaha mas na Jonathan Schoop i Kenley Jansen ku nan skohensia pa weganan di tur strea. Tantu Didi Gregorius komo Xander Bogaerts tambe tin chens ainda.

Schoop tabata realmente entusiasma ku el a keda

skohé. Tabatin diferente segunda base di kaliber manera Ian Kinsler i Starlin Castro ounke Castro ta lesioná.

Un di Schoop su coachnan ku tabata realmente kontentu ku el a keda selekshoná ta Bobby Dickerson kende tabata ku Schoop for di tempu ku e hungadó tabata na República Dominicana.

Den un artíkulo a sali ku na momentu ku mèneder Buck Schowalter a duna Schoop e bon notisia ku Dickerson presente, e coach a kuminsá yora. Segun Dickerson ta hopi duru Schoop a traha pa a yega na e momentu aki i e ta realmente kontentu p'e. Uniko kos ku el a bisa Schoop ta ku e lo sinti su falta i ku e ke pa Jon kòrda riba dje.

Pa Kenley Jansen tambe ta realmente great ku su skohensia. El a traha duru sigur pa e demonstrá ku e ta un di e mihó relevistanan di MLB i ta demostrando esaki.

Awe nos edishon di ATH a bai solamente na nos hungadónan ku a keda selekshoná pero nan meresé sigur e atenshon aki. Awor vota pa Didi Gregorius òf Xander Bogaerts pa un di nan tambe ta den.

Alemania pa promé biaha ku título Kopa Konfederashon

ST. PETERSBURG.- Konfederashon. E ekipo di Joachim Löw, den final e derotá Chile ku e skor mínimo di 1-0. Tabata Lars Stindl, ku na 20 minüt di wega ta skor e úniko gol 1-0,

na momentu ku Chile tabata ataká di forma agresivo. Chile tabatin gran parti di e wega den su man i asina mes el a desperdisiá tur e chènsnan ku nan a krea.

Alemania a partisipá pa Kopa Konfederashon sin su ekipo di mas fuerte. Hopi di e hungadónan internashonal a haña sosiegu despues di un temporada basta largu. Pues nan no tabatin mester

di mèldu pa e torneo aki ku ta sirbi komo un training general pa kampeonato mundial.

Esaki tabata e di tres biaha ku Alemania ta partisipá den Kopa Konfederashon. E aktual kampeon di mundu anteriormente na 1999 i 2005 a partisipá. Na 2005 e alemanan a kaba e torneo na puesto tres.



...Alemania Kampeon Kopa Konfederashon...

Portugal ta gana puesto 3 den Kopa Konfederashon

MOSKU.- Portugal a gana medaya di bròns den Kopa Konfederashon na Rusia. Sin e hungadó estelar Cristiano Ronaldo, Portugal a gana na Mòsku den tempu èkstra ku skor di 2-1 di Méxiko.

Cristiano Ronaldo tabata ausente ayera pa motibu ku el a bira tata di oochi. Sin Ronaldo for di den tempran Portugal ta haña un chèns

fantástiko pa kue bentaha. E atakante portugues André Silva den área penal ta kometé infrakshon kontra dje, despues di a konsultá ku rèfri di imágen, el a haña un pinalti.

Silva mes a bai para tras di e bala pa ehikutá e tiru, pero e kiper mehikano Guillermo Ochoa, den un forma espektakular ta stòp

e pinalti. Tabata na di 90 minüt ku e defensor Pepe ta bai den atake i ta skor e gol di empate, despues di un bala bon sentrá pa Ricardo Quaresma.

Na di 105 minüt Portugal ta bolbe haña un pinalti. E biaha aki tabata e mediokampista Adrien Silva ku ta skor e di dos gol pa finalmente gana.



...Pepe ta skor gol di empate...

Ulanda ta gana final Hockey World League di China

BRUSSEL.- Hockey femenino ulandes ta gana e final di e torneo semifinal di Hockey World League. E ekipo ku hungadónan nobo yená ku talento a gana di China ku skor di 2-0 ku dos tiru di skina kòrtiku di Caia van Maasakker.

E ekipo di e coach di Oustralia Alyson Annan, den di dos periodo a kue bentaha dor di un bon tiru for di tiru di skina kòrtiku di Van Maasakker. Den di tres periodo Van Maasakker ta bolbe anotá for despues di un tiru di skina kòrtiku, den kua e kiper chinas ta faya.

Di einan Ulanda no a desperdisiá e bentaha i ta

gana e Hockey World League na Brusel. Esaki ainda no ta e título kompletu di Hockey World League. Esaki lo tuma lugá na novèmber próksimo na Auckland New Zealand.

Den siman ku ta tras di lomba Ulanda a avansá pa e semifinal di Kampeonato Mundial otro aña na London i e buelta final di Hockey World League.

Otro siman na Johannesburg ta kuminsá e di dos semifinal di Hockey World League. E mihó kuater paisnan di e torneo ei lo klasifiká pa e buelta final na novèmber próksimo na Auckland.



...Ulanda ta selebrá su triunfo...

MUNDU DEPORTIVO

Pacquiao ta pèrdè título mundial

BRISBANE.- Manny Pacquiao a pèrdè su título mundial. E oustraliano Jeff Horn djasabra último di forma sorpresivo a gana i pues esaki ta nifiká ku e ta e mihó di mundu.

E huradonan a haña ku e eks dosente tabata

mihó durante 12 asalto. Tur tabata di akuerdo ku despues di asina tantu asalto, niun hende no a gana na Brisbane, Oustralia.

Ku Horn a gana ta un sorpresa. Pero el a kuminsá e pelea agresivo den kua Pacquiao di 38 aña di edat

no tabata por a kombens'é. E tabata por a kontra ataká un tiki ora ku a drenta di nueve asalto.

For di e asalto aki el a kuminsá pone mas preshon. Pero asina mes Horn tabata su di bòks inteligente den e último dos buèltanan.

E múltiple kampeon mundial, un héroe di e pueblo di Filipinas, kasi a nòkout Horn den di nueve asalto. E bòksdó oustraliano a tambaliá, pero tòg el a keda riba pia te ku e último asalto. E eks dosente di skol di forma sorpresivo a keda skohé komo ganadó.

“Mi no tin palabra pa esaki”, asina Horn a bisa ku no por a kere i for di e momentu ei a bisa ku e ta habrí pa un revanch kontra Pacquiao. Pa e bòksdó di Filipinas esaki tabata su di shete derota den 67 pelea. Horn tin 17 triunfo den 17 pelea.



...Pacquiao ta pèrdè título...

Murray a rekuperá pa defendé título di Wimbledon

LONDON.- E tenista Andy Murray lo por defendé su título na Wimbledon. E number unu di ranking mundial a rekuperá sufisiente di su leshon na su hep, ku den siman ku ta tras di lomba a strob'é bastante.

“Mi ta sinti mas mihó. E manera ku mi ta sinti mi aworakí si mi ta kla pa hunga. Gustosamente lo mi por hunga shete wega”, asina e dos biaha ganadó di Wimbledon di 30 aña di edat a bisa ayera na BBC i Sky Sports.

Siman pasá Murray tabata obligá na retirá for di e weganan di eksibishon pa motibu di e doló di hep. Wimbledon tabata teme ku

e tenista eskoses lo a retirá, pero e eskoses a anunsiá ku ta kla pa e Grand Slam. “Mi tin problema di mi hep for di

mi hubentut. Den e último simannan mi tabatin basta doló i awor e ta bayendo bon atrobe”.



...Andy Murray...

Loek van Wely pa di ocho biaha ta kampeon ahedres

AMSTERDAM.- Loek van Wely, pa di ocho biaha den su karera largu den ahedres ta gana di ocho título ulandes. Esaki a tuma lugá ayera na Amsterdam, den kua e maestro di 44 aña di edat den algun moveshon hopi lihé a derrotá Sipke Ernst di forma fásil.

Tantu van Wely komo Ernst den di shete i último buèlta tabata na kabes ku 4 punto. Nan wega den tempu reglamentario despues di shen posishon

a keda empatá. Despues di esaki Van Wely a bin bèk ku moveshonnan lihé den di dos wega pa gana.

E defensor di título Jordan Foreest e aña aki no tabata por tabatin e ròl prinsipal. Den e kategoria femenino Anne Haast a gana e di kuater título nashonal di forma konsekutivo. E tambe a gana oro despues di un wega èkstra ku e ta logra di derrotá Tea Lanchava.



... Loek van Wely...

Hogenkamp mesora den akshon riba dia inaugural Wimbledon

LONDON.- Richèl Hogenkamp mesora riba e dia inaugural lo e ta den akshon na Wimbledon.

E ulandes di 25 aña di edat, lo midi forsa ku e merikano Madison Brengle den e promé buèlta riba pista 5.

E wega ta e di tres riba e programa, despues di dos wega maskulino.

Kiki Bertens i Robin Haase, e otro dos ulandesnan den e torneo prinsipal lo drenta djamars den akshon.

Manera e tradishon ta na London, e defensor di e título ta kuminsá su promé wega den e torneo riba 'centercourt'.



... Richèl Hogenkamp...

Blatter ke ta na Rusia 2018 ku invitashon di Presidente Putin

ZÜRICH.- Otro aña Sepp Blatter ke ta presente durante di e kampeonato mundial na Rusia. E suiso di 81 aña di edat en realidat a haña konseho di su abogadoan pa keda Suisa, pa motibu ku ainda e investigashon ta tumando

lugá. Pero asina mes e ta planiá pa biaha pa Rusia.

“Klaro ku mi ta bai, pasobra presidente Vladimir Putin a invitá mi”, asina Blatter a bisa den un entrevista ku e korant suiso ‘Blick’. Blatter no por ehersé ningun tarea ku ta

relashonal ku futbòl te ku 21 desèmber 2021. E eks presidente di FIFA na final di 2015 a keda suspendé pa ocho aña debí na pago indebido na Michel Platini. E tribunal di deporte internashonal (CAS) a baha esaki na 6 aña.

Hustisia merikano i suiso ainda ta investigando e korupshon den FIFA. Tan ten ku e investigashon ei ta andando, ta mihó Blatter no biaha pa eksterior segun su abogadoan. Asina mes e

no ke ninga e invitashon di Putin.

“Mi no por keda remplasá manera un rèfri den mundial, pero tur otro kos ta posibel”, asina el a bisa ku un smail.

Djokovic ta gana torneo Eastbourne

LONDON.- Novak Djokovic ayera a gana e título di Eastbourne, e torneo preparativo pa Wimbledon. E tenista promé klasifiká den e torneo den final tabata demasiado pa e tenista franses Gael Monfils, e number dos riba lista di klasifikashon. Despues di apénas 75 minüt e skor final tabata 6-3 i 6-4.

Pa Djokovic esaki tabata e di 14 triunfo konsekutivo riba Monfils. E franses di 30 aña di edat nunca promé a gana di Djokovic. For di 2010 Djokovic a partisipá pa di promé biaha na e torneo riba yerba entre Roland Garros i Wimbledon. E no a inskribí pa e torneo,

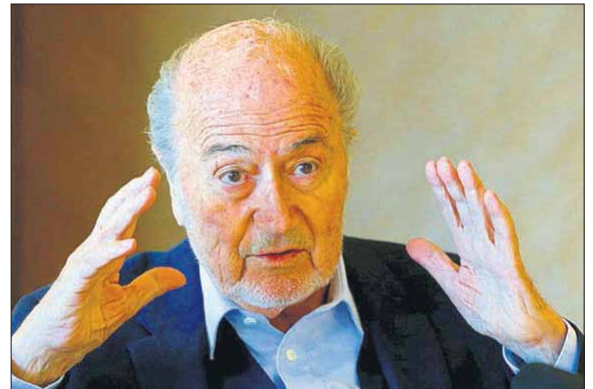
pero siman pasá el a aseptá un ‘wild card’ pa Aegon International.

Djokovic den e Grand Slam di Wimbledon, ku

ta kuminsá awe ta di dos klasifiká. E tres biaha kampeon den e promé buelta ta enfrentá e slovako Martin Klizan.



...Novak Djokovic...



...Sepp Blatter...

Pliskova tabata muchu fuerte pa Wozniacki

LONDON.- Karolina Pliskova djasabra último a gana e torneo di Eastbourne. E cheko di 25 aña di edat den dos sèt tabata demasiado pa e tenista danes Caroline Wozniacki ku skornan 6-4 i 6-4.

Pliskova ta e promé ganadó cheko di Aegon International na Eastbourne for di 1998. E tempu ei

tabata Jana Novotná a gana e torneo WTA na kosta sur británico. Dos siman mas lat el a gana Wimbledon tambe. Esaki ta e meta tambe ku Pliskova tin na bista.

Pa Pliskova esaki tabata e di nuebe triunfo di un torneo den su karera i e di tres di aña. Aña pasá e tenista a pèrdè den final di Eastbourne.

Famia di víktima ta entregá keho kontra Venus Williams

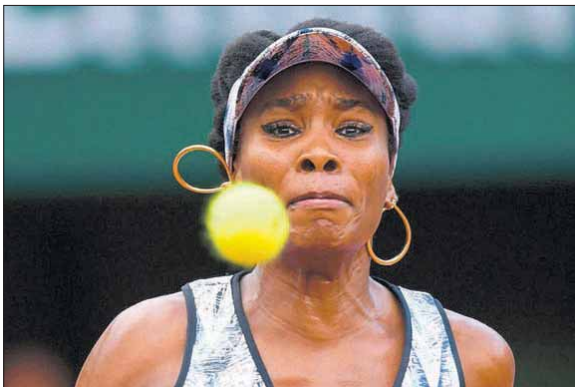
PALM BEACH COUNTY.- Famia di víktima ta demandá Venus Williams,

pa e aksidente ku a tuma lugá dia 9 yüni último. E korte di hustisia di Palm

Beach County a konfirmá djabièrnè último, ku famia di Jerome Barson (78) ku a fayesé, a entregá un keho.

Polis di Palm Beach Gardens a mèldu ku e tenista Venus Williams, a okashoná un aksidente dia 9 yüni último, den kua Barson tabata gravemente heridá. El a fayesé dos siman despues di e heridanán.

Su kasá Linda a frakturá algun repchi den e aksidente. Segun e famia di e víktima, Williams lo a pasa den lus kòrà. Abogado di Williams, Malcolm Cunningham, ta bisa ku su kliente a pasa den lus bèrdè.



...Venus Williams...



...Karolina Pliskova...

BONEIRU*Auke van der Berg:***“Boneiru ta tur bruá”**

KRALENDIJK – “Ta manera Machiavelli ta skirbi: polítika ta trabou di hende. Ta bai solamente pa ún kos, esta kon bo ta haña poder, siguió direktamente pa e pregunta kon bo ta mantené e poder ei. P’esei Machiavelli ta separá polítika for di poseshon di moral. Moral den polítika ta sòru pa problema. E ta siega i riba término e ta sòru pa aversidad”. Esaki Auke van der Berg ta skirbi riba su blòg Ikki’s Eiland.

Auke van der Berg ta sigui: “E forma kon Bestuurscollege ta demonstrá su kapasidat ta

algu ku ta kla pa bai den e buki ‘Guinness Book of Records’. Esaki ta tristu. E ta sòru pa un ambiente tristu riba e isla, miéntras ku na Den Haag nan ta sinta hari nos. Stail di: ata, bo ta mira.”

Auke van der Berg ta sigui splica: “Ikki’s eiland’ ta bruhá. Ta parse ku nan no sa kiko mas mester hasi ku tur e kambionan ta tumando lugá desde 2010 ku a hasi e eskoho manká pa laso spesial ku e pais mama na Oropa. E moveshonnan demográfiko, e dikotomia ekonómiko, e burokrasia ku a hasi su

entrada sin demonstrá masha kompreshon pa e sirkunstansianan lokal i banda di esaki e relashon mankaron entre Den Haag i e isla ta sòru pa un fase intrankil. Un fase ku ta eksigí pa vishon i direkshon. E tragedia di Boneiru ta ku e isla ta sin maneho i sin direkshon.”

“Kisas riba e djaluna ku mi ta skirbi aki ta bon pa aseptá esaki komo un fase históriko nesario den su historia. Kisas ta tempu pa realisá ku e isla aki por lo ménos mester rema bai elekshon di 2019 ku e remanan ku e tin. I ku dor di e largura di e remanan aki e velosidat ku kua ta krusa bai direkshon di futuro I no ta asina haltu. Di otro banda, promé ku bo sa ta aña 2019.”

Auke van der Berg ta pidi pa konsiderá e periodo di awor pa 2019 komo tempu di reflekshon. Laga polítika pa loke e ta, loke sinembargo no ta nifiká ku no mester hasi nada. Pensa, papia i formulá senarionan hèlder pa futuro di e isla.

Auke van der Berg ta sigui: “Mester usa e relashon ku Hulanda oropeo pa probechá di e benefisionan finansiero ku e

historia kolonial ta trese kuné. Wk por ehèmpel e relashonnan di koperashon riba entre otro

tereno ekonómiko u i hurídiko den region di Caribe. Investigá tur kos i mantené loke ta bon.

Na nòmber di su mayornan: Narciso i Olivia Thodé Rumannan: Humphrey, Margie, Gina, Romey i Elston Yunan: Juelle, Jo-Ann, Zinny i Nicolle i tur demas famia

Nos ta partisipá fayesementu repentino na Hulanda di:

Ellery Anastacio Thodé

Mihó konosí komo Lietjes

Ta anunsiá akto di entierro despues Ta risibí bishita di kondolensia djaluna i djamars 3 i 4 di yüli entre 5’or di atardi pa 8’or di anochi na Kaya Pedro P. Silié nr. 6.


**HARBOUR VILLAGE
BEACH CLUB**
Bonaire

HARBOUR VILLAGE BEACH CLUB in Bonaire, Dutch Caribbean, and member of Luxury Hotels of the World has now an opening for:

FRONT DESK MANAGER

Please, submit your application to attention: Labor Department of Directorate of Community and Welfare, Kaya Neerlandia 41 on Monday and Wednesday between 8:00 am to 11:00 am. Phone # 717-3737 or 717-2211

5-Day liquid

Cleanse & Flush

5-Day Liquid Cleanse & Flush ta un forma rápido, fásil i efektivu di detoksifika bo kurpa di resto i toksiko di kuminda i medio ambiente ku bo kurpa no por apsorbé òf utilizá.

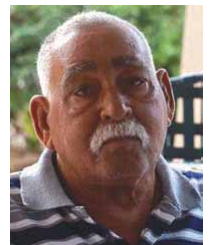
Alivio den 5 dia!



Agradesido pa tur lokual el a nifiká pa nos, kasá, yunan, ruman i demas famia, ta partisipá fayesementu di:

Estanislao Braulio Martines

Mihó konosí komo Boy penhonado di Shell i Pedevesa



Na nòmber di:

Su kasá: Ceferina 'Verá' Martines Engelhardt
Su yunan: Irvin 'Win Gagu' i Adelfa Martines i yunan Yvette Martines i yunan Wendell 'Wenchi' i Izedine Martines i yunan Ashier, Jeanlee, Rowelton, Sundara, Rowendy, Shanilee, Redjhani, Laquisha, Shuzette, Carolina, Elston

Su 16 bisañietunan

Su ruman: Selma Rosalia (Hulanda)
Sua i kuñanan: Tirzo 'Tito' Davelaar, Fransiska Martines, Chaíta Cecilia, Lucira Cecilia
Subrino i subrinanan: Marlene Anthony i Rumannan Winston Martines i Rumannan Felomena Abrahams i rumannan Joyceline Davelaar i rumannan Donny Ogenia i rumannan Rudy Nietidad i rumannan Roosje Rosalia i rumannan Alba Soliana, rumannan i famia Ana Davelaar, rumannan i famia Juliana Clarendá, rumannan i famia Victo Calmero, rumannan i famia Imiliano Coffie

Su ihanan: Junella, Eithel, Haybi, Gionato, Wilson
Na nomber di su amistadnan di kas: Aquilles Marchena, Fifi Hansen, Ibi Harms, Milka
Na nòmber di Stella, Strecy, Monique, Ana
Famia: Martines, Cicilia, Abrahams, Ogenio, Trinidad, Rosalia, Davelaar, Herera, Bernabela, Coffie, Calmero, Clarendá, Damascus, Pietrsz, Engelhardt, Winklaar, Thodé, Balentin, Subaran, Isenia, Kamidi, Thielman, Beaumont, Den Boef, Evertsz, Martinus, Martina, Farrell, Angela, Gudgon, Ricardo, Martis, Nivelac, de Palm i demas famia.
Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá un òf mas famia.

Akto di entierro ta tuma lugá djarason 5 di yüli saliendo for di Misa di Coromoto pa Santana Katóliko na Playa. Ta risibí bishita di kondolensia for di 1’or na Misa di Coromoto. Pa 4’or tin un Santu Sakrifisio di Misa. Despues di entierro NO ta risibí bishita na kas.

 **Nature's Discount**
NUTRITION CENTER

☎ 717 8859

Facebook icon Nature's Discount Bonaire

Kaya Pedro P. Silié 1

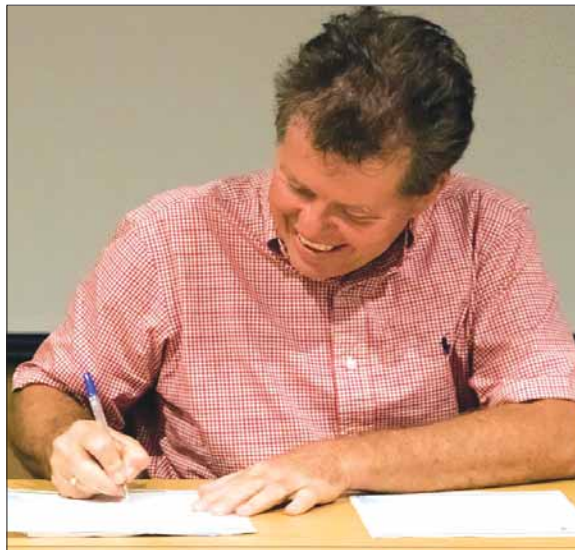
Di TOP Traineeship Bonaire

Firmamentu deklarashon di intenshon

KRALENDIJK – Djaweps a tuma lugá un enkuentro di informashon pa e dunadónan di trabou di TOP Traineeship Bonaire. TOP Traineeship Bonaire ta un koperashon entre dunadónan di trabou na Boneiru, Entidat Públiko Boneiru, Bonaire Holding Maatschappij, TCB, Fundashon Mariadal, BIA, Bonlab, MHC, Selibon i Ministerio di Asuntunan di Interior i Relashon ku Reino.

Tur dunadó di trabou di TOP Traineeship Bonaire tabata representá na e enkuentro pa haña mas informashon tokante e trayekto. Despues tur partido enbolbí ku entre nan Gezaghedder Edison Rijna, a firma e deklarashon di intenshon pa huntu hasi esaki un proyekto eksitoso. Na fin a sera e anochi ku un brándis.

E partidonan enbolbí di TOP Traineeship Bonaire huntu tin



komo meta pa haña bèk na Boneiru profeshonalnan hóben ku rais karibense na Hulanda ofresiendo un trayekto di trabou i estudio. Ta bai pa un periodo di práktika di dos aña ku guia intensivo i posibilidat pa kohe eksperensia na diferente parti den un organisashon. Intenshon ta pa kuminsá 8 di sèptèmber ku un promé grupo di trainee ku e dos simannan ku ta bini ta bin dilanti for di e kòmbersashonnan di selekshon komo match ku unu di e dunadó di trabou.

TOP Traineeship Bonaire ta parti di Talent Ontwikkel Programma Bonaire (TOP Bonaire), un trayekto di training pa ámtenar di Entidat Públiko Boneiru, fundashon i empresanan di gobièrnu i Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN).

TOP Bonaire ta un iniciativa di Direktorado Relashonnan den Reino di ministerio di BZK, den koperashon estrecho ku Entidat Públiko i RCN. E promé aña di TOP Bonaire ku 12 partisipante a kuminsá na novèmber i ta kore te ku yüni di e aña aki. Mirando interes i

éksito di TOP Bonaire, ta kuminsá na sèptèmber un di dos edishon di TOP Bonaire. Ya a habri inskripshon pa esaki.

Pa mas informashon tokante TOP Bonaire òf tokante otro proyektonan dirigí riba desarojo gubernamental, por mira www.caribop.com.

Direktiva nobo Bonaire Lions



Djabièrnè anochi na Courtyard Marriot Bonaire Lions Club a instalá su direktiva nobo. Marlon Bermudes, pa di dos bia ta na kabes di e organisashon. Despues di instalashon tabatin oportunidat pa miembronan felisidat e direktiva nobo i interkambiá sosialmente ku otro.

Gradisimentu i invitashon

Famia di e defuntu

Cornelia 'Frou' de Jongh

Ta gradisi tur amigu i konosí ku a kompañá nan na ora di morto i entiero di nos defuntu stimá. Un danki ta bai na tur ku a manda flor, kranes, telegram, mensahe via app i Facebook i tambe tur ku a tuma kontakto via telefon. Boso konsuelo tabata un gran konsuelo pa nos.



Alabes famia kier a invitá pa Santu Sakrifisio di Misa pa deskanso di alma dje defuntu djamars 4 di yüli pa 7.30 di anochi i djaweps 6 di yüli pa 7.30 di anochi na Misa di Coromoto na Antriol.

ARUBA

Alto Comisario mr. Adolfo "Dolfi" Richardson ta hopi contento

Polis a haya 3 auto nobo pa sigui cumpli cu nan trabou

ORANJESTAD.- Diabierna mainta a tuma lugar entrega oficial di 3 auto marca Toyota modelo "Pickup Hilux 2017" na Cuerpo Policial di Aruba, como parti di un programa 'master plan' cu ta percursa pa material pa Polis.

Desde aña 2001 Cuerpo Policial tin un colaboracion cu Aruba Hospitality & Security Foundation, den cual Polis ta pone personal

disponibel y di otro banda nan ta yuda cu material.

Alto Comisario mr. Adolfo "Dolfi" Richardson a indica cu parti di e proyecto ey ta cu nan a ricibi 3 Toyota Hilux cual Polis por sigui haci su trabou.

E autonan aki ta pa nan "Visibility Team", di cual 1 lo bay pa patruxa na San Nicolas den area di Baby Beach y otro areanan

turistico, 1 pa Oranjestad n'e oficina di Visibility Team na Renaissance Marketplace pa controla den e area di centro di ciudad y waf di crucero y 1 lo staciona na Strand Politie pa uza durante patruxa rond di e area turistico banda di nos hotel y beachnan.

Polis a keda masha contento cu nan autonan nobo pa sigui re-enforza nan flota di vehiculonan cu ta uza den nan esfuerso pa tin mas "Blauw riba caya". Algun siman pasa e mesun AHSF a entrega Cuerpo Policial 2 auto marca Toyota modelo RAV4 cu tambe ta destina p'e mesun tipo di trabou asina.

Tanto Jim Hepple di AHSF como Ronella Tjin Asjoe-Croes di ATA a indica cu esaki ta un bon ehempel di traha uni cu otro pa logra metanan grandi. Polis ta



pone personal y ta mantene ley mientras cu for di sector priva ta percursa pa material.

Di e forma aki Polis ta traha mihor, e industria di turismo ta conta cu mas presencia policial y control y turistanan y comunidad di otro banda ta biba mas sigur.

E aña aki e fundacion a ricibi no menos cu 5 milyon

florin disponibel pa sigui inverti den seguridad, pa cual un gran parti ta destina p'e Cuerp di Polis.

Alto Comisario Richardson a termina bisando cu esaki ta forma parti di un programa completo den cual tin mas proyecto pendiente y cu lo anuncia dentro di masha poco.



Minister Angel Bermudez:

"Nos a fortifica e supervision di Banco Central, entre otro, riba fenomeno di 'raspa tarjeta'"

ORANJESTAD.- Siman pasa Parlamento a aproba unanimamente e ley cu ta fortificacion di e supervision di Banco Central riba instituto of companianan cu ta transferi placa pa exterior y cu ta cambia placa di valuta. "Nos a amplia e definicionan den e ley p'asina Banco Central tin un mihor supervision riba e desaroyonan aki", asina Minister di Finanza, Angel Bermudez a indica.

Segun e mandatario, e desaroyo cu ta tuma lugar na Aruba unda cu turista of personanan no por haya valuta of dolars den nan mesun pais y consecuentemente nan ta 'swipe' aki na Aruba pa nan por conta cu placa of dolars cash, ta locual a duna inicio

n'e proposicion pa fortifica e supervision di Banco Central. "Esaki basicamente ta un actividad bancario, pero nos a ripara cu no ta na institutonan bancario nan tabata haci esaki si no na diferente negoshi den nos comercio", asina Minister Bermudez a expresa.

Minister Angel Bermudez a sigui splica cu esaki ta trata di un salida di dolars, pues Banco Central como instituto encarga pa supervisa nos moneda y nos divisa mester tin e hermentnan necesario pa supervisa e desaroyonan aki manera debe ser. "Pa bo tin un registracion riba esaki, nos a bin cu e areglo aki cu ta duna nan mas posibilidad pa registra y supervisa un desaroyo asina", e mandatario a bisa.



Na mes momento Minister Bermudez ta aclaria cu e companianan cu ta realisa

e actividadnan aki como parti di nan negoshi mester ta registra na Banco Central

y nan tin 6 luna pa haya e permiso indica pa realisa e actividadnan aki.

Parlamentario Andin Bikker:

"Pueblo tin necesidad pa flexibilisa e edad di pensioen"

ORANJESTAD.- Diferente ley a keda trata den Parlamento e siman cu a pasa y un cu a capta atencion t'esun cu ta regarda un grupo grandi di ex-empleadonan di SETAR cu a hiba un lucha tenaz contra Gobierno di signatura di zowel MEP como di AVP, cual lucha a dura 14 aña pa nan por haya nan derecho y a costa nan of nan sindicato miles di florin na gastonan legal.

Parlamentario Andin Bikker a felicita e ex-pensionadonan cu a logra

pa haya loke nan tin derecho riba dje despues cu nan a haya tanto contratiempo di Gobierno di e partidonan tradicional.

Pa loke t'e amienda cu partido MEP a presenta pa aumenta e suma di pensioen respectivamente pa pareha y soltero, y tambe baha e edad di pensioen na 62, Parlamentario Andin Bikker a splica cu el a sostene e amienda aki paso den eleccion pasa durante un encuesta cu e corant Amigoe a tene, e tabata e unico Parlamentario cu a declara

cu e no ta na favor pa bay bisa edad di pensioen.

Bikker a hasta propone na 2014 pa bin cu un opcion di pensioen flexibel caminda e pensionado ta dicidi si e ta bay cu pensioen ya na edad di 60 mes.

E tempo ey Gobierno di AVP a pidi pa warda cu e amienda cu Bikker kier a introduci ya cu nan a keda di sinta cu e gremionan dentro di 6 luna p'asina tene un evaluacion di edad di pensioen. Entretanto nos ta par di aña mas leu y Gobierno no a sinta cu



ningun gremio mas riba e edad di pensioen.

Parlamentario Bikker ta constata cu ta un hecho cu mester flexibilisa y baha e edad di pensioen y e Plataforma POR, e Forsa Nobo, di cual e ta forma parti pa e eleccion benidero kier bay mas leu ainda cu MEP den esaki, ya cu POR kier reduci e edad bek na 60 a base di e pensioen flexibel cu Bikker a propone na 2014 y tambe aplica e concepto di "deeltijdpensioen", cual lo brinda e pensionado e oportunidad di traha un

partido di dia y alabes goza di su pensioen. Parlamentario Bikker ta sinti cu aki na Aruba tin e necesidad pa un tipo di pensioen asina.

Especialmente den sectornan caminda e trabou ta fisicamente hopi pisa, manera e.o. e sector hotelero y e sector di construccion. Esaki ta un desaroyo cu por constata na Hulanda tambe unda cu partidonan politico durante e ultimo eleccion a hinca den nan programa di partido e necesidad pa flexibilisa e edad di pensioen.

Gobierno di Reino

A propone mr. Mildred (Milly) Schwengle como miembro di Raad van State di Aruba

Tabata diabierna ultimo cu Consejo di Minister di Reino, a propone mr. Mildred (Milly) Schwengle (52 aña) pa bira miembro di Raad van State pa Aruba.

Milly Schwengle asina lo bira sucesor di mr. Mito Croes, kende tabata miembro di Raad van State pa Aruba te cu 1 di june 2016, pa

despues a bin fayece.

Milly Schwengle lo cuminsa traha na division di duna conseho na RvS na Gobierno di Reino. E departamento aki ta reuni un bes pa luna riba un diarazon y nan ta duna conseho riba asuntonan di Reino pa henter Reino Hulandes, manera e.o.

leynan di Reino, AmvR., etc.

Milly Schwengle a studia ley na Universidad Catolico na Nijmegen y for di 1990 pa 1992, e tabagtaa Fiscal interino na Ministerio Publico na Aruba. Despues el a bira Griffier na Corte di Prome Instancia.

Na 1994, Milly Schwengle a haci un otro cambio y



a dicidi pa bay practica abogacia y asina for di 1999, e ta Manager Partner na oficina di abogado HBN Law.

Nos ta desea Milly Schwengle tur clase di exito den su reto nobo na Raad van State. Sigur Aruba tin un representante masha capacita.

Amerijet Aruba ta celebra su di 20 aniversario durante henter luna di juli

ORANJESTAD.- Amerijet Aruba ta celebra 20 aña di existencia durante luna di juli. Mirando cu e gran logro aki ta danki n'e sosten y apoyo di e clientela di Aruba, Amerijet kier celebra esaki cu nos comunidad.

Durante henter luna di juli, pueblo di Aruba lo por

conta cu diferente momento na unda Amerijet lo duna bek un gesto na comunidad y na su clientenan.

Lo tin un siman di promocion pa clientenan, tambe lo duna diferente regalo n'esnan cu haci uso di servicionan di Amerijet durante luna y algun instancia importante den

nos comunidad lo por conta cu sosten di Amerijet na momento di donacionnan special. Di e forma aki Amerijet Aruba kier yama danki na pueblo di Aruba p'e apoyo di 20 aña!

Amerijet Aruba ta un compania di carga y descarga avion cu a sa di brinda e pueblo di Aruba



un excelente servicio di carga puntual y confiabel.

Amerijet ta invita un y tur pa keda pendiente

pa mas informacion y promocion durante luna pa hunto nos celebra e gran logro aki! Danki Aruba!

INTERNASHONAL

Samsung ta bende telefòn ku partinan resiklá di Note 7

SEUL, SUR KOREA, AP.- Samsung Electronics a informá djadumingu ku e lo resiklá partinan di su telefòn Galaxy Note 7 ku tabata un frakaso, pa usa

Gran Bretaña ta sali for di akuerdo internashonal di peska

LONDON, AP.- Gran Bretaña lo bandoná un akuerdo ku ta permití piskadónan di sinku pais pa piska den awanan bou di e atministrashon britániko. Esaki ta un promé paso pa rekuperá kòntrol riba su industria di peska miéntras e pais ta prepará pa bandoná Union Europeo.

E gobièrnu a anunsiá ku lo aktivá e proseso di dos aña aki pa bandoná e Konvenshon di Peska di London, ku ta permití

barkunan di Fransia, Bèlgika, Alemanía, Irlanda i Ulanda pa piska entre seis i diesdos mia nóutiko di e kosta britániko.

Gran Bretaña a firma e konvenshon promé ku e pais a uni UE.

E desishon lo sòru pa un "industria mas kompetitivo, rendabel i sostenibel pa Gran Bretaña kompleto", asina e minister britániko di Medio Ambiente, Michael Gove a bisa.

Brazil ta kapturá narkotrafikante buská for di 30 aña pasáa

RIO DE JANEIRO, AP.- Polis brasiero a informá djadumingu ku a kapturá un narkotrafikante importante buská for di 30 aña pasá. El a hasi vários siruhia pa evitá detenshon.



E hòmbler ku polis ta identifká komo Luiz Carlos da Rocha

Luiz Carlos da Rocha, konosí komo "Kabek Blanku", a wòrdu detené djasabra den estado di Mato Grosso. Kortenan brasiero a sentensí'e na mas di 50 aña di prizòn pa kargonan di tráfiiko internashonal di droga i labamentu di plaka. Asina outoridat brasiero a bisa. E kartel di Rocha tabata produsí kokaina na Colombia, Peru, Bolivia, i tabata eksportá esaki pa Europa i Merka atraves di Brasil i Paraguay, segun polis. Den Brasil so, outoridat ta kalkulá ku Rocha tabata transportá sinku tonelada di kokaina pa luna.

Polis a konfiská mas o ménos 10 mion di bienes di e narkotrafikante, entre nan avion, propiedatnan i outonan luhosos.

nan di nobo den e modèl ku lo sali djabièrnè próksimo na Sur Korea.

Telefòn, Galaxy Note FE, ku ta usa partinan nobo di e Note 7, lo kosta 611 dòler, tres kuart parti di su preis original.

E kompania a menshoná ku e lo bende 400.000 unidat i ku e Note FE ta "kompletamente safe".

E modèl original, Note 7, tabata un di e frakasonan mas grandi den historia di e kompania. Su lansamentu



a tuma lugá den ougùstùs 2016 i tabata un di e telefònnan mas karu di e kompania surkoreano, ku preisnan riba 850 dòler.

Sin embargo, despues di algun tempu vários a demandá e kompania debí na baterianan di e telefòn ku tabata bira kayente i sende na kandela. Samsung a retirá e modèl di merkado den e luna ku el a wòrdu lansá i a saka un otro ku diferente bateria ku tambe tabata bira kayente. Esaki ta

e motibu dikun e kompania a deskontinuá e modèl di e telefòn aki.

Samsung a gasta miónes di dòler pa retirá e modèl i purba mehorá su imágen. Na komienso di aña, e kompania a kulpa e fayonan na dos fabrikante di bateria.

Despues di preshon di parti di aktivistanan ambiental, Samsung a bisa ku e Note FE ta parti di su esfuersonan pa minimisá e residuonan.

Papa ta pidi fin di violencia den Venezuela

SIUDAT DI VATIKANO, AP.- Papa Fransisko a pidi fin di violencia den protestanan kontra e gobièrnu di Venezuela i a ekspresá su solidaridat ku e famianan di esnan ku a fayesé te ainda.

Fransisko a papia dilanti miles di persona den un plegaria pa Venezuela i a señalá ku e pais lo selebrá

su fiesta di independensia djárasan. "Mi ta ekspresá mi kondolensia na e famianan ku a pèrdè nan yunan den e protestanan. Mi kier hasi un petishon pa kaba ku e violencia i buska un solushon mas pasífiko i demokrátiko den e krísis aki", asina papa a indiká, bisando ku e tin e pais den su "orashonnan".

Sigur 80 persona a muri desde e protestanan kontra gobièrnu tres luna pasá.

Vatikano a impulsá un proseso di diálogo aña pasá pero esaki no tabata eksitoso. Obispunan venezolano a biaha pa Vatikano i a informá Fransisko riba su krítikanan kontra presidente aktual, Nicolás Maduro.

Erupshon volkániko riba isla indones a laga 10 herido

YAKARTA, INDONESIA, AP.- Un volkan ku a hasi erupshon djadumingu na Java, e isla prinsipal di Indonesia, a laga 10 persona heridá.

E erupshon di e krater Sileri a ekspulsá lava, lodo i shinishi den 50 meter di altura, segun señalashon di e bosero di Agensia di Alivio di Desaster Sutopo Purwo Nugroho.

E erupshon repentino 11:30 di djadumingu mainta, a pasa na momentu ku tabatin 17 bishitante rondó di e krater. Dies persona a resultá heridá i a wòrdu atendé den hospital.

E volkan aki ta un

destino turístiko popular debí na su klima fresku i su tèmpelnan hindú di siglo IX. E ta 2.000 meter riba nivel di laman. 142

persona a muri despues di a stek, segun indikashon di dokumentonan ku a registrá un erupshon ku a ekspulsá gas den aña 1979.



Outoridat ta haña Kadaver di mucha pèrdí na California

LOS ANGELES, AP- Detektivenan di unidat di asesinato a haña kadaver di un mucha di sinku aña ku tabata pèrdí kende su tata a wòrdu akusá di e krímen.

Asina polis a informá djasabra.

Ku pistanan nobo, e detektivenan a regresá

un zona serka di Lac Cachuma djabièrnè, den kondado di Santa Barbara, i a haña restunan di Aramazd Andressian Jr., segun afirmashon di Departamento di hefe di Polis di Kondado di Los Angeles den un komunikado, sin duna mas

detaye.

E kadaver a wòrdu trasladá pa ofisina di forense di kondado di Los Angeles pa konfirmá identidat di e mucha, segun e hefe athunto di forense, Ed Winter.

E kadaver di e mucha a wòrdu hañá e mesun dia ku

Míles ta protestá na Alemania

HAMBURG, ALEMANIA, APP- 4.000 persona a marcha djadumingu den kayanan di Hamburg pa protestá kontra politikanan ambiental i komersial di ekonomianan prinsipal desarojá i emergente di mundu.

E manifestashon, ku a inkluí personanan ku

a protestá desde un flota di sentenar di lanchanan chikitu, a wòrdu organisá pa gruponan ambientalista laboral, religioso i di derechon humano.

Outoridat ta implementando un protokòl estrikto di seguridat i a restringí e sirkulashon di manifestantenan den sierto

área di e siudat preparando pa e kumbre di 7 i 8 di yüli.


E kansier aleman Angela Merkel a bisa den un video djadumingu ku ta deseá lidernan di G20 kombersá riba temanan di desaroyo sustentabel, derechinan laboral i protekshon ambiental.



Jim McDonnell, Sheriff
LOS ANGELES COUNTY SHERIFF'S DEPARTMENT

Special Bulletin

INFORMATION
WANTED
\$20,000 REWARD
MISSING JUVENILE



Andressian, Aramazd Jr.

Attention: Det. L. Aguilera or Det. M. Boisvert
File Number: 017-00040-3199-402
(323) 890-5500
CRIME STOPPERS 1.800.222.TIPS (8477)

su tata, Armazd Andressian, di 35 aña, di Pasadena, el a wòrdu trasladá pa outoridatnan pa sur di California desde Las Vegas, kaminda el a wòrdu detené siman pasá.

E abogado nobo di e detenido, Ambrosio Rodriguez, a bisa ku el a reuní ku Andressian djasabra pa promé biaha den prizòn.

Gruponan aliado di Al-Qaeda ta publiká video di rehennan na Mali

DAKAR, SENEGAL, AP- Un grupo vinkulá ku al-Qaeda na Mali a publiká un video komo

prueba di bida kaminda seis rehen estranhero ta paresé, inkluyendo un siudadano kolombiano, segun indikashon di un grupo ku ta monitòr e komunikashonnan yihadista. E grabashon a wòrdu publiká djadumingu, promé ku yegada di presidente di Fransia den e pais pa un kumbre anti terorista.

Den e video por mira e kolombiano Gloria Cecilia Narvaez, e franses Sophie Petronin, e surafrikano Stephen McGowan, un oustraliano, rumano i suiso. E grupo Nusrat al-Islam wal Muslimeen, forma algun tempu pasá, a distribuí e

video atraves di e plataforma di mensahe Telegram, segun SITE Intelligence Group.

"Negosiashonnan outéntiko pa reskatá su yunan no a kuminsá", asina e narador di e video a afirmá.

E bos den e video ta menshoná e mandatario franses resien skohé, Emmanuel Macron, afirmando ku Petronin "ta konfia ku e presidente nobo di Fransia ta reskat'é".

Macron a bisa ku esaki ta e promé señal di bida ku e ta risibí di Petronin den vários luna.

"E personanan aki no ta nada", asina e mandatario a ekspresá riba e ekstremistanan. "Nan ta terorista, delinkuente i asesino. Nos ta bai pone tur nos energia pa eradiká nan".

INTERNASHONAL

Helikòpter ku tabata asistiendo víktimanan na Indonesia a kai

YAKARTA, INDONESIA, AP.- Un helicòpter ku tabata transportando ocho persona a kai djadumingu na momentu ku esaki tabata rumbo pa yuda ha evakuashonnan serka di e volkan ku a hasi erupshon na Java. Outoridatnan a informá ku no sa kiko a pasa ku okupantenan di e helicòpter, pero algun testigu a bisa ku nan a haña dos kadaver na e sitio di e

aksidente.

E helicòpter di Agencia Nashonal di Búskeda i Reskate tabatin kuater tripulante i dos reskatista na momentu ku el a kai serka di pueblo di Candioto den provinsia sentral di e isla, Temanggung.

Sòldatnan i polis a wòrdu mandá pa e zona, miéntras residentenan i bishitantenan a pidi evakuashon di e área si akaso tin mas erupshon.



Israel ta detené parlamentario palestino

HERUSALEM, AP.- Forsanan israelí di seguridat a detené un legislador palestino pa supuesto delitanan di seguridat.

Khalida Jarrar a wòrdu detené djadumingu huntu

ku un aktivista palestino serka di siudat Ramala den Hirdania.

Nan a wòrdu detené pa instigá aktividatnan terorista, segun indikashon di servisio di seguridat

interno Shin Bet sin duna mas detaye.

Jarrar, di 55 aña, ta popular entre palestinonan i ta konosí pa su diskursonan kontra Israel. Den 2015 el a wòrdu kondená na 15 luna

Outo bòm ta kousa ocho morto na Damasco

DAMASCO, SIRIA, AP.- Forsanan di seguridat sirio a persigui tres vehíkulo kargá ku eksploshon djadumingu na Damasco i a logra kapturá dos. Pero e terser a eksplotá den sentro di e siudat, kaminda esaki a kousa morto di sigur ocho persona, segun indikashon di prensa estatal i otro medionan.

E atake tabata partikular

pasó el a tuma lugá den kurason di e kapital sirio un ora promé ku oranan drùk di tráfiko riba e promé dia laboral despues di un feria musulman importante.

Ministerio di Interior a bisa ku forsanan di seguridat a persigui e tres vehíkulonon i a kapturá dos riba un kaminda ku ta yega aeropuerto. E terser a yega te den sentro di siudat,

kaminda e atakante a laga su bòmnan eksplotá.

Sin embargo, diferente vershon no tabata kuadra ku e kantidat di víktimanan.

E televishon estatal sirio a bisa ku ocho persona a muri i 12 a resultá heridá. Opservatorio sirio pa derechonon humano, ku sede na Gran Bretaña a indiká ku tabatin sigur 12 persona morto.



...Jarrar...

di prizòn pa kousa violencia. Su kasá a bisa ku outoridat a konfiská kòmputernan den e redada djadumingu.

Jarrar ta un figura importante di Frente Popular pa Liberashon di Palestina, un organisashon

iskierda ku ta kontra pas ku Israel. E grupo a partisipá den sekuestronan i otro atakenan importante den dèkada di 1970, pero den último añanan esaki a redusí su aktividat armá di forma konsiderabel.

Binti persona ta muri den aksidente di tráfiko na Rusia

MOSCOW, AP.- Por lo ménos 14 persona a muri djadumingu na Rusia despues ku un bús a sende na kandela, segun indikashon di outoridat ruso. Seis persona mas a muri den aksidentenan di tráfiko separá.

E bus a dal kontra un trùk den oranan di mardugá, den sentro di Rusia. Imágennan den e lugá a muera e restunan kimá di e bús. Outoridat a kuminsá un investigashon penal, segun investigadónan ruso.

Den otro aksidentenan mortal di tráfiko, kuater persona a muri djadumingu mainta despues ku un outo a dal kontra un palu serka di siudat di Nizhy Novgorod, na ost di Moscow i dos adolescente a muri djasabra anochi na momentu ku un trùk a dal kontra un parada di bús den siudat oksidental ruso di Bryansk.

Rusia no tin e seguridat di tráfiko mas fuerte. 20.000 persona a muri aña pasá riba e karetera, segun indikashon di outoridat.

Temblor ta sakudí sentro di Colombia

CARACAS, AP.- Un temblor ku magnitud preliminar di 5,1 a wòrdu registrá djadumingu den region sentral di Colombia, sin presentá reportenan inmediato di personanan leshoná òf víktima den e suseso aki. Servisio

geológiko di Merka a informá ki e temblor a tuma lugá 14:26 ora lokal ku episentro serka di munisipio Lejanias di departamento di Meta. Esaki tabatin un profundidat di 49,5 kilometer. Unidat Nashonal di desaster di Colombia

a indiká riba Twitter ku no tabatin informenan inmediato di daño ni herido den departamento di Meta, Tolima, Quindío, Cundinamarca i Guaviare.

E temblor por a wòrdu sintí den siudat di Bogotá tambe.

Promé minister Eugene Rhuggenaath a pidi pa Lora manga di kamisa i traha ku firmesa i determinashon

WILLEMSTAD.- Promé minister Eugene Rhuggenaath a pidi pueblo di Kòrsou pa lora manga di kamisa i traha ku firmesa i determinashon pa Kòrsou. El a trese esaki dilanti na okashon selebrashon di Dia di Bandera.

Den su diskurso promé minister a referi na e plegaria di Oswin "Chin" Behilia ta rekordá nos: "trahando duru mi por logra hopi, yudando mi pais pa e progresá". Mesun Behilia ta rekordá nos tambe nos tin di koperá sino mañan nos tur ta mal pará. Gabinete Rhuggenaath i e gobièrnu sa ku tin hopi siudadano ku tin retonan diario di surpasá. Sinembargo e promé mandatarario ke pidi nan tur pa no deskurashá, pero perseverá. Si nos koperá i kolaborá mas ku otro, si nos enfoká mas riba puntonan ku ta uni nos. Si di forma kontinuo nos buska solushonnan kreativo i duradero den kual tur hende involvì ta sali ganá.

Si aserká retonan ku mente positivo, desplegá máksimo esfuerso i determinashon perseveransia kumpli ku deber i responsabilidadnan



komo individuo, tambe komo kolektividad lo logra di surpasá tur reto. Promé minister ta konvensi ku nos por. Na numeroso okashon a demostrá ku na momentu e disponibilidad i e bon intension tei nos

ta logra. "Laga nos tene bandera di Kòrsou haltu i sera un akuerdo na promé lugá ku nos mes i tur yu di e pueblo aki pa ban saka nos máksimo potensial komo individuo, komo famia, bario parlamento, gobièrnu,

prensa empresa i sindikato NGO, instituto religioso, instituto di formashon deportivo i di kuido i tur otro, na momentu ku tin ambishon, pa ora nos ta buska nos mes pa ta ganadó so tin". Ban lora manga di

kamisa i traha ku firmesa i determinashon i ban logra Kòrsou su máksimo potensial, p'asina henter sosiedat por subi e bulevar di progreso, éksito i felisidat, segun promé minister Eugene Rhuggenaath.

Minister Marilyn Alcalá-Wallé ta pidi

Tur esnan ku ta hasi kos positivo pa Kòrsou sigui bria

WILLEMSTAD.- Minister di enseñansa kultura i deporte sra. Marilyn Alcalá-Wallé a pidi pa tur esnan ku ta hasi kos positivo pa Kòrsou, pa sigui bria.

Sra. Alcalá-Wallé a indiká ku nos ta para na un krusada ku sea por skohe e kaminda bon òf malu. Ban

skohe e kaminda bon pa konstruí un bon Kòrsou.

"E siman promé ku selebrashon dia di bandera, a dekrétá e Bon Yu'i Kòrsou. Pasobra hopi hende ta para ketu pa wak kiko por hasi pa nan pais sea aki òf for di Kòrsou". Hopi hende ta hasi kontribushon grandi

pa Kòrsou.

"Mi ke enkurashá tur esnan ku ta hasi kos positivo pa Kòrsou pa sigui bria. Tin hopi ehèmpel positivo ku ta ta e tim di futbòl ku a optené pa probe biaha e kopa karibense. Riba tereno di deporte Kòrsou a mustra ku e no tin kompetensia. Un isla asina chikí ku rekurso, a mustra kiko nos por.

Pa lora ku ta trata e kuater siudadanonan ku a haña Krus di Mérito ayera, minister Alcalá-Wallé a bisa ku nan a sa di pone Kòrsou no solamente lokalmente, pero internashonalmente riba mapa. E promé ta Broertje Marshall di sektor kulinario, Bernard Peters riba e área spiritual i di kanto, Eric Wederfort riba tereno di deporte i rekreo, Prosefor dr. Herbert "Bob" Pinedo. Loke nan a hasi ta

Sigui lesa pagina 51



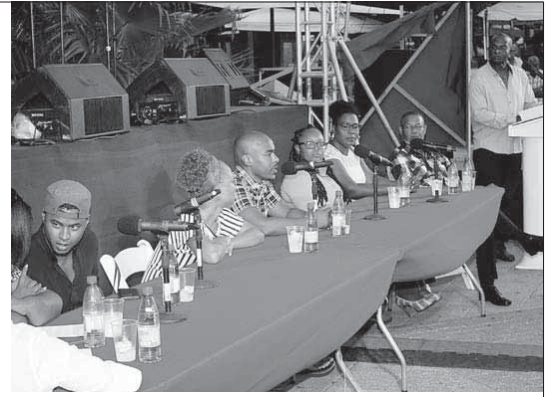
...Prome minister Eugene Rhuggenaath i minister Alcalá-Wallé huntu ku e kuater baluartenan di Krus di Mérito...



...Mas selebrashon riba Brionplein...

Selebrashon Dia di Emansipashon

WILLEMSTAD.- Dia promé di yüli ta dia ku abolí sklabilitut na Kòrsou. Plataforma Sklabilitut i Herensia di Sklabilitut na e okashon aki a selebrá Dia di Emansipashon ku un foro riba Brionplein. A reflehá riba e fecha, miéntras tabatin diskushon interaktivo ku 6 hóben kritiko tokante e pregunta: "Kiko abolishon di sklabilitut ta nifiká pa nos?", i tabatin deklarashon di Grupo Anaku Kuumba i kanto di Niafélez.



Lagun a selebrá Dia di Bandera

WILLEMSTAD.- Ayera e barío di Lagun na e playa, a selebrá Dia di Bandera. Gabinete Rhuggenaath a pasa Lagun, kaminda a topa ku e pueblo di Lagun. E barío di Lagun tambe a selebrá e dia di ayera tur afó.



Aksidente den rotònde

WILLEMSTAD.- Ayera durante di oranan di atardi a registrá un aksidente nèt den e rotònde na Hamelbergweg na Otrobanda. Segun nos por a komprondé, un di e dos shofùrnan tabata kore e rotònde robes i tambe no a pone atenshon loke a pone ku el a bai dal den un otro vehíkulo ku tabata saliendo e rotònde na e momentu ei. No tabatin herido pero si hopi daño material. Forensys a presentá na e sitio di e aksidente pa hasi demas investigashon.



Quiona Schoop; Kuminsá na PKL i kaba awe ku VWO

WILLEMSTAD.- Milianonan a selebrá ayera nan entrega di diploma. Un fiesta ku nos hóbennan a gosa huntu ku nan mayornan, esfuersonan duru di aña eskolar tras di lomba a kulminá ku un bunita papel, nan diploma. Esaki a tuma lugá den Sta. Barbara Hotel. E okashon aki a bira aun mas spesial ora e skol a selebrá ku un hóbén Quiona Schoop ku a kuminsá na PKL i a kaba na VWO, Perseveransia tabata e palabrá mágiko pa Quiona, un hóbén ku un sonrisa asina bunita i masha simpátiko ku tur e dosentenan na e skol tabatin palabranan asina bunita di dje. Si a yega di tende di algu asina aki den pasado nos no sa, pero e milianonan ta kere ku ta algu grandi ku nan

tabata ke pa mundu konosé. En partikular e dianan aki ku tin graduashon di skolnan primario pa sekundario, hopi mayor ta kere ku ta si nan yu pasa over pa Havo so e ta konta. Quiona Schoop ta e ehèmpel bibu i bon kla di esaki. PKL ta e nivel ku ta konsentrá mas riba práktika i awe Quiona a kaba pre universitario. E ta forma

parti di e hóbennan ku fin di yüli awor ta sali pa Ulanda pa bai sigui su estudio avansá. Conrektor di MIL sra. Josephina a muestra su orguyo den tur ku a pasa nan eksámen ku éksito pa Havo i VWO en partikular Quiona ku a perseverá i su amiga Gianne-Isha Albertoe otro hóbén ku a sali for di VSBO i

awe tambe tin su diploma di VWO den su man. Di parti di EXTRA un

pabien na tur e hóbennan di MIL ku a risibí nan diploma ayera.



Bus ku vários pasahero a bòltu

WILLEMSTAD.- Ayera durante di oranan trempan di mainta sentral di polis a risibí informashon ku na Piscaderaweg lo mester tin un aksidente basta serio ku dos vehíkulo envolví di kual unu tabata di bòltu. Na nan yegada por a tuma nota di un bús ku tabata transportá algun pasahero di bòltu riba Piscaderaweg i tabatin vários persona heridá. Mas aleu tabatin un otro vehíkulo tambe di dal pará mei mei di kaminda.

Mesora outoridatnan a pidi presensia di ambulans i sigur tres a presentá na e sitio pa duna tur e víktimanan asistensia. Despues a transportá un total di 7 persona pa departamento di emergensia di hospital St. Elizabeth.

Forensys i departamento di tráfiiko a presentá na e sitio pa registrá i kontinuá ku investigashon relashoná ku e aksidente en kuestion.





Super Klasifikado

Super Ekonomiko - Super Efektivo fls.15,- pa 3 dia i un maksimo di 30 palabra. (No tin palabra extra) - Ta asepta aviso te 7'or di anochi

SERVISIO

F.A.S.T. bv ta transporta materialnan di konstruksjon, servisio di trék, aanhangwagen i entrega di santu, splits, diabaas i tera pa mata; 1¼m³, 2m³, 2½m³, 3m³, 6m³, 8m³, 10m³. Tel: 661-9687/511-9687/561-9687.

Dave Transport Services. Pa transporte: santu, greis, split, diabaas, semént, bloki, tur tipo material di konstruksjon, limpia kura, kórta mata, fèr kas, tira sushí afo, mudansa ets. Tel: 664-8715/665-6839.

Fèr kas i dak. Drecha beerput, hala waya, limpia kura, laba i dok. Yama: Leroy. Pa Bon preis! Tel: 662-0581/667-7895.

Pa tur bo trabounan di Konstruksjon, Fèr, Karpintè, Mètsla. Por yama tel: 522-2793/698-8977.

Santu, piedra number 3/4/5, diabaas, koba beerput, koba i yena fundeshi, limpia, saka sushí tirafo. Nos tin Bobcat ku su Basora pa barí + nos ta koba zembra. BAAS Transport. Tuma kontakto: (+5999) 563-5125/(+5999) 682-1026.

BAKI COLVEN B.V. Ta hùr Baki 8-16-32 cub. Pa tira tur tipo sushí. Nos tin Servisio di Bobcat, Backhoe, Transport di santu, diabaas, karga. Tel: 682-5772/789-5772. 24/7!

Servisio di Loader/Backhoe: ta koba beerput-fundeshi-limpia i tira sushí afo ets. Tambe ta entregá santu-split-diabaas ets., 1m³ te/ku 10m³ pa preisnan Super Kompetitivo! Tel: 523-7849.

Bo wasmachine semi automatiko a dañá? Tékniko Serio i Responsabel ta dreché pabo na bo kas i ku Garantía! No tin voorrijkosten! Tel: 697-9544.

ERICK LIMPPIESA. Pa tur trabou di Limpiesha!!! "Chapi i limpia kura"; "Tira sushí afo"; "Planta i kórta mata"; "Planta i kórta yerba"; "Mantenshon di kura"; "Traha krans. Por tuma kontakto ku: ERICK. Tel: 699-1213.

Pequeño Transport: entrega di santu, splits, diabaas, 1m³, 1½m³, 2m³, 2½m³, 3m³. Ta transporta kualke otro material tambe. No dúda, yama Pequeño: 696-4571 anto preis Barata!

T.V. Amplifier Services". Televishon a dañá, no ta problema. Nos ta spesialista pa drecha tur marka i model di televishon, radio, L.c.d., plasma, led, amplifier, ets. Buské na kas, dreché, tresle nobo bek. T.v., Amplifier Service "S" Servisio Profesional Garantís! Tel: 667-0213/520-3692, 9'or pa 6'or.

Pa tur trabou manera: mantenshon di kura, kórta i planta mata, kórta palu grandi, Transport ets. Tur esaki na un Bon preis! Tel: 513-4795.

TA BENDE OUTO

Ta bende Chevrolet Cobalt 2007, den Super bon kondishon! Erko, automatic, 2-porta. Di keur te desèmber 2018. fl. 6.800,- (p.p.t.p.). Tel: 660-3554.

Ta bende un Mitsubishi Bús L300 2010. Tel: 737-3910. Cell: 661-2361.

Ta bende un Hyundai Tucson 2008. Den bon kondishon. Preis: f. 10.500,-. Pa mas informashon por yama e siguiente numbernan despues di 17.30 p.m. (5.30 p.m.). Tel: 512-7230 of 521-7230.

Ta bende Nissan 2007 f. 11.500,-. Mazda RX8 2004 f. 11.500,-. Tel: 510-1973.

Ta bende Suzuki Liana aña 2006, automatic, erko, di keur t/k 2019. Preis: f. 3000,-. Ta bende Kia Sephia aña 2000 std., f. 1650,-. Tel: 687-0525 of 669-9454.

KUMBINIENTE

PIESA DI OUTO

Ta bende piesa pa: Corona 2001; body parts + motor; Corona Stationwagen '91, body den bon kond. + motor; Seat Toledo 2003, Nissan Micra Accent '99, 2 porta, bon body + transm.; Toyota Nadia tur body parts + transm.; Volvo Bus fo fl. 385,-. Tin borg i servisio di buska i hiba bek.

TA HÜR OUTO

Hariri Car Rental Jan Noorduyweg 48C, Tel: 868-9488, 523-9798: Ta hür outo Picanto, Rio Lancer, Nissan, Van Bus fo fl. 55,- pa dia. Spesial pa siman di fl. 315,-/fl. 385,-. Tin borg i servisio di buska i hiba bek.

Rida Car Rental/Gosieweg # 8A. Nos ta hür outo Nobo Nobo! 2012-2017: Van Pasahero, outo pa famia; pick-up SUV, Sportage. Nos ta buska e persona kaminda e ta i tresé bek. Cell: 515-7575/515-7676. Ofisina: 738-3635.

TA BENDE

Wasmachine Semi Automatiko, den kondishon hopi Nobo! Preis: fl. 225,-. Tel: 697-9544.

Ta bende Piano di Palu, Barata! Mesa pa hasi uña, diferente Kashi ku Formika di Marmor, kolo Peach, Sèt di Rotan, Barata, Barata! Tel: 868-0642-529-3975.

Ta bende: 2 Flatcreen Panasonic 55 inch, RCA 40 inch, huntu fls. 1000,-, poko usá. Un Kanga Hammer fls. 750,-. Inf.: 510-1373.

Vendo -Alquilo Stand de comida. 2 Grill, 1 Nevera, 1 Friser, Lavaplatos Doble, Stufa Grande, Tv, Luz, agua, Internet Servicios incluidos en Cas/Coraweg 74, amplio estacionamiento. Venta Naf. 12 Mil. Alquiler 1 Mil. Tel: 511-3705/515-4358.

Vendo Casas Literas, abajo Matrimoniales y arriba Individual. Vendo Grill, Nevera, Stufa Grande, Carros Ford y Kia, 2 Mil y 5 Mil. Tel: 511-3705/515-4358.

BARATIO di diferente Bureau's pa ofisina. Vergader tafel-Trapezium tafel-White Bord/Stul Plèstik. Alles moet weg! Tel: 523-9176.

Ta bende un eiskast No-Frost fl. 350,-; 1 wasmachine semi 12kg, fl. 200,-; 1 érko Split Unit 9000 Btu fl. 200,-; 1 érko 12.000 Btu fl. 300,-. Tel: 695-6223.

OFERTA

Más Barata ku tur. Shon Fia Awor ku filial na Brionplein. Pa Fiansa Rápido, pasa na un di nos 5 filialnan of whatsapp: 662-1010. Fiansa te Ang. 2.500,- pa paga bek den máksimo di 24 luna. Tel: 846-0301.

Fiansa den 8 ora, kualke monto di Kredito. Persona ku trabou, negoshi of Pensionado. For di f. 400,- bai ariba. Apliká na Bignet: 461-3800, Scharlooweg 25 of Paseata: www.bignetlenders.com.

OPVANG

FAKANSIPLAN. Ata e Fakansi ku bo ta buska! Selebrá 21 aña di Fakansiplan. Ta bai diferente kaminda, mitar dia. Preis: f. 175,- Só. Kuminsá: 10 yüli. For di: 7'or-5'or. Pa mas inf.: 662-0101/698-5343.

Opvang: Estadia/Pasadia. Fundashon Mi Kompang Kas di Kwida pa Hende Grandi. Weto # 123, Sta. Rosa. Sra. Jansen, cell: 526-0081. Office: 767-3615, entre 12.00 pa 2.00 pm.

KURSO

Bo ke siña Masashi i tambe hasi e bo Profesional! Inskribi pa e Kurso di Masashi Profesional! Kurso ta konsisti di Relax Masashi, Body Masashi, Softissue, Deepissue i Masashi pa Seduktor. Yama of app nos na nos number pa inskribi i mas informashon. No warda hopi, inskripsjon ta limitá! Tel: +5999 663-0409.

Kurso di Wiskunde, Redactie, Hoofdrekenen i Begrijpend Lezen den fakansi. Ku preis Special! Pa muchanan ku mester yudansa ku un vak of a keda sinta. Mas info.: 514-5373. 123 bijles curacao.com

TA DUNA LES

GLOBAL ACADEMY. Corrieweg + Cozyboot. Lès di Musika Privá! Piano, Bas, Kuarta, Kitara, Blókluiet. For di 4 aña, hoben, adulto. Un Bon preis! Ta bende Instrument. Tel: 562-2110. Facebook: @globalacademycuracao.

TA HÜR

Ta hür un flèt na Soux Ariba di 2 kamber, sala, kushina, érko, balkon patras i na banda, hekwerk rönt, kura será i di betòn. Preis: fl. 650,-, bòrg fl. 650,-. Tel: 517-9725/888-2678.

Ta hür un Studio Kamer na Koral Partier, ku kushina i baño. Mueblá, érko i Wifi, inkl. awa fl. 675,- pa luna. Tel: 692-3900/513-0652.

Se alquila Studio i apartamento en Sta. Rosa. Agua y electricidad incluida y Wi-Fi. Naf. 35,- pa dia, naf. 450,- pa luna. Tel: 672-1624.

Te huur op de F.D. Rooseveltweg voor vakantiegangers, volledig gemeubileerd 1+2 kamer appartement goed beveiligd en veel privacy. Huur per dag v.a. \$55,-. Tel: 661-6969/889-0250, e-mail: sandyapartmentsincuracao@gmail.com www.sandyapartments.com

Rento o/Alquilo local para Manicuristas y Pedicurista, Manos y Pie u otro negocio. Usted hace su negocio y cada espacio vale Naf. 400,- por mes. Incluye: aire, tv, luz y agua, en Cas Coraweg 74, amplio estacionamiento. Bien ubicado. Tel: 511-3705/515-4358.

Alquilo locales en Cas Comercial Excelente ubicacion, Cas Coraweg 74. Amplio estacionamiento, frente Colegio para Comerciantes en el exterior o residente. Todos los servicios incluidos, agua, luz, directv e Internet. Desde Naf. 1 Mil. Tel: 515-4358/511-3705.

Pa Vakantie gangers. Appartement di 1 kamber full mueblá ku rejas, érko-wifi, ets., fl. 40,- pa dia. Awá ta inklui-pagatino, barío Jongbloed. Tel: 515-1146/789-0289.

Te huur per direkt een goed onderhouden gemeubileerd appartement, centraal gelegen, nabij Centrum. Inlichtingen tel: 462-4938. Cel: 514-2173.

Ta hür apartamentu, 1 kamber, sala, kushina, no érko. Pa un persona Seru Lora. Preis: Ang. 650,- + bòrg. Inkl. koriente, entrada apart. Per direkt! Tel: 517-2447.

Ta hür flèt. Inkl. awa i koriente, 2 kamber no mueblá. Bon pa 1 pareha fl. 650,-/bòrg. Ta ofresé trabou di fèr. Tel: 525-4394.

Ta hür apartamentu semi-mueblá fls. 650,- + bòrg. For di 1 yüli 2017. Andres Belloweg 29A. Pa mas inf. por yama: 698-6137 of 461-3138 for di mainta te 1'or.

Ta hür un flat f. 750,- pa luna. Awa i koriente inklui. Tel: 693-8849.

Ta hür apartament mueblá den barío tranquil. Pa luna f. 650,- pa 1 persona, f. 750,- pa dos persona. Awa/koriente/Flow inklui. Informashon: yama (No app) 696-2322 entre 12-19'or.

Ta hür apartament na Sta. Catharina, 2 kmr., 1 baño, Ang. 950,-, tel: 694-9317.

TA HÜR KAS

Ta hür kas na Kaya Adante # 8. 5 kamber, 2 baño, porch grandi, sala, kushina i komedor. Semi-mueblá. Pa mas info. yama: 738-4344 entre 9'or-12'or mainta, djaluna pa djabièrme.

Optimal Real Estate N.V. Tel: 888-3886/511-7399. Ta hür 2 dorm.: Sta. Catharina/Janboos/Dominguito/Jandoret/St. Joris/Dein f. 1.100,-; Fortuna f. 900,-; Bonam/Dein/Mahuma f. 1000,-; Mahaai/Julianadorp f. 1.200,-; Hoenderberg f. 1.350,-; Cas Grandi f. 1.500,-; Otrabanda f. 950,-.

Optimal Real Estate N.V. Tel: 888-3886/511-7399. Ta hür 1 dorm.: Soux/Otrobador f. 550,-; Fortuna/Steenkoraal f. 650,-; Pietemaal f. 800,-; Mahuma/Francia f. 750,-; Jongbloed/St. Joris/St. Catharina/Piskadera f. 850,-; Nrd. Zapateer/Dominguito/B. Vista f. 900,-; Resort St. Rosa f. 1000,-.

Huis te huur: Te Oost Jongbloed Kaya Juan Camelia 5. 2 slaapkamers + airco, keuken met stoof, oven en ijskast, wasmachine, voor + achter porch, deur remote. Kontakt persoon: Marilyn Bito 520-6295.

TA BENDE KAS

Optimal Real Estate N.V. Tel: 888-3886/511-7399. Ta bende: riba tereno erpacht kas Nobo na Steenenkoraal 3 dom/2 baño pa f. 175.000,-/195.000,-; Montagne Rey 1030m² 5 dom/2 baño f. 330.000,-.

Ta bende kasnan di 2 kamber, 1 baño i di 3 kamber, 1 baño. Preis ta kuminsá for di f. 158.000,- k.k. Info.: 461-0980.

Ta bende un kas na Seroe Lora Resort, riba tereno propio of por hür tambe. Un kas tras di Maalweg riba tereno propio. Un kas den Otrabanda riba tereno propio. Pa info.: 515-0333.

Tereno propio 915m² na Blue Bay Resort. Preis: f. 129.000,-; tereno 700m² na Sta. Catharina. Preis: f. 75.000,-; tereno 609m² den Koraal Specht. Preis: f. 30.000,-. Info. tel: 520-3002.

Ta bende kas di 3 kamber na Schelpwijk, Ang. 250.000,-/290.000,-/295.000,-/340.000,-. Tel: 694-9317.

VETERINARIO

Dierenarts: Atenshon pa tur sorto di bestia, medikament kontra bichi, interno i karpata, operashon, fumigashon i Hotel di bestia. Servisio te boso kas, 365 dia di aña! Tel: +5999 693-9921.

TA BENDE TERENO

Tereno propio 915m² na Blue Bay Resort. Preis: f. 129.000,-; tereno 700m² na Sta. Catharina. Preis: f. 75.000,-; tereno 609m² den Koraal Specht. Preis: f. 30.000,-. Info. tel: 520-3002.

EKSKURSHON

Famia Uni Travel Club ta partisipá ku e tin kabina Oceanview di 2/3/4 persona disponibel riba Pullmantur Zenith "All-Inclusive" pa salida dia 31 yüli 2017. Pa informashon/inskripsjon yama: 521-7528 o mail na: egclara@hotmail.com

Tour den Bús (érko) Dia di Bandera! Salida: stashon di bús (O'Banda), 1'or p.m. Bishita, na diferente lugá interesante. Pasapalo, Djus, fl. 45,-. Regreso: 6'or p.m. Info.: 560-1111/888-1889. Premio i Ambiente na bordo. Yega, Yega!!

MASASHI

Se hacen Masajes Relajantes, Antiestrés y Deportivos. Tel: 692-0525.

Bo ke un Masashi di Fullbody, Masashi pa bo pia, man, lomba, kita tenshon den bo garganta, plama doló of relahá bo mes. Yama pa un sita, por bini serka bo tambe! Tel: +5999 694-5746.

TRABOU

Hairdressers with customer list + people Talent 4 it wanted to work in a CHIC Hair Salon in Punda by percent! Send CV, recent picture to: tomorrowhoyprojects@gamil.com M/F Both Sex.

Ta buska Kompania pa instalá Septic Tank. Yama: 524-7011.

FIESTA

DJARASON DI ALEGRIA 5 di yüli. Boy Margarita i Eifrim Blijden di B-Connection ta di bishita serka Bert Sambo, Naño Rosario i Sòn den Dupont den Friw! Entrada: fl. 10,-. Bibida Barata! Pasapalo On The House!

KUMBINIENTE

Hendenan ku ta pidi judansa na ruman minquel, ku ta na Korsow, i ta dunando resultatonan den salud, suerte, i amor!!!



Mi ta Lillian Margarita mi tin 69 anja i mi kier bisa boso i tur hende, ku ta pensa ku nan ta bai muri debi ku nan ta malo constant tantu enfermedat , pa nan stoi preukupa, paso miqel ta judando hopi hende i meskos ku ela juda ami, limpiami, ela mustrami ku e ta manda pa dios i ku den 8 dia ja mi ta sintimi hopi bn i mi ta rekomenda tur hende.



Mi ta JUrDi Felida i mi ta duna e testimonio real pa e hendenan sa ku e uniko kubdi berdat ta juda hende ta miqel e ta un homber sabi, ku a judami ku mi kasa, ku a bai fof kas pa falta di un muhe di snack, danki pa un amiga ku a rekomendami miqel, despues di a bai tantu caminda den 3 dia a bin kas bek, danki miqel bo si sa



Mi ta Desiree Rosario i mi ta hopi contento ku e judansa ku ruman Miqel a dunami paso, paso mi no por a safi na estado esaki tabata kaba ku mi matrimonio paso mi casa a kambia hopi kumi, pero un amiga a rekomendami pa buska ruman miqel paso despues ku mi a bai hopi brugo nan i nada pero ruman miqel a dunami garantia manera ela bisami 1 luna i kumpli despues di 1 luna mi a kue barika i mi kasa ta manera antes bek. Danki bo sa hopi miqel!!!

(+5999) 521.2176 i (+5999) 660.6288

Ilama o Manda Whatsapp bo number i fecha di nansamento, pa bo hanja contestá!!! schucha radio di djaluna pa djabièrme 12or pm na 94.5 fm. sigue Facebook: ruman_miqel. Instagram: ruman_miqel transmishon na bibu 11:30or am i 8 di anochi!!!

*Kontinuashon di pagina 9
Sin union no por papia*

nos mes a bringa i ketu bai ta bringa otro. Shete aña ku e grupo di ménos resistensia den komunidat a haña gòlpi tras di gòlpi i a sigui bai atras. Vários estableimentu a dal nan

porta sera lagando vários mama i tata ku ta pará na kabes di nan famia, para na kaya".

Pisas ta konvensí ku vários di e tata i mamanan ta siudadanonan patriótiko di e pais aki. Sinembargo patriotismo no ta yena barika di niun siudadano. P'esei frakshon MFK ta

hasi yamada dramátiko na parlamento, gobièrnu, sektor privá i sindikalismo pa uni forsa i pa huntu ban enfrentá e retonan. Retonan ku sigur por nifiká progreso pa nos pais si kada un di nos aportá den konstrukshon di un nashon.

Un nashon ku ta brinda perspektiva pa tur hende i no solamente un sektor



selektá.

Si kue ehèmpel di futbolistanan mester uni pa kada siudadano tin por komprondé ku amor i trabou por logra redundá den un kòrsou ku dicha i prosperidat, Pisas a terminá bisando.



Koperativa Spar i Kredito Aviashon

****KONVOKASHON****

Kòrsou, 30 Juni 2017
K.S.K.A.: 30/06/17/01/ML

Ref: Reunion General Statutario.

Apresiable sosio.

Pa medio di esaki bo ta keda kordialmente invitá na nos Reunion General Statutario.

Dia : Djadumingu 9 di Yüli 2017
Ora : 1'or di merdia
Lugá : Sala "Dario Crispulo" (parti patras di nos ofisina)

Puntunan di agènda:

1. Apertura
2. Aprobashon di agènda
3. Aprobashon di notulo Reunion General 2016
4. Partisipashon.
5. Relato di Direktiva.
6. Relato di komishon di Krédito
7. Relato di komishon pa Formashon.
8. Relato finansiero 2016
9. Relato di komishon pa Supervishon.
10. Negosashon Koperativa HOCREST.
11. Presentashon kandidato pa Sekretaria.
12. Elekshon.
13. Turno liber.
14. Klousura.

Por pasa na nos ofisina, pa tuma e relato finansiero.

Si no tin quorum, e reunion lo kontinuá despues di mei (1/2) ora.

Atentamente,

E. Juliana
Presidente

M. Lampe
Tesorero

F.D. Rooseveltweg 505, Willemstad, Curacao.

EXECUTORIALE VERKOOP

Op **donderdag 3 augustus 2017, des morgens om 10.00 uur** zal, ten overstaan van notaris mr. I.W.R. Naaldijk of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Kaya W.F.G. (Jombi) Mensing 32 op Curacao, krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar worden verkocht, eerst bij opbod en meteen daaropvolgend bij afwijning:

- a. een perceel grond gelegen in het tweede district van Curaçao, bekend als kavel nummer 25 van het verkavelingsplan "Pos Kabai", ter grootte van 890m², kadastraal bekend als Afdeling Vijf Sectie 5M nummer 226; en
- b. een perceel grond gelegen in het tweede district van Curaçao, bekend als kavel nummer 26 van het verkavelingsplan "Pos Kabai", ter grootte van 860m², kadastraal bekend als Afdeling Vijf Sectie 5M nummer 227, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Pos Kabai kavel 25 en 26.**

De veilingcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

Deze condities houden onder meer in dat iedereieder dient te identificeren en dat van iedereieder gevorderd kan worden dat hij ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie stelt ten belope van de geboden koopsom vermeerderd met de veilingkosten.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Een ieder kan tot veertien (14) dagen voor de veiling een schriftelijk bod, tot het onderhands verkopen van bovenvermeld onroerend goed, bij de ondergetekende notaris uitbrengen.

NOTARISKANTOOR NAALDIJK
Kaya W.F.G. (Jombi) Mensing 32
Tel: 461-2219/fax: 461-2422.

Nos ta buskando un Shofur Femenina
Bo ta buska un Vakantie Job?

Bo tin Reibeweis? Bo konosé kaya? Bo tin 22 aña?

Pa solisitá: pasa Fokkerweg 46A.

Ta bende kasnan kuminsando for di f. 158.000,= k.k.
di 2 kamer - 1 baño i for di f. 187.000,= k.k. di 3 kamer i un baño.
Tereno propio i hopi sentral situá. Pa mas informashon por yama durante oranan di ofisina di djaluna pa djabièrnè di **8.30 pa 12.30 i di 13.30 pa 17.00 na tel.: 461-0980.**

Yudanos tene nos playanan limpi

extra
...number 1

NILDA PINTO SBO

Wageningenstraat z/n • Curaçao • Tel.: (599-9) 461-1838 • Fax: (599-9) 461-2044 • E-mail: sbonildapinto@gmail.com • Girorekening nr. 1110525

"Bo futuro ta den bo man"

Pa aña eskolar benidero, esta 2017 / 2018, Nilda Pinto SBO, skol pa Enseñansa Profesional Sekundario, ta brinda e siguiente estudionan:

HORECA EN TOERISME:

Receptioniste/Telefoniste	niveau 2	2 jaar
Zelfstandig Medewerker Toerisme	niveau 3	3 jaar
Horeca Ondernemer Manager	niveau 4	4 jaar

DIENSTVERLENING ZORG EN WELZIJN:

Helpende Welzijn	niveau 2	2 jaar
Multifunctionele Supervisor facilitaire Dienstverlening	niveau 4	4 jaar
Sociaal Pedagogisch Werker	niveau 4	4 jaar

HANDEL:

Ondernemer Manager Detailhandel	niveau 4	4 jaar
---------------------------------	----------	--------

ICT:

Service Medewerker	niveau 2	2 jaar
Medewerker Beheer	niveau 3	2 jaar

FECHANAN DI INSKRIPSHON:

Djámars 4 di yüli 2017

Orario ta di 08.00 te 12.30 na Wageningenstraat s/n

Dokumentonan ku mester presentá kuné pa inskripshon:

1. Sédula di identidat (original & kopia)
2. Diploma (original & kopia)
3. Lista di sifra (original & kopia)

Pa mas informashon:

Telefòn: 461-1838
Orario di kantor 08.00 – 15.00 uur

Kontinuashon di pagina 4
Detenshon pa

hòmbernan aki a kuminsá ranka e sospechoso for di e polisnan. Na e momento ei e polisnan mester a aktua ku man mas fuerte i a haña nan obligá di lòs tiru di atvertensia.

Sin embargo tòg e sospechoso ku tabata detené i di bui a logra kore bai. Asistensia polisial a yega i e patruyanan a blòkia e salida kaminda e outonan mester sali.

Polis a detené dos(2) di e sospechosonan ku a opstakulisá e trabou polisial. R.E.P.P., nasé na Kòrsou di 22 aña di edat i R.L.C., nasé na Kòrsou di 28 aña di edat.

Un ratu despues polis a detené un di tres(3) sospechoso ku a opstakulisá nan trabou. H.D.R. van U., nasé na Kòrsou di 23 aña di edat

Durante ku polisnan tabata atendiendo ku e sospechosonan por a tende un kantidat di zonido di bala den serkania i deskonosinan tabata tira piedra riba un persona ku tabata hasiendo su trabou na e sitio.

A pasa e sospechoso H.D.R. van U. ku ta un militar di profeshon pa Marechaussee pa mas

èxtra

investigashon. Despues di interogashon nan a lag'é den libertat. A presentá e sospechosonan R.E.P.P. i R.L.C. dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pa mas investigashon. E investigashon den e kaso aki ta kontinuá.



Agencia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

*Bin serka Mi tur ku ta kansá i karga
i lo Mi duna boso sosiego*

A fayese:

Marlon H. Windeveld

*Miho konosi komo James
yu di defuntu Nini*

Na nòmber di su:

Yunan: Mayron Sambo (Papa)
Shayron Sambo (Sayo)

Rumannan: Mayra Windeveld
Sonia Juliana
Robert i Ethel Windeveld-Grant
Merlin Windeveld i Siegfried Franciska

Tionan: Romaldo i Chada Pietersz

Tur su: Johan i Nitia Pietersz
subrina i subrinonan
Prima i primonan
Swa i kuñanan
Madrina i padrinonan
Komader i kompadernan
Bisiñanan

Amiga i amigonan: Mia i Mafia i tur demas amigunan di Hua Mei Minimarket

Demas famianan: Windeveld, Pietersz, Sambo, Nanan, Girigorie, Johannes, Brown, Simons, De Vette, Olbina, Salazar, Pinedo, Grant, Mambre, Juliana, Daal, Jack, Hooi, Martie, Pablo, Arnhem, Adamus, Paula, Gato, Virginie, Obispu, Franciska

Si akaso den nos tristesa nos por a lubida un miembro di famia nos ta pidi nos diskulpa pa esaki.

Akto di entierio lo tuma luga djamars **4 di juli 2017** saliendo for di El Consolador charo pa santana katoliko na Sta.Maria. Ta kuminsa risibi bishita di kondolensia for di 9' or di mainta na El Consolador charo. Prome ku entierio lo tin un sirbishi pa 10.30 di mainta na El Consolador charo. Despues di entierio **no** ta risibi bishita di kondolensia na kas. Por asisti na trahe alegre.



Sosega na pas

**AGENCIA
FUNERARIA**



**EL
SEÑORIAL**

van Leeuwenhoekstraat z/n -
Den dia: Tel: 462-8888 / Anochi Tel. 561-5390 / 461-9797

A fayese repentimente

Edwin Julian Eduarda

*Miho konosi komo Boeboe di Charo
Trahado di San Marco Hotel i Casino
13 febr 1942 - 27 juni 2017*



Na nòmber di su

Yunan: Edwina van Putten i famia
Denitson van Putten

Yu di kriansa: Mickey van Putten
Sorelly van Putten

Nietunan: Kristy Vicenta-Amely

Rumannan: Suhely, tur ku nan respektivo famia kasa i yunan
Elvia Eduarda (goja)
Francisca Fecunda (sista)

Tur subrina i subrinonan, tur bisanietunan.

Famianan: Primo i primanan, tur ku nan respektivo famia, kasa, yunan.
Eduarda, Pers, Pedro, Virginia, Eidsen,
Losiabaar, Fecunda, van Putten, Trinidad,
Capela, Mademilla,
Virginie, Angel, Clemencia.
Tur bisaninan di Charo i konosinan.

Amigunan staf i personal di San Marco Hotel i Casino.

Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia

Akto di entierio lo tuma luga **djamins 4 yuli**, saliendo for di El Señorial, pa Santana katoliko na Roodeweg. Ta kuminsa risibi bishita di kondolensia, 9:00 pa 10:15. Prome ku entierio lo tin un respnans na El Señorial di 10:15 pa 11:00. Despues di entierio nos no ta risibi bishita di kondolensia na kas. Trahe alegre.

**Ku inmenso doló i ku gratitut ku e tabata parti di nos bida, nos ta
anunsiá fayesimentu na Hulanda di**

**Gilbert Donisio
Velasquez**

*Mihó konosí komo Gi
ku tabata kore Taxi 57
* 8 april 1944 - + 28 yùni 2017*



Na nòmber di su

Mama: Editha

Tata di kriansa: Paque

Yunan: Saytha i Saura

Nietunan: Lindomar, Emo, Deska, Jiro, Junny, Sharliska, Safa, Lina i Sharif

Tur su bisañetu

Rumannan: Elvis, Nolva, Nelia, Shani i Suli

Tanta i tionan: Selma, Irena i Angel

Subrinu(a)nan: Roliën, Elverone, Lyxander, Algero, Dyllan, Shay,
Judianne, Dicksmara, Charlene, Suliënne i Dithiana

Suanan: Rudy, Mark i Michael

Primu(a)nan: Pierre, Omar, Dudley, Errol, Hubert, René, Henny, Marcel,
Omar, Otis, Juri, Walter, Norbert, Elmer, Marlon, Amarilys,
Jeanine, Xiolena, Marelva, Dalila, Irinuska i Soraida

Aktu primu(a)nan: Donald, Edgar i Otilia

Demas famia: Valesquez, Inacio, Inesia, Pinedo, Joaquín, Zimmerman,
Poulina, Mariana, Troncon, Lourens, Rosalia, Toppenberg,
Gijsbertha, Fraai, Statia, Neuman

Akto di entierio ta tuma luga **djamins, 4 di yùli 2017 na Hulanda.**

Por tuma kontakto riba: (061)609-5270 of via email: inaciosj@hotmail.com;
Crematorium, Kitskendelaal 60, 6045EX, Roermond

Alabes nos kier invitá pa un (1) santu sakrifisio di misa pa deskanso di alma dje defuntu ku ta tuma luga **djamins, 4 di yùli 2017 pa 6:30 di anochi na misa di Brievengat.**

**Canción: La Negra Cruz
Cantante: Antonio Aquilar**

**Ya no llores corazón, no seas cobarde
¡Ay! que no ves lo que me haces padecer
Ya no llores corazón que ya es muy tarde
Pues a los dos nos tocó la de perder**



Ku hopi tristesa nos di DIORCA N.V. a tuma nota di fayesimentu di señor

CHARLES LUCIO LUCIA

Ku tabata miembro especial di nos Ekipo Fundador na Kòrsou i pa hopi aña parti fundamental di nos desaroyo komo Empresa Kontratista pa Refineria ISLA i tabata un persona hopi kerí i stimá serka hopi hende.

Semper nos lo keda kòrdé komo **Charlieboy i Macho.**

Gerensia i personal di Diorca N.V. ta manda palabranan di kondolensia i ta deseá famianan hopi forza den e dianan difisil aki.

Nos tin sigur ku **Charlie** lo haña un bunita lugá den reino i ku e sosegá na pas.

**Gerensia i Personal
DIORCA N.V.**

Sr. Manuel Garcia

Srta. Cristina Garcia

Sr. Gustavo Zorrilla

Sra. Marylou Jandroep

Srta. Maria Milagros Urbaz

Sr. Oscar Diaz

Sr. Dennis Sawoe

Sr. Jeandro Suarez

Sr. Lionel Decanio

Invitashon

Famianan dje defuntu:

Eddy Junior Rosario

Mihó konosi komo: **JUNNY**.

Kier a invitá tur famia, amigu i konosinan na un Santu Sakrifisio di misa na okashon di e di **3 aña** di fayesimentu di nos defuntu stimá, kual lo tuma lugá **3 yüli 2017 djaluna pa 6.30'or di anochi na misa di Montagne**. Despues di misa lo no risibi bishita na kas.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.



Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

Invitashon

Esposa, yunan i demas famianan dje defuntu:

Milton Phillip Otilio Janzen

(mihó konosi komo **MPO** óf **MIO**).

Kier a invitá tur famia, amigu i konosinan na un Santu Sakrifisio di misa na okashon di **3 aña** di fayesimentu di nos defuntu stimá. Esaki lo tuma lugá **Djarson 5 di yüli 2017 pa 7.00 pm di anochi na Misa di La Birgen di Alttagracia na Steenrijk**.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.



Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

A bai sosegá den brasa di Señor:

**Margarita
Juliana Isenia**
(mihó konosi komo **Maga di
Mundu Nobo of Ita**)
*10-01-1925 - †28-06-2017



Na nomber di su:
Compañero di vida: Hubert de Camps

Yunan: Violet Isenia i Albert Eendragt
Percy Isenia
Hubert de Camps jr. i Sharnila Barbara
Steward (Stiwi) de Camps i Jianying de Camps Zhong

Nietunan: Farinah, Albert, Lluvia, Naomí Eendragt,
Rigmár Salcedo,
Lisa Kocer, Lailín i Lila de Camps

Subrinanan: Richard Isenia i fam.,
Mildred Thomas Isenia i fam.,
Franklin Isenia i fam.,
Sisline Isenia i fam.,
Roseline Isenia i fam.,
Edilon i Rudson Isenia,
Gianny i Jean Carlo Isenia

Primu i Primanan:
Tirso Isenia i rumanan
Wilfred Martina i rumanan
Famia Melfor (na korsou i USA)
Joy Isenia i fam.
Fam. Willems i demas famianan.
Raymond Isenia i famia
Marie-Rose Reiter Isenia i famia

Na Aruba: Fatima Thode i rumanan
Rona Thomas i fam.
Fam. Plaza
Fam. Quandt
Fam. Zijlstra
Fam. Ridderstap

Tur komader i kompademan, amigunan i amiganan, bisia i konosinan.
Demas famia: Isenia, de Camps, Zhong, Eendragt, Melfor, Bienvenu, Leito, Djaen, Martina, Koeiman, Barbara, Willems, Kwidama.
Un danki ta bai pa trahadoman di verpleeghuis Huize Welgelegen Habaai.
Nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia of konosi

Akto di entierio lo tuma lugá **Djarnas 4 Juli 2017** saliendo for di El Consolador (Charo) pa santana katoliko na Roodeweg. Ta kuminsa risibi bishita di kondolensia for di 1' or merdia na El Consolador (Charo). Prome ku entierio lo tin un respons pa 3:30' or atardi na El Consolador.
Despues di entierio lo NO risibi bishita di kondolensia na kas.

Apesar ku a hañ'é ku motor i vehíkulo hòrtá

Hòmber akusá pa ladronisia di dos vehíkulo no por a keda probá

WILLEMSTAD.- Korte di promé instansia a kondená e hòmber R.D. (26) na un kastigu di 200 ora di trabou pa komunidat i tambe 160 dia di kual 146 pa inkubrimiento di piesa i kompra di outo hòrtá.

Ministerio Públiko a akusá e hòmber di a hòrta dos vehíkulo.

Ta trata di un Yaris blanku i tambe un Kia Rio nobo nobo ainda den su plèstik dia 13 di mart último.

Segun e akusado el a kumpra e outo serka un hamaikino ku el a topa banda di un panaderia na Buena Vista, sin sa ku esaki ta hòrtá.

El a splika hues ku e ta un mekániko i a haña un ganga di 4 mil florin serka e hamaikino pa e Toyota Yaris, pero ku e kondishon ku e komo bendedó mester e tapa di mashin.

Segun e akusado, el a kumpra e vehíkulo ku

sennan ku e tabatin warda na kas di djòpnan ku e ta kue di drecha outo.

E Toyota Yaris a keda hañá den kurá di e akusado su sua.

Pa ku esaki tantu e sua i ruman muhé di e akusado a keda detené.

Hues a relatá ku sua di e akusado a deklará na polis, ku e tabata na trabou, ora ku akusado a presentá mainta tempran serka dje.

Aki el a pidi e yabi di kas pa djs kue algu.

Segun e deklarashon di e sua, despues di un par di ora, e akusado a trese e yabi bèk pe na kas.

E sua a bisa ku e no tabata sa nada di niun outo den su kurá.

Ora hues a puntra e akusado dikon e no a bai pone e outo na su mes kas, el a bisa ku e ku su mama no tin masha bon relashon.

El a splika hues ku e hamaikino a bin na kas di su ruman i kita e piesa nan.

Den e vehíkulo a haña sapatunan di e yu di e víktima i tambe otro pertenensianan.

Pa loke ta trata e Kia Rio, hues a bisa ku e úniko kos ku a haña tabata e motor den e akusado su posishon.

Segun Fiskal tur dia den tur korant por mira kuantu outo ta keda hòrtá.

Fiskal a bisa ku nan ta tuma esaki komo algu hopi serio pa motibu ku hendenan ta traha duru pa yega na nan kosnan i malechornan ta kue esakinan i 'plunder' den un par di minüt.

Tambe fiskal a duna di konosé kon e malechornan ta kue dos vehíkulo i saka un nobo afó. Fiskal ta haña aktonan asin'aki hopi tristu.

Hues a bisa e akusado mirando e profeshon ku e tin, e mester ta mas kouteloso den tipo di kosnan asin'aki mirando e kantidat di ladronisia di outo awendia. Segun hues no por proba ku ta akusado mes a hòrta e vehíkulonan.

Hues na final ta bai di akuerdo ku e demanda di fiskal i ta honra e petishon di 3500 florin di daño i perhuisio.

Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLADOR
Charoweg # 2 Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
P.O. Box 235 Curaçao Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

A fayese

Stanley Ronald Luyando

Pensionado di Shell
Mihó konosi komo **"Pa"**
*29 December 1937 †20 Juni 2017



Na nòmber di su Yu: Stanley Luyando Jr.

Nietu: Leandra Esther Luyando i famia

Kompañera: Ana-Maria Alcantara

Yunan di kriansa: Arjuna Pieternella
Eladio Parras
Robinson Parras

Rumannan: Helene Palm-Luyando i fam
Melba Luyando i fam
Ivonne Luyando i fam (Hul)
Gloria Luyando (Hul)

Subrino(a)nan: Riselle Ras i famia
Carmine Palm (Hul)
Edward Palm i famia
Dianne Castro-Luyando
Robertino de Haas i famia
Odette Luyando

Prima: Maria de Haas-Cardoze i famia

Mama di su yu: Ivette Vivas Hellburg

Sua i kuñanan: Gesther Hellburg i famia
Sandra Hugo i famia
Norman Hugo i famia
Djanella Hugo

Demas famia: Genarda Wilsoe-Hugo i famia
Luyando, Palm, de Haas, Cardoze,
Ras, Hugo, Hellburg

Akto di entierio ta tuma lugá **Djarnas 4 Juli 2017** saliendo for di El Consolador (Charo) pa Santana katoliko na Janwe. Ta risibi bishita di kondolensia for di 1' or merdia na El Consolador (Charo). Prome ku entierio lo tin un respons pa 3:30' or atardi. Despues di entierio NO ta risibi bishita di kondolensia na kas.

Flor di Hubentut



WILLEMSTAD.- Flor di Hubentut tabata titulo di un proyekto di Seda. Den wikènt a selebrá e echo ku a terminá e di dos parti balioso di Flor di Hubentut pa bario di Koraal Specht i tambe e di 4 aña eskolar di Techno Future School i a selebr'é ku entrega di sertifikado na e muchanan hòmer dilanti di mayor, dosente, famia, bario a entregá nan sertifikadonan. Un programa ku a bai ku fiesta di kanto, presentashon di kuantanan di bida. Riba e fotonan por mira parti di e entrega di sertifikado.



T 737 53 90 /
737 52 77
W eltributo.cw
f facebook

Esnan ku òf kurason a stim'é lo keda stim'é meskos ku promé.

Ku intenso doló i ku gratitut ku e tabata parti di nos bida, nos ta anunsiá ku
Donald José Maduro

1935 - 2017
ferviente tenista i tremendo amigu



a despedí di nos.

Su esposa Joan Maduro-Hoyer

Yunan di su promé esposa
Christine Maduro
Donna i Patrick de Castro-Maduro
su ñetunan
Dani, Maurice, Dennis

su ruman Ruben Maduro
ruman di kriansa: Malvina Martina

su sua- i kuñánan Aurelia Hoyer-Achong
Constancia (Tansi) Hoyer-Evertsz,
Roland i Astrid Hoyer-Bakmeijer

tur ku nan respektivo famia i demas famianan Maduro, Hoyer, Naaldijk, de Castro, Martina, Wallé, Bor, Kleinmoedig, Angélica, Goede, i su amigunan, entre otro: Ivy, Didi, Boy i Maureen, Nils, Frank, Ali, Lucho, Raul, Fili, Freddy, Marlène, Greg i Lucille, Eric i Chipi

ta invitá na akto di kondolensia na **El Tributo, Otrobanda, djamars 4 di yüli 2017, di 1.00 or - 3:15 di atardi**, pa despues di respòns hiba Donny su lugá di sosiegu na Morada Santa, Bottelier.

Lo tin un buzón pa un kontribushon na 'Dierenbescherming Curaçao'. Lamentablemente despues di entiero no por risibí kondolensia na kas.



EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat



T 737 53 90 /
737 52 77
W eltributo.cw
f facebook

**Na kaminda di Sta. Rosa tur kos a kuminsá.....
Na kaminda di Sta. Rosa tur kos a terminá.**

A bai sosegá:

José Maria Naar

Na nòmber di su :

Yunan: Rosemarie (Poppy) Naar
Kenneth (Papito) Naar
Gwendolyn Cyntje- Naar
José (Tico) i Lisbeth Naar- Arenas
Marushka i Gilbert Kleinmoedig- Naar
Charlyce (Tuty) i Rufus Williams- Naar
Ottmar i Lyanne Faneyte

Yunan sin doló: Shahaira Fullinck i Shomayra Kalvenhoven- Fullinck

Nietunan: Suhaly Naar i Ruigino Sophia
Nanoushka Naar i Jason Hooi
Patrick i Julia Naar
Thierry i Michelle Naar
Lisa Naar
Ninnone Faneyte i Ewald Martis
Xander Faneyte i Tavanty Manuel
Kelvin Faneyte i Sueyenne Zimmerman
Shaidée Kleinmoedig i Jeager Sint Jago
Kiara Kleinmoedig

Bisañetu: Tishainy, Xafira, Zyon i Zayn

Sua/ kuñánan: Henry i Mosa Rijnschot i yunan
Donald i Milagros Rijnschot
Myrna i Yuchi Comenencia i yunan
Marcel Rijnschot

Subrinonan: Barnier, Laville, Tecla i Con

Primunan: de Windt, Naar i Soleana

Demas famianan:
Naar, Faneyte, Arenas, Kleinmoedig,
Cyntje, Williams, Nathan, Rijnschot,
Pieternella, de Windt i Soleana.

Akto di entiero ta tuma lugá **djaluna 3 di yüli 2017**, saliendo for di misa di Janwe pa santana katóliko na Sta. Rosa. Ta risibí bishita di kondolensia for di 12'or di mèrdia te 3'or di atardi, sigui ku un santu sakrifisio di misa pa 3:30 na misa di Janwe.

Despues di entiero no ta risibí bishita di kondolensia na kas.

èxtra
...number 1



Agensia Funeraria/Seguro di Entiero/Parke
EL CONSOLIDADOR
Charoweg # 2
P.O. Box 235 Curaçao
Tel.: 462-3800 * 767-3468 (24ora)
Cell: 560-3468 * 520-3468 * 685-3468
Telefax: 462-3848

A fayasé:



Carmita Weverink-Schoop

Mihó konosi komo:
Minta.

Akto di entiero lo wòrdun anunsiá despues.

Kontinuashon di pagina 13
PG nobo Roger Bos

Ku e siguiente komentario: 'Esaki ta e hòmber ku Gabinete

Rhuggenaath a bai di akuerdo pa e bira Prokurador General aki na Kòrsou. Papiando di integridat. Baki sushi un biaha mas pa Kòrsou."

Konseho di Minister di Reino a nombra Roger Bos komo Prokuradó-general (PG) di Kòrsou, Sint Maarten Boneiru, Saba i Sint Eustatius siman pasá.

Sr. Bos ta desde 2012 Fiskal Mayó di Parkèt na Limburg i desde 1999 tabata laborá den diferente funshon di guia empleá na Ministerio Públiko di Ulanda. Bos ta kuminsá dia promé di sèptèmber 2017 komo Prokuradó-general di Kòrsou, Sint Maarten i islanan BES.

Na nòmber di:
Ruman, yunan, nieta i bisanietonan, prima i primunan, amiga i konosinan nos ta partisipá fayesimentu di

Atilio R. Girigorie

yuni 10 - 1928 yuni 25 - 2017

Penshonado di Landsradio dienst Korsou i Boneiru.

Akto di entieru a tuma luga na Rep. Dominicana.

EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

737 53 90 / 737 52 77
eltributo.cw
facebook

"Pasobra e gracia di Dios, ku ta trese salbashon, a Aparese na tur hende" Tito 2:11

Nos ta partisipá fayesimentu di:

Victor Paul Osepa
Mihó konosi komo "Vinio" o "Servinio"

Na nòmber di su
Kasá: Juanita Osepa - Joe ("Dolly")
Yunan: Sendly i Sirelda Osepa - Martina
Sindra Osepa i famia
Shemon i Sherila Osepa-Lamberto
Sheldry i Mishenu Osepa-Cicilia

Ñetunan: Sjudry-Ilna, Sjudriëlle
Darneylis, Darviëilly, Darlene, Janet, Pharrel,
Sherlianne, Sherdangelo, Sherdianne
Sander

Bisañietunan: Geneydjelis, Norviëilly, Dayinomar, Shardonina, Gilviëntelly

Rumannan: Franklin Osepa i famia
Sixta Macella Osepa i famia
Nilca Osepa i famia
Eleoterio Osepa i famia
Elfried Osepa i famia
Ericson Osepa i famia
Glenda Osepa i famia

Tur primu i primanan, subrino i subrinanan.

Kuñá i suanan: Agnes Joe i famia
Shirley Joe i famia
Annie Joe i famia
Alfonso Joe i famia

Amigu i konosi: Servio Constancia, Juan Cabrera,
Joachim Pinedoe, Lucio de Mey,
Astrid Rodriguez, Carmen Lamberto,
Baby Cicilia, Famia Hortencia,
Lydia Leer, Eugene Dongen,
Margriet Grep, Graciela Hodge,
Ronny Cornelis, Kenneth Gomez i famia.
Pastornan Presentacion, Labasti,
Bruno i Girigorie.

Bisifa i konosinan.

Demas famia: Osepa, Lodowica, Dalnoot, Martina,
Cicilia, Lamberto, Jansen, Leer,
Cijntje, Ibezi, Macella, Jaquelin,
Joe, Heileger.

Un danki na Gloria Bazur, dòkter De Lanoy i dòkter Chocolaad, zúster Cato, Raily Eduardo, zústerman di Wijkerpleging, Iglesia Adventista di Kòrsou.

Si den nos tristesa nos por a lubidá un persona, nos ta diskulpá pa esaki.

Por hasi bishita di kondolensia na kas djadumingu, 2 di yüli 2017 i djaluna, 3 di yüli 2017, di 6'or pa 9'or di anochi.

Akto di entieru ta tuma lugá **Djarason 5 di yüli 2017** na santana di Santa Maria. Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia for di 1'or di mèrida na Iglesia di Adventista Mundo nobo. Pa 3'or lo tin un sirbishi na Iglesia di Adventista Mundo Nobo. Despues di entieru no ta risibi bishita di kondolensia na kas.

EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

737 53 90 / 737 52 77
eltributo.cw
facebook

GRADISIMENTU i INVITASHON

Esposa, yunan, ñetunan i demas famia di

John Halaby

Ta gradisí tur famia, amigu i konosí ku a duna sosten i muestra atenshon durante nos tristesa i ku a kompañá nos dia di entieru.

Un danki ta bai na tur esnan ku a muestra atenshon riba retnan sosial, yamada telefòniko, bishita na kas i esnan ku a manda krans i telegram. Boso atenshon, kariño i sosten ta di gran konsuelo pa nos. Nos ta invitá pa UN Santo Sakrifisio di misa pa deskanso di alma di e defuntu;

Dia: djaluna awor 3 di yüli
Ora: 18:30

Lugá: Misa Virgen de Lourdes na Brievengat
Aseptá esaki komo un invitashon personal

EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

737 53 90 / 737 52 77
eltributo.cw
facebook

Famia ta anunsiá fayesimentu di:

Milka T. Nicolina

Na nòmber di su:
Yu : Caresse Martha-Cijntje

Nietu : Kendrick Martha

Suegro : Kenneth Martha

Rumannan : Lidia i Juan Martina-Nicolina,
Marcial i Angelè Nicolina-Perri,
Nilvia Nicolina (Hul)

Kuñá : Mairis Nicolina

Tantanan : Maria de Mey i Virginia Jansen i famia.

Subrinanan : Migdarys Mercera-Martina i famia
Urvin Martina i famia
Angelo Nicolina i famia
Corwin Nicolina i famia
Edestria Nicolina i famia
Dino Nicolina i famia
Angela Mijinals- Dorand (Hul) i famia
Hayron Dorand i famia (Hul);
Hayberth Dorand i famia (Hul)

Primunan i primanan, tur ku nan respektivo famia

Tur amigu i amiganan, bisifa i konosinan

Na nòmber di Kongregashon di Testigunan di Yehova i un danki Betesda.

Demas famia : Nicolina, Louisa, Cijntje, Martha, Martina, Mercera,
Balentien, Koeiman, Jansen, de Mey, Celestina, Rimon.

Nos diskulpa ku si den nos tristesa por a lubidá un nòmber di famia.

Akto di entieru lo tuma lugá **Djapewe 6 Yüli 2017**, saliendo for di El Tributo na Otrabanda pa **Morada Santa den Hofi di Bottelier**. Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia for di **9'or te 10:15** i promé ku entieru lo tin un sirbishi pa **10:30 di mainta na El Tributo (O)**.

DESPUES DI ENTIERO **NO** TA RISIBI BISHITA DI KONDOLENSIA NA KAS.

Djaluna 3 di yüli i djapewe 4 di yüli lo risibi bishita di kondolensia for di **7'or pa 9'or di anochi na Manhattanweg 10.**

Muebleria Myriam Trading
Bo adrès pa fura muebles.
Tambe nos tin un surtido di tela pa fura stoele i tela pa kortina.
Winston Churchillweg 116
Tel.: 888-6690.

Prestige Perfumery
Fokkerweg 56A. Tel.: 461-3163
Open 9am - 6.30pm non stop

TA BUSKA REBENDEDORA PA REBENDE PERFUME
JAMA 462-5555
of pasa ku 2 slip di salario na Fokkerweg 56A pega ku Oduber & Can

TE HUUR HUIS
van 4 kamer, 2 badkamer-woonkamer keuken.
Grote porch achter.
Met zwembad.
Prijs **fl. 2500** + 1 maand borg
Buurt: **St. Willebrordus**
Tel: 5239176

EL TRIBUTO
Despedí ku dignidat

Talk of a Lifetime

737 53 90 / 737 52 77
eltributo.cw
facebook

A fayesé



Anton (A.L.F.M.) Donkers

Ta anunsiá dia, ora i lugá di entieru despues.

Ta risibí bishita di kondolensia djapewe 4 i djarason 5 di yüli 2017 entre 6'or di atardi pa 8'or di anochi na West Groot St Joris 45. (kas di Oma Roojse)



A bai sosegá den
brasa di Señor



**Rignald
T. Kwidama**
Mihó konosí komo
Dinini di Nana.

Dia, ora i lugá di
entiero ta anunsiá
despues.



Ku intenso doló i
ku gratitut ku e
tabata parti di
nos bida,
nos ta anunsiá ku

**Ligia M.
Marugg-Snijders**
a despedí di nos

Dia, ora i lugá di
entiero ta
anunsiá despues.



Gradisimentu i Invitashon

Yunan:
Gregorey, Marlon, i Laimyn i nos respektivo famia
Ta gradisí tur ku di un forma òf otro a paga atenshon na ora
di morto i entiero di nos mama Mosa stimá:

Gabriela (Mosa) Arcangel Balentin-Henriquez
Bo(so) atenshon tabata un gran sosten i konsuelo pa nos.
Dios lo bendishoná bo(so) rikamente!

Pa deskanso di alma di nos Mosa stimá, nos lo tin tres (3)
Santu Sakrifisio di misa na misa di La Birgen di Fatima na
Suffisant.

Fecha:
djabièrnè 30 yüli 2017 pa 18:30
djasabra 1 di yüli 2017 pa 18:00
djaluna 3 yüli 2017 pa 18:30
Bo(so) presensia lo ta altamente apresia.



Ku hopi tristesa na nos kurason nos
ta anunsiá fayesimentu di

Juan Cresensio Zimmerman

Miho konosi komo Papachi
*15-06-1961 †28-06-2017

na nòmber di su
Mayornan:
Rumannan:

†Virginia i †Juan Zimmerman
Astrid Zimmerman i famia
Irene Bito-Zimmerman i famia
Harold Zimmerman i famia
†Harry Zimmerman i famia
†Rudie Zimmerman i famia
Malen Apostel i famia
†Joyce Zimmerman i famia
Claudette Zimmerman i famia
Erno Wawoe i famia
Aura Clemensia i famia



Tanta: Juliana Leito

Tio: Francisco van Balrcum

Subrina(u)nan: Laurin Zimmerman, Erwin Bito,
Andro Cristina, Richenelo Zimmerman,
Tania Zimmerman, Jason Zimmerman,
Bryan Paulina, David Curtis,
Sarvien Mathilda, Angelo Djaoen,
Sirella Martina, Josetie Malasia
Faisel Raiz
tur ku nan respektivo rumannan

Ihá: Ivianie Bito

Amigunan: Sonny i Mientje Zimmerman, Frensel Petronilia,
Lutie Vrutaal, Olga Hooi, Haime Constanca

Madrina: Mila Barbolina i famia

Suanan: Angel Cristina, Wilfred Apostel,
George Balorian, Frensel Malasia

Kuñá: Maria Constanca

Tur su prima i primunan, bisifa i konosinan, Bon Bini Supermarket,
Botka Brevengat, Dr. Bilton Everts, Wijk verpleging

Demas famianan: Zimmerman, Constanca, Bito, van Blarcum,
Ernestina, Wawoe, Martina, Felipa, Cristina,
Filomena, Leito, Clemencia, Gustina, Roosje.

Akto di entiero lo tuma lugá **djarason 5 yüli 2017** saliendo for di El Tributo na
Otrobanda pa santana katóliko na Jandoret. Ta kuminsá risibi bishita di
kondolensia for di 1'or di mèrdia te 3:15 na El Tributo(O) sigui pa un Santu Sakrifisio
na Misa di Jandoret pa 4'or di atardi.
Despues di entiero NO ta risibi bishita di kondolensia na kas.

Na nòmber di : Lonsi, Juju, Chaja, nieta Neely.
Nos ke rekorda 1 luna di fayesimentu di nos mama
stimá

Myrna C. Merkies

ki inmenso dolor na nos kurason i alma ba laga pa nos
Mina mane nos tbt yama bo.

Te ainda nos nor por kaba di kere ku bo no tei mas.

R.i.p. Mina.

Love you always.



GRADISIMENTU I INVITASHON

Pa semper den nos kurason

Kasá, yunan, ruman, subrinanan, tio,
tantanan i demas famianan di:

**Esther Beatrix
Willems-Martina**

Ta gradisí tur famia, amigu-, kolega- i
konosinan ku a muestra atenshon na nos defuntu
stimá i ku a kompañá nos na ora di su entiero.



Bosnan sosten tabata un gran aporte i konsuelo pa nos. Danki
tambe pa bosnan donashon na Prinses Wilhelmina Fonds.

Nos kier invitá bo na un Santu Sakrifisio di Misa riba 4 di yüli 2017,
7'or di anochi, na misa di Maria Auxiliadora Santa Maria, pa
deskanso di alma di nos defuntu.

Aseptá esaki komo un invitashon personal.



*Salmo 23: Señor ta mi wardador,
pues mi no tin falta di nada.*

**Agradesido pa tur lokual ela nifiká pa nos i ku
boluntat di Dios, a bai sosegá repentamente
den brasa di Señor:**

Delinus Roman Con
Mihó konosí komo **Nilo di Consales.**



Na nòmber di su:

Esposa : Vera Con – Virginia

Yunan : Odilon Con i Esmeralda Elders (Hul)
Elaine i Nelson Seferina – Con

Yu sin doló : Minolva Doran

Nietunan : Ogliven Con (Hul), Jamelleroy Con (Hul),
Delaina Con (Hul), Christian Seferina i Alesha Seferina

Rumannan : Gloria Noor
Frida i Lino Pauletta – Noor (Hul)
Omar Con (Hul)
Linda i Riles Ilario – Con
Benjamin Boy Con
Richard i Maureen Con – Halfhilde (Hul)

Tio : †Jose Naar

Tur subrino(a)nan : na Curaçao i Hulanda

Tur sua i kuñanan

Tur primu i primanan

Tur su ihanan

Tur su amigu i amiganan di Consales i Campo Alegre, Staf i personal di Imperial
Sales & Services i tur bisifanan.

Demas famianan : Con, Virginia, Seferina, Doran, Tecla, Kramers, Nieuw,
Douglas, Pauletta, Henriquez, Naar, Regalado, Daal.

Akto di entiero lo tuma lugá **djamaras 4 di juli 2017** saliendo for di El Tributo pa
Santana katóliko na Sta. Rosa. Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia for di
1or te ku 3or PM. Promé ku entiero lo tin un respons na **El Tributo**.
Despues di entiero **no** ta risibi bishita di kondolensia na kas.

**Ban hisa nos nivel di bida...
Ban traha hunt!**

èxtra
...number 1

*Kontinuashon di pagina 6
Prokuradó General nobo ta*

Prokurador general aki na informá Parlamento si nos ariba e integridat personal di sr. Roger Bos?
Kòrsou?
-Sr. Ministro por a a hasi un investigashon

pasado resien, tabata tin un investigashon pa averiguá, si ta bèrdat ku den Ministerio Públiko na Limburg, kaminda sr. Roger Bos tin mando, ta reina un asina yamá, angst- en afrekencultuur .(Un kultura di temor i regla kuenta !)?

-Sr. Ministro ta na altura ku e investigashon aki di OIO, tambe ta dirigí ariba e asina yamá financiële belangenverstrengeling

sea direktamente òf indirektamente di sr. Bos i òf un kompañero di dje na e Ministerio Públiko Limburg?

-Parlamento kier a sa di sr. Ministro si resultado di e investigashonnan hasí dor di Onderzoeksraad Integriteit Overheid (OIO) ta konosí?

-Sr. Ministro por a informá Parlamento si ta bèrdat ku ainda na Ministerio Públiko na Limburg ainda tin vários empleado na kas, komo resultado di e “kultura di trabou” ku sr Bos atraves di tempu a bin ta krea?

-Sr. Ministro por a informá Parlamento si abo òf e gobièrnu ku bo ta forma parti dje, ta konsiderá sr. Roger Bos un persona íntegro i apto pa okupá e Puesto di

INSCHRIJVING
(alleen voor eerstejaarsstudenten)
7 & 10 juli 2017

Ben je geslaagd voor je sbo-4, havo of vwo? Pabien! We heten je van harte welkom aan de Universiteit van Curaçao Dr. Moises da Costa Gomez.

Collegegeld, inschrijfgeld en technology fee:
-Bacheloropleiding ANG. 5045,-
-Masteropleiding ANG. 7045,-
Zie onze website voor mogelijke betalingsregelingen

De volgende stuken zijn vereist en dienen bij inschrijving te worden ingeleverd:
1. een volledig ingevuld UoC-inschrijfformulier; verkrijgbaar via www.uoc.cw;
2. een volledig ingevuld financieel afhandelingsformulier; verkrijgbaar via www.uoc.cw;
3. originele of gewaarmerkte kopie cijferlijst en diploma;
4. één recente pasfoto;
5. geldig identiteitsbewijs (alleen identiteitskaart of paspoort);
6. bewijs van betaling of aanbetaling collegegeld.

Let op, er kunnen per faculteit nog aanvullende inschrijfvoorwaarden worden gesteld.

Voor meer informatie kunt u terecht op: www.uoc.cw
Telefoon nr. Student Affairs: 744-2144
studentaffairs@uoc.cw

www.uoc.cw www.facebook.com/uocuracao

Banco di Caribe su MultiCard awor tin chep!

Banco di Caribe ta invitá tur kliente ku tin un MultiCard bálido, pa pasa na un di nos brèchnan durante ora di ofisina pa yena e formulario di modifikashon pa risibí e MultiCard nobo ku chep kompletamente grátis.

➔ Bo tambe ke keda na altura di kada transakshon ku bo hasi ku bo MultiCard? Awor bo por disfrutá di e serviso di 'SMS alert' kompletamente grátis. Pasa registrá awe mes!

Schottegatweg Oost 205 • Tel: +(599 9) 432 3200
www.bancodicaribe.com

BANCO DI CARIBE
Banking Together

Thursday
June 29 -
July 05, 2017

Visit our website to verify that there are no changes.

47 Meters Down - NEW Sat & Sunday Matinee: 13:15 15:30 Daily : 17:45 20:00 22:15 Late Show Fri & Sat : 23:30 Nederlandse Ondertiteling PG-13 -1 hr. 27 min.
Despicable Me 3 - NEW Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:00 Daily : 17:15 19:30 Subtitulado en Español PG-1 hr. 38 min.
Baby Driver - NEW Sat & Sunday Matinee: 13:00 15:30 Daily : 18:00 20:30 22:15 Late Show Fri & Sat : 23:00 R-2 hrs. 28 min.
Transformers: The Last Knight - 2nd Week Sat & Sunday Matinee: 13:45 Daily : 17:00 20:15 Subtitulado en Español PG-13 -2 hrs. 28 min.
Rough Night - 3rd Week Daily : 19:45 R-1 hr. 45 min.
Cars 3 - 3rd Week Sat & Sunday Matinee: 13:00 15:15 Daily : 17:30 Subtitulado en Español G-1 hr. 48 min.
The Mummy - 4th Week Sat & Sunday Matinee: 12:45 Daily : 18:15 21:00 Subtitulado en Español PG-13 -1 hr. 50 min.
Wonder Woman - 5th Week Daily : 21:45 Subtitulado en Español PG-13 -2 hrs. 21 min.
Baywatch - Final Week Sat & Sunday Matinee: 15:30 R-1 hr. 58 min.

Thursday
June 29 -
July 05, 2017

Visit our website to verify that there are no changes.

Despicable Me 3 MX-4D® - NEW Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:00 Subtitulado en Español (3D) PG-1 hr. 38 min.
Despicable Me 3 3D - NEW Sat & Sunday Matinee: 13:15 15:30 PG-1 hr. 38 min.
Despicable Me 3 - NEW Sat & Sunday Matinee: 13:00 15:15 Daily : 17:30 19:30 Subtitulado en Español PG-1 hr. 38 min.
47 Meters Down - NEW Daily : 18:30 20:45 Nederlandse Ondertiteling PG-13 -2 hrs. 27 min.
Baby Driver - NEW Daily : 17:45 19:45 22:15 R-2 hrs. 28 min.
Transformers: The Last Knight MX-4D® - 2nd Week Daily : 17:15 20:30 Subtitulado en Español (3D) PG-13 -2 hrs. 28 min.
Transformers: The Last Knight - 2nd Week Sat & Sunday Matinee: 13:30 Daily : 18:45 20:00 Late Show Fri & Sat : 23:15 Subtitulado en Español PG-13 -2 hrs. 28 min.
Cars 3 - 3rd Week Sat & Sunday Matinee: 12:45 15:00 Daily : 17:15 Subtitulado en Español G-1 hr. 48 min.
All Eyes On Me - 3rd Week Daily : 20:15 Nederlandse Ondertiteling R-2 hrs. 20 min.
The Mummy - 4th Week Sat & Sunday Matinee: 13:00 15:45 Daily : 21:45 Late Show Fri & Sat : 23:45 Subtitulado en Español PG-13 -1 hr. 50 min.
Wonder Woman - 5th Week Late Show Fri & Sat : 23:00 Subtitulado en Español PG-13 -2 hrs. 21 min.
Pirates of the Caribbean: Dead Men Tell No Tales - Final Late Show Fri & Sat : 23:30 Subtitulado en Español PG-13 -2 hrs. 09 min.



www.extra.cw

extra
...number 1

Miracle Cleaning

Pa laba bo: stul di sala, komedor, tapeit, kortina i Interior di outo

Yama nos na: **561-6314.**

Bonsai
BLOEMEN • PLANTEN • POTTEN

Summer Specials

JUST UNPACKED PLANTS
****ALL PLANTS BUY ONE GET ONE HALF OFF**

Butterfly Phaleanopsis, Bonsai Trees, Guzmanias, Anthurium, Spattiphilium etc., etc.

Bonsai Fokkerweg 46A
Facebook Bonsai Curacao - Tel: 461-6388

AGENDA

SOKUDI

Sosiedat kurasoleño di diabético, Schonegevelstraat 21, telefon 888-8844.

FUNDASHON FAMILIA PLANEA
Kortijn 5, tel. 461-1323.

Klínika Cas Chikitu kamin-da ta pisa yu. Enfermera i dòkter djaweps atardi di 1'or pa 4'or. Fundashon Lechi di Mama tel. 767-2289, 737-5023, 767-9255

Stichting Slachtofferhulp telefon 461-7575 òf 465-7575.

WIJKVERPLEGING BANDA ABOU Siberie kavel 10-11, Tera Kòrà Plasa. Zùster na warda for di 5'or di atardi tel. 560-1760. Tur djara-son konsultorio pa diabético di 9'or pa 11'or di mainta.

KRAAMKLINIEK RIO CARNARIO
Schottegatweg Noord 43, tel. 869-2510/869-1838.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING, Bokaweg Kavel G24-26 tel. 869-7103; faks. 869-2771enfermera na warda 568-7525 page 550-0941.

STICHTING V/H WIT GELE

KRUIS VOOR THUISZORG

"PRINSES MARGRIET"
Sta. Maria 17, P.O. Box 4886 Tel. 868-2344/868-2947/868-2412/868-2574 Fax 868-1000, e-mail thuiszorg@witgelekrus.Com

Zorgcentrale: tel 888-8889 Fax 869-1966 na kantooruren en in het weekend tel 510-3661 Ouder- en Kinder zorg Consultatiebureau brievengat tel 737-3584/737-1316

DIERENASIEL PARERA
Tel. 465-4300

SELIKOR
Despues di ora di trabou telefon 566-1635/465-6474

TELEFON IMPORTANTE
POLIS I BRANTWER 911
AMBULANS 912
WARDAKOSTA 913
Hospital 910
Atvènt 737-0611
GGD 432-5800
TDS 461-2666
Taksi 510-8294/520-8294
Telefon pa mucha i hóben 918

BOTIKA NA WARDAS:
Djaluna 3 yüli 2017
PUNDA
Botika: Zuikertuintje
Tel. 736-5977

OTRABANDA
Botika: Nos Deseo
Tel. 888-3538

extra
productions n.v.

KORSOU

Fundadónan:
Eddy Oleana / Mike Oehlers
(q.e.p.d.)

OFISINANAN:

Rector Zwijssenstraat 24
Tel: 462-4595 / 462-4596
Tel: 462-4368 / 462-4341
Fax: 462-7575 / 462-3041
E-mail: REDAKSHON:
redactie@extra.cw
E-mail: AVISO:
aviso@extra.cw
WEBSITE: www.extra.cw
Imprenta: Drukkerij De Stad

DIREKTOR

Ronald Irausquin
Adhunto: Romulo Irausquin

REDAKSHON

HEFE DI REDAKSHON

Valesca Diaz

HEFE INTERINO

Michael Craanberg

Lysandra Trinidad

REDAKTORIAN

Anthony Pieter

Ruseño Sambo

Oscar van Dam

Iva Coran

Tagianna Arroyo

REDAKTOR DEPORTIVO

Rudsel van Lamoen

Guisepe Bonafastia

FOTOGRAFO

Stanley Ignacio: Tel: 560-3653

Riley Ignacio: Tel: 560-5754

Elmeric Thielman: 563-1234

ARTE GRAFIKO

Etiline Cleofa - Frensel Cleofa

Walderic Juliana - Marilou Finies

KOREKTRIS

Biviana Mathilda

DEPARTAMENTO DI AVISO

HEFE

Claudio Moreno

ARTE KOMERSIAL

Alvin Otto - Tyrone Delanoi

Jean Carlos Villarroel

REPRESENTANTE DI BENTA

Esther Bishop

Tel: 560-2169 - esther@extra.cw

Sin Paulina

Tel: 561-1770 - sin@extra.cw

KOREKTRIS

Amelin St. Jago

ADMINISTRASHON

Edni Elias - Lucille Leuteria

Lilian Sumter - Judesa Martis

Mirelia Martijn

AGENCIA DISTRIBUIDOR

STIN N.V.

Tel: 462-4595

462-4596 / 560-3653

BONEIRU

BONAIRE COMMUNICATION SERVICES N.V.

Kaya Irlandia

Tel. 717-8482

E-mail: extrabon@telbonet.net

extrabon@gmail.com

Wèpsait: www.extrabon.com

www.extraboneiru.com

DIR. HEFE DI REDAKSHON

Bòi Antoin

Selular 7866818

e-mail: b.antoine.extra@gmail.com

HEFE DI OFISINA

Shirley Martis

Selular 7853824

ARUBA

REPRESENTANTE

Victor 'Toko' Winklaar:

Email: victor@awemainta.com

Margrietstraat 3, Aruba

Tel: (297) 583-1400

Fax: (297) 583-1444

Website: www.awemainta.com

Boneiru • Tel: +(599) 717 7595
Kòrsou • Tel: +(599 9) 432 3200
www.bancodicaribe.com

Ban papia di fleksibilidat

Bo tarheta di krédito na Banco di Caribe

- 'Cash back' mensual riba tur transakshon*
- Saldo di kuenta i pago online
- SMS alert grátis
- Seguridat di 'chep'

*Por favor bishitá nos wèpsait pa e kondishonnan.



BANCO DI CARIBE
Banking Together



MUEBLERIA DI CREDITO
 Veeris Blok B5 (Pega ku Sambil)
 Tel: 869-0806
 Winston Churchillweg 181
 (Pabou di Mi Lucha) - Tel: 888-8777

Set di Komedor

fls.490,-

RK ELECTRONICS
 MANGUSA HYPER MARKET / Cas Coraweg 43
 Phone: +5999 788-2424 / App: +5999 686-6666

FAKANSI SPECIAL
 Nos tin diferente model di **Fidget Spinner**

PREIS Super Spesial

GALAXY S8

Bluetooth Speakers

extra ...number 1

www.extra.cw

Gana hopi plaka Kesh ku

extra ...number 1

WEGA DI NUMBER KORSOU

Yenando bo number deseá di Wega Number Kòrsou pa awe i entregando e kupon na EXTRA, bo tin hopi chens di gana plaka kesh !!!

RESULTADO DI E SIMAN

Djadumingu	25/6/17	Djaluna	26/6/17	Djarsabon	27/6/17
1	5613	1	1486	1	6913
2	6542	2	1376	2	6793
3	6915	3	4166	3	3481

Djarason	28/6/17	Djaweps	29/6/17	Djabièrnè	30/6/17
1	9429	1	3876	1	9157
2	4521	2	1417	2	4697
3	7142	3	9303	3	3913

Awe Djaluna 3 Yüli 2017

Mi number p'awe ta:

NOS TA REGALA: fl. 2500

Number: _____

Direkshon: _____

Identifikashon: _____

Mester entrega e formulario prome ku 7'or di anochi na EXTRA. No ta asepta formulario via fax of kopia. Formularioan sin nòmber, adrès i identifikashon (sédula of reibeweis bálido) no ta bálido. Mester ta mayor di edat pa partisipá. Si tin mas ku un ganadó e premio lo keda reparti i lo wordu anunsia despues.

extra	WEGA DI NUMBER KORSOU		extra
Djasabra	0201	0252	4544
Djadumingu			
WEGA DI NUMBER BONEIRU			
Djasabra	2213	9725	0410
Djadumingu	1201	7710	5943
SMART PLAY GAME / NUMBER ST. MAARTEN			
Djasabra			
Djadumingu			
STO. DOMINGO			
Djadumingu			
DAILY NUMBER ST. MAARTEN			
Djadumingu			

DOVESTER SPECIAL DI AWE!

Antes 59,- Awor 55,-
 Antes 135,- Awor 97,99

TODAY Special
 • Linolium Antes 14,84 pa meter Awor 9,90

Antes 42,- Awor 35,-

Come & Buy
 Rooseveltweg 269E
 Tel.: 868-5550

Swèter pa fakansiplan tur koló pa mucha + hende grandi

Jeans pa damas + kabayeros pa **Solamente 15,=**
 2 pa **25,=**

Sapatu masha hopi modèl Antes 39,= Awor **Solamente 15,=**

Visit us! Tapirama

Asus Laptop Bundle
 ✓ Asus Laptop Intel Core Processor
 ✓ 4GB Memory, 500GB Hard Disk
 ✓ Canon Printer Color (3 In One)

FL: 695 INCL. TAX

Mundial Shopping Center
 Jan Noorduyweg z.n., Curaçao
 tapirama@hotmail.com
 +5999 8887019 +5999 8887016

*Kontinuashon di pagina 15
Ban enfoká tur energia*

di nos pais. Pa nos por duna realse berdadero na nos bandera i krea e sentimentu aki, nos mester

atendé e retonan den nos pais, na un manera serio i konsistente”, segun Rozendal.

Nos mester garantisá nos yunan i tur hende ku

ke aportá positivamente na komunidad, trabounan duradero. Mester krea barionan kaminda yunan por lanta seif, i ku tur e fasilidatnan pa nan por desaroyá nan mes.

Segun Rozendal mester brinda nos yunan oportunidad den enseñansa pa nan por desaroyá e talento ku nan a nanse kuné i keda formá den hende muhé i hende hòmber ehemplar. Mester forma siudadanonan ehemplar ku ta yuda karga i fortifiká ekonomia i hiba Kòrsou dilanti. Mester trese kambionan fundamental den pais i mester wak dilanti en bes di keda wak atras.

“Sokrates a yega di bisa: E sekreto pa logra kambio ta pa enfoká tur bo energia riba konstruí e

nobo i no riba bringa e bieu. Uni en bes di bringa otro. Pa traha kolektivamente na progreso di pais. Pa karga nos responsabilidat síviko i demostrá ku nos ta un bon Yu di Kòrsou”.

Rozendal ta pidi pa ban demostrá sentido di patriotismo salí for di den kurason i alma.

Ban enfoká riba loke realmente mester hasi pa logra e kambionan ku ta deseá.

Ban enfoká tur energia riba krea e Kòrsou Nobo i asina duna realse berdadero na nos bandera.

Un kas nobo, dirèkt disponibel ?

Serka Acropolis por !

Bishita nos i hasi tur pregunta durante nos “walk-in”
Djaluna t/k djabierne: 4 - 7 PM
Djasabra: 10 - 1 PM *Otro dianan según sita*
Tras di Sentro Médico Montaña Abou

www.acropolis-curaçao.com
info@ewp.jajo.com

Acropolis

BIBA ÚNIKO NA MONTAÑA

Pa informashon:



(+5999) 510-9431
milly@mpinternational.me
www.mprealestate.me



(+5999) 738-3344
info@domicilie.net
www.domicilie.net



(+5999) 465-7655
info@caresto.com
www.caresto.com



MINISTERIE VAN
ECONOMISCHE ONTWIKKELING

Pietersz Distribution ta orgulloso di por a pasa e kontrol di MEO riba 27 di Juni ultimo ku resultado perfekto.

Gerensia di Pietersz Distribution ta gradisi su staf y personal kompletu ku tur dia ta hasi nan maximo esfuerso pa mantene e standard di kalidad di mas haltu den almasenahe y distribushon di alimentos na Kòrsou.

Pa mas ku 50 anja Pietersz Distribution ta para pa un nivel superior di serviso, kalidad, y exelensia di produkto pa pueblo di Kòrsou.

Danki pa tur e anjanan di konfiansa y boso por sigí konta ku nos den futuro.



*Kontinuashon di pagina 37
Tur esnan ku ta hasi*

algu grandi, i gobièrnu di Kòrsou no por paga nan tur. P'esei minister Alcalá-Wallé a pidi pa sigui bria kada un di nos e sentimentu ku ta sinti, e union den diversidat pa logra hopi. No ta loke ta distinguí nos ta importante, pero e loke ta uni nos.

E minister a felisidat gobièrnu di Kòrsou ku ta dispuesto pa traha huntu, i dispuesto pa logra pa Kòrsou den nan profeshonalismo, ta determiná pa den e kuater aña i padilanti pa hasi tur lokual ta posibel pa Kòrsou, pero huntu.

E mandatario a gradisí tur servisio di gobièrnu i NGO nan ku tin na kurason Kòrsou na promé lugá.

Mester lucha pa union den diversidat ku tin.

El a bisa ku no ta promé biaha a skohe pa baha e bandera i krusa brùg bai

Punda kuné.

“Nos ta hiba un maneho di inklushon, i no ta mantené Otrobanda so, pero a bai Punda kuné. Punda ta hari pasó e bandera a bai Punda”.

Ayera 2 yüli tabata pa di 34 biaha ku ta subi e bandera. Nos ta na kaminda pa selebrá e di 35 biaha otro aña. Na kaminda pa hasi esaki gobièrnu ta komprometé

pa mas i mas ban siña nifikashon di eskudo ku ta union ku Ulanda den Reino, nos himno i bandera pa tin mas apresio pe i sa kon tin di us'é, pa di tal manera tur hende

ventilá lo korekto.

Finalmente Alcalá-Wallé a bisa pa niun hende keda kontentu ku mediokrasia, pero ban pa ekselensia i demostrá den pas i union.





MG GS
Luxury SUV



1.5L Turbo Gas Engine • 2WD or 4WD or AWD

- 18" Mac Rims
- A/C
- Engine Immobilizer
- Arkamys Soundstage Digital Sound System
- Bluetooth system
- Anti-Roll Back System
- FSF High Tensile Lightweight Body Structure

Optional:

- Power Windows & Steering
- Allround 6x SRS airbags
- ABS & EBD

starting at NAf.

49.900,=

(incl. OB)

BIN CHÈK DI'BO



starcuracao

Weg Naar Welgelegen 38, Willemstad, Curaçao • Sales ☎ : +5999.462.7444
www.starcuracao.com • email: sales@starcuracao.com



Korda download bo App GRATIS!

Available on the App Store

Available on Google play

ECONOMIC SUMMER AUTO BAZAAR

EDISHON 2017

Mas ku **200** outo + **HOPI MAS**

- ✓ **Finansiamentu** Posibel
- ✓ **Preis di Outo PA TUR** pòtmòni
- ✓ **Diferente** Marka i Modèl
- ✓ **Bin Na Pia, Sali Kore** Den Bo Outo

SERVISIO EKSELENTE DI BO BANKO



Royal Bank

Dokumentonan Nesenario:

- ID Bálido
- Dos (2) Último Slip di Salarío
- Dos (2) Último Estado di Kuenta
- Deklarashon di Doño di Trabou

SOLAMENTE 3 DIA:

1 - **DJABIÈRNÈ 7 DI JÜLI** DI 14:00 - 20:00

2 - **DJASABRA 8 DI JÜLI** DI 9:00 - 20:00

3 - **DJADUMINGU 9 DI JÜLI** DI 9:00 - 18:00

INTERES SUPER ATRAKTIVO

ADRÈS: GOSIEWEG - ANDRESBELLOWEG

© /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

EVENT CALENDAR

JULY - AUGUST

MYSTERY JACKPOT! WIN A NEW CAR!

WIN A BRAND NEW CAR BY PLAYING ANY OF OUR MACHINES.

DAILY PROMOTION

Win up to 7000Fls every day
by playing our **HOLE IN 1** game.



Special Monday Bingo

July 3rd join us for an extra session
with a 1500Fls coverall.



Saturday August 26th

Special BBQ
buffet for just 10Fls p.p



Daytime slot promotions

earn double, triple and quadruple points on
all slot play every Tuesday, Thursday and Friday
between 10am and 6pm.

Live entertainment every Friday Saturday and Sunday evening beginning at 10pm.

Happy Hour every night

ALL DRINKS HALF PRICE BETWEEN
9.30PM AND 10.30PM

Texas Poker



Curaçao Casino

regular weekly tournaments and nightly cash games in Curaçao's premiere poker room.